

بدل الاشتراك عن سنة
٦٠ في مصر والسودان
٨٠ في الأقطار العربية
١٠٠ في سائر الممالك الأخرى
١٢٠ في العراق بالبريد السريع
١ ثمن العدد الواحد
الاعونات
يتفق عليها مع الإدارة

الرسالة

بجند أسبوعية للعلم والفن

ARRISSALAH
Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistique

صاحب المجلة ومديرها
ورئيس تحريرها السؤل
أحمد الزيات
الإدارة
دار الرسالة بشارع المبدولى رقم ٣٤
عابدين - القاهرة
تليفون رقم ٤٢٣٩٠

العدد ٢٩٥ «القاهرة في يوم الاثنين ٨ محرم سنة ١٣٥٨ - الموافق ٢٧ فبراير سنة ١٩٣٩» السنة السابعة

إله في ذلك لعبرة

غنى فقير...!

قد يكون مع بعض الفقر عزاء ورجاء وسكينة ؛ ولكن
فقر هذا الغنى البائس الذى ساقص عليك نبأ ألم لا يهاون ،
وهم لا يهاون ، وحنى لا يُقْلِع
سأسوق إليك خبر هذا المسكين بقلبي لا بقلمه ، فإن
الرسالة التى كتبها إلى كلمات كحرات النادم لا تتصل ، ومقاطع
كائنات المحتضر لا تبين . على أننى سأحاول ترجمتها لك ترجمة
الشعور للشعور ، لا ترجمة اللفظ للفظ ، ترى كيف يشق المرء
بخطأ نفسه ، أكثر مما يشق بخطأ غيره
قال بعد أن سلم وعظم وشكر :
« قرأت وأنا فى وحدتى السامة وعلى القاتلة ما كتبت
من مأسى الحياة فى الرسالة ، فراعنى أن يبلغ البؤس بعض
النفوس إلى هذا الحد ، وفى أرض الله رزق لا ينضب ، وفى يد
الناس مال لا ينفد !
ولا أكذب الله لم أفطن إلى معنى الحرمان والإحسان
إلا بعد أن نيفت على الستين وأقعدنى الكُحاح ، وسلبنى حريقى
وتروقى وغبطى من جملة حياتى له ، ووضعت أملى فيه
أنا أملك ربع مليون من حر المال وخالص الذهب . وكان
يخيل لى قبل أن ينكشف النطاء عن العين أنى أصبح فى بحر أحر
لأدري أكانت حرته من الذهب أو من الدم أو من الدموع ،

الفهرس

| صفحة | |
|------|--|
| ٢٨٣ | غنى فقير...! : أحمد حسن الزيات ... |
| ٢٨٥ | الشهرة والجاه : الأستاذ إبراهيم عبدالقادر المازنى ... |
| ٢٨٧ | إسمعوا صبيحة الحق : الدكتور زكى مبارك ... |
| ٢٨٩ | من برجنا الصايب : الأستاذ توفيق الحكيم ... |
| ٢٩٠ | بين القديم والجديد : لأحد أساطين الأدب الحديث |
| ٢٩٢ | الحقائق الأخلاقية أيضاً : الأستاذ عبد يوسف موسى ... |
| ٢٩٥ | فى الحرب : الأستاذ عبد النعم خلاف ... |
| ٢٩٦ | إسكيلوس : الأستاذ دريخ خشبة ... |
| ٢٩٩ | من برج بابل : الأدبية مارى نيم ... |
| ٤٠٠ | عبد شريف باشا : الأستاذ محمود الخفيف ... |
| ٤٠٣ | قلت لنفسى : الأستاذ ابن عبد الملك ... |
| ٤٠٤ | الأدبية الأدبية فى مصر : (للدوب « الرسالة » الأدبي) |
| ٤٠٦ | حوريقى تسأل (قصيدة) : الأستاذ محمود حسن إسماعيل |
| ٤٠٧ | النور : الأستاذ أحمد الطرابلسى .. |
| ٤٠٧ | المصور : الأستاذ محمود غنم ... |
| ٤٠٨ | فن التجميل : الآنة زينب الحكيم ... |
| ٤١٢ | الحياة : الدكتور محمد محمود غالى ... |
| ٤١٦ | ما هي الحياة ؟ : الأستاذ نصيف الشببى .. |
| ٤١٩ | التصوير الاغريقى : الدكتور أحمد موسى ... |
| ٤٢٢ | محمد القصبي : الأديب عبد السيد اللوىسى ... |
| ٤٢٣ | من الوجهة الفنية : الدكتوراه الفخرية لجلالة الملك - ق دمة الله سدينا المرارى |
| ٤٢٤ | حول كتاب نضى الاسلام - حول كلوى ذكورة وأنوثة - |
| ٤٢٥ | تخليد ذكرى عثمان وإقامة متحف مؤقت لخلفائه - أعلام |
| ٤٢٥ | الدراما فى مصر : مستشرق المانى - جماعة الأخوة الاسلامية - حياة الرافعى |
| ٤٢٦ | الجنة العليا لقرش فلسطين : كتاب الخلاه (نقد) : الأستاذ محمود مصطفى ... |
| ٢٨٩ | الفرقة التومية : ابن صاكر ... |

فإني كنت مصمت القلب لا يمتلج فيه شعور ولا ترف عليه عاطفة .
فلما بلغت الشاطئ لأستجم وجدتني على ساحل الحياة ، هنا الموت
الراصد ، وهنا المرض القاتل^(١) ، وهنا الضمير العذب ،
وهنا الوارث الحاقد الذي دفنى وأنا أشمر ، وورثني وأنا أنظر ،
وحرمتي وأنا أريد . فإذا كانت في بؤس الفقراء ما يستدر
ماء اليمون ، فإن في ذل الأغنياء ما يذيب شفاف الأفتدة !

أندري كيف جمعت هذا المال يا سيدي ؟ جمعته بالسمي الدائب ،
والتدبير المعجز ، والربا الفاحش ، والشح الدني ، والتفتير المهلك ؛
ثم أمات الله في نفسي نوازح الأبوة والقرابة والإنسانية فلم تبص
يدى في سبيل شيء من ذلك ، فلما المال واتسع وامتد حتى صرفني
عن الناس وشغلني عن العالم . ثم حبستني بهذا الثراء الضخم
أستطيع أن أشتري السعادة والسيادة والإيمان والجنة ، فإذا بي
وا حسراته أملك مقاتيح قارون ولا أملك عصا موسى !

كان رأس مالي جنبات معدودات ادخرتها من نفقاتي وأنا
طالب بالأزهر ، فلما عدت إلى بلدي استثمرتها في الربا والتجارة ،
فكنت أقرض الزارع المأزومين والمال المعوزين والتواجر الأراذل
ربا خمسة قروش في الشهر للجنبية الواحد . ثم اتخذت
من فناء بيتي قفلاً للدواجن ، ومن سطحه مزرعة للبقول ؛
فكنت أبيع الدجاج والأرانب من تحتها ، والفجل والكراث
من فوقها ؛ وألححت على نفسي بكبت الشهوة وقتل الرغبة إذا اعتدلت
على المال ، حتى كنت أرى الفاكهة عند الفاكهاني فأقتز ،
وأبصر اللحم عند القصاب فأصروع^(٢) ، ولكنني إذا لمحت في يد
إنسان تبسمها نفسي وتخلّب عليها في . ثم اقتنيت العقار
والضياع ؛ أكثرها ينلق^(٣) الرهان وأقلها بالشراء ؛ وقت عليها
أحسن القيام بالرعاية والجباية والتوفير حتى غدت غلتها سيلاً
لا ينقطع عن الأهراء^(٤) والخزائن . ثم فرضت نفقة أسرتي من
الطعام والإدام على مستأجري المزارع والدكاكين يؤدونها فوق
الأجرة يوماً بيوم ؛ واقتصرت في غذائي على الأبيضين : الماء
والثريد ، وفي كسوتي على جلايب من القطن للبيت والسيط ،
وبذلة من الصوف للاحتفال والمفر . ثم وقع في نفسي أن حماية
هذه الثروة الرابضة لا بد لها من لقب (بك) فاشتريته أيام كانوا

(١) المرض القاتل هو الذي يمنع من الحركة

(٢) أهوع : في

(٣) غلق الرهن إذا لم يدر الزامن على انتكاه في الوقت المشروط

(٤) الأهراء جمع هري وهو مخزن القمح

يبيعون الألقاب ، بقبضة من الذهب ؛ ثم شيدت قصراً وبنييت
دوراً وجعلت في رأسه دائرة ، فاتسع النفوذ وامتد السلطان ،
وصرت أمراً ولا أرجو ، وأغضب ولا أخش . ورأيت الناس
يلقونني بالإجلال والهيبة لفخامة القلب وضخامة الثروة ، فزادوا
نفسى شراة ویدی كزارة ؛ وأفرط على الفنى فغطى على بصيرتي
وبصري ، فلم أعرف أن لي ديناً له حرمة ، وزوجة لها حق ،
وأولاداً لهم رعاية ؛ وعشت لنفسي بل لئالي ، أقضى النهار له ، وأسهر
الليل عليه ، حتى كرهتني أسرتي ، وحقرتني عشيرتي ، وسئمتني
حياتي ، وأصبت بمرض عظام برى عظام ساقى ونغذى فلم أستطع المشي
ولا النهوض ؛ واستولى ولدى البكر على مفاتيح الكنوز وأضيق على
نفسه وزوجه وأمه وأخواته الذهب والحرير والنعم والأبهة ،
وتركوني سطيحة في حجرة منمالة لا يدخلها علي إلا الخادم بالماء
والثريد والقهوة . ولا أدري لماذا استعرت في نفسي اليوم شهوة
الأكل ورغبة اللذات ؛ فأنا أشتهى كل شيء ، وأبني كل معنى ؛
ثم أنظر في يدي الجماعة الكسوب فإذا هي معروقة كيد السلول ،
فارغة كراحة السائل ؛ وأدور بعيني في الحجر الموحشة فأرى
أطيان الذين نجفتم في أموالهم وآمالهم تخفق على الجدران ساهمة
حزينة ، فأذكر كم مدين أغرقت ، وكم بيت أغلقت ، وكم قلب
سحقت ، فتهل مدامي أهلال القطر على خدى الغائر الشاحب ؛
وأعني لو تمود قدرتي على تروى فأعص خطابي يا نفاقها كلها
في سبيل الله ؛ ولكن هيهات هيهات لا أرجو ! لم يبق لي منها
إلا حريق القلب في الدنيا ، وحريق الجسم في الآخرة ؛ حتى الدواء
لا أناله ، وحتى الكفن لا أرجوه ! وكأنما أمات الله نفسي الساعي
وأبقى على نصفي الشاعر لأدرك بعيني وفكري وخيالي مضى
الأم الذي يحسه الظلوم يقتصب ولا يستطيع أن يدفع ، والمحروم
يتشهى ولا يستطيع أن يجد ، والمهموم يتلظى ولا يملك أن يموت .
ثم بلى ذلك شكوى شائعة من زوجة الفارك وابنة القاضي
وصهره المتجرف لا تتسع لها الصفحة !

سيدي البك ! إن حالك لا تنفي فيها دمة تذرف ولا كلمة تقال .
أدع الله مني أن يتغمد خطابك بالمغفر ، ويقطع بلاياك بالموت . وإن
كنت في حياتك للضعيف شفاء وللأهل حسة ، فإنك في موتك
للفقير عزاء وللغنى عبرة !

أحمد حسين الزيات

الشهرة والجاهير

للأستاذ إبراهيم عبد القادر المازني

—♦—

في سنة ١٩٠٩ كنت ألزم من الأدباء صديقنا المرحوم الأستاذ محمد السباعي صاحب كتابي «الصور» و «السمر» و مترجم قصة «الدينين» لـ دكنز و «الأبطال» لكارليل و «الترية» لمبسنر وعشرات من الكتب الأخرى . وما أظن بأبناء هذا الجيل إلا أنهم يجهلون ولا يعرفونه ولا يخطر لهم أنه عاش على ظهر هذه الأرض ، وكان له فضل على الأدب الحديث . وأحسب أنه سيكون على أن أعرفهم وأذكرهم به إنصافاً له وقضاء لحقه على قات له لديناً في عتق

وكان السباعي — رحمه الله — منبهماً بالأدب لايشبع ، وعاشقاً لايسلو ؛ وقلما رآه أحد إلا وفي يده كتاب أو كراسة . ولا أدري ماذا لفته إلى ابن الرومي ، ولكن الذي أدري أنه كان يذهب إلى دار الكتب وينسخ ديوان ابن الرومي في كراسات ويحفظ أكثر شعره عن ظهر قلب فأعذاني بحب هذا الشاعر المنكود الحظ فقلدت واستنسخت شعره ؛ فلما كملت عندي نسخته شرعت أيبضها في كراسات بمد تصحيح ما يوفقني الله إلى تصحيحه من الأغلاط التي لا آخر لها في نسخة دار الكتب

وكان صديقنا الأستاذ السيد عبد الرحمن البرقوق قد أصدر مجلة البيان فاقترح علي أن أكتب عن ابن الرومي ففعلت ؛ وكان هذا حافزاً آخر لدرسه ، ولكن الحرب صرفتني عن مواصلة الكتابة فانقطعت عنها إلى سنة ١٩٢٤ . وفي أثناء ذلك ظهر الجزء الأول من ديوان ابن الرومي شرح المرحوم الشيخ شريف ثم الثاني بعد وفاته ، وغتارات من شعر ابن الرومي جمعها الأستاذ كامل الكيلاني ، فوصلت ما انقطع وعدت إلى الكتابة عن ابن الرومي في جريدة الأخبار وجمعت ذلك كله ونشرته في كتابي «حصار المهيم» وكان من توفيق الله بمد ذلك لهذا الشاعر المغمور أن عني به

١٢٠ ٢٥

صديقنا الأستاذ العقاد فتناوله بالبحث الواقف والدرس الدقيق في كتابه الجليل عنه

وهكذا برز ابن الرومي من ظلمة الخفاء ونضت عنه الأكفان التي ظل ملفوفاً فيها أكثر من ألف سنة

خطر لي وأنا أدبر هذا في نفسي أن في العالم من أبناء اللغة العربية أكثر من مائة مليون ، وأن من هؤلاء نحو عشرة ملايين يقرأون ويكتبون ، فكيف من هؤلاء يقرأ ابن الرومي والمنبجي والمعري والشريف وأبا تمام والبحري وأبا نواس وغيرهم وغيرهم . . . ؟ لا أكثر من بضعة آلاف قليلة . وجل هؤلاء يقتنون الكتب كما يقتنون التحف ويرصونها للزينة لا للاطلاع ، ويتخذونها كما يتخذون المجاميد والزهريات والصور وما إلى ذلك . والذين يقتنونها ، منهم من يفعل ذلك للتسلي وترجية الفراغ ، والأقلون هم الذين يمتنون بالدرس والتحصيل ؛ فهم في هذا العالم العربي الطويل المريض لا يعدون بضعة مئات . فكان خلود الأديب في أخلاق الناس ليس معناه أن السواد الأعظم منهم يعبأون به ، بل معناه أن قلة ضئيلة هي التي يرجع إليها الفضل في بقاء اسم الأديب مذكوراً وآثاره منشورة

وهذا هو الخلود — ثلاثة أو أربعة أو أكثر من الجانين بشيء لا يزالون يقرعون الطبول باسم من الأسماء ويلحون به على الناس حتى يوقظوا النفوس لهذا الاسم ويوحوا إليها أن صاحبه جدير بالذكر وأن آثاره تستحق الاقتناء

ومن كان لا يصدق فليسال نفسه : هل شهرة المنبجي مثلاً ترجع إلى تعلق رجل الشارع به . . . أليس الواقع أنه لو كانت شهرته رهناً بمنابة الرجل العادي به لما طال عمرها أكثر من بضعة أيام — أسبوع على الأكثر . . . والمنبجي مع ذلك أشهر شعراء العرب ، وحكمه لا تزال تدور بها الألسنة وتجري بها الأقلام ، وديوانه يعاد طبعه كل بضعة أعوام مرة . ولكن كم نسخة تطبع من ديوانه في كل مرة ؟ ألفان .. ثلاثة آلاف .. أربعة آلاف .. في عالم عربي يبلغ عدد القراء فيه عشرة ملايين أو خمسة على الأقل إذا جازت . . . فاطنك بحظ الذين هم أقل منه شهرة ؟

جواناً يقنع العقل وتكمن إليه النفس . وإن تدم من يقول
لك إن سر هذا الجنون هو ما في هذه الآثار من الحق والحكمة
والفكاهة والجمال ، ولكن هذه لا تزال ألقاظاً تتطلب معانيها
التحديد ، ومن البعث أن تلعب لي بها وتضع لي منها توافيق
وتبادل ، وترغم أن هذه هي المعاني التي تفهم من هذه الألقاظ
التي نسمع بدوران معانيها في النفس وتعيننا العبارة الدقيقة عنها ...
أو هذا على الأقل حالي أنا معيا . وإذا كان شاعر مثل « كيتس »
يستطيع أن يقنع نفسه بأن الجمال هو الحق ، وأن الحق هو
الجمال ، ولا يحتاج بعد ذلك إلى كلام أو شرح أو بيان ، فإنني أنا
مع الأسف لا يكفيني هذا وإن كنت آنس من نفسي حب كلمته
هذه والسرور بها سروراً ليس مرجعه إلى الفهم .

أبراهيم عبد القادر المازني

انتظروا عدد الرسالة الممتاز

في صباح ١٣ مارس

صور اسلامية

قطعة من التاريخ تنفض حياة ، وتنطق صدقاً ،
ومرأة مجلوة تنعكس فيها صور صحابة الرسول في حياتهم
الحياة وتردان بآيات جهادهم ، ألقه :

الأستاذ عبد الحميد المشهدي

وجمع فيه بين حقائق التاريخ وروائع الفن القصصي .
فأضحى كتاباً لا يستغنى عنه مؤرخ ولا أديب ولا يسد
مكانه كتاب آخر .

صدر منه الجزء الأول والثاني . ثمن الجزء الواحد خمسة قروش
مع أجرة البريد . يطلب من المكتبات الشهيرة ، ومن المؤلف
بالمدينة رقم ١٨ شارع الشيخ عبدالله بمصر

والمدارس والجامعات تخرج في كل عام - في هذا العالم
العربي - عشرات من الآلاف تلقوا دروساً في الأدب ، وعرفوا
أسماء الأدياء وألموا إلى حد ما بمحاضن فنونهم وبمميزات آثارهم ،
ومع ذلك تبقى ثلاثة آلاف نسخة من ديوان شاعر كالمتنبى محتاجة
إلى أكثر من عشر سنوات لتنفذ ... ولولا أن في كل جيل
بضعة مجانين بالأدب لا يكفون عن الصياح بأن المتنبي شاعر فحل
وأنه رجل عظيم ، وأنه جدير بأن يقرأ ويدرس لبقيت هذه الآلاف
القليلة من نسخ ديوانه مكسدة في مخازنها لا تجد لها طالباً
هؤلاء المجانين القليلون هم الذين ينقذون السمات من الفناء
ويقونها حياة جيلاً بعد جيل . فإن لكل جيل مجانينه الذين
لا يزالون يحشون وينقبون حتى يعثروا على عظيم مقبور كما يفعل
المنقبون عن آثار المذنيات التي عفى عليها الزمن - لا يبروهم
فتور ولا يدرهم وفي ؛ حتى ليكاد المرء يعتقد أنه لا خوف من
بقاء عظيم مدفوناً وحقه مهضوماً وفضله مطوياً أو محجوداً . وقد
لا يكون في هذا ما يعزي العظيم ، ولعله شبه بمنح القليل
في ساحة الحرب وساما على سبيل الاعتراف بيسالته ، والشهادة
بمحس بلائه ، ولكنه على كل حال يجدي بأن يمنع اليأس من
إنصاف الدنيا ولو بعد الأوان .

وحق حين يفوز المرء في حياته بالشهرة التي يستحقها
- أو لا يستحقها كلها - عند الجماهير يكون الفضل في بقاء
هذه الشهرة للقلّة النحمة ، لا للكثرة التي لا تلبث أن تذهل
عما أحببت ومن أحببت . وبهذا وحده تظل الجماهير تذكر وهي
لا تفعل ذلك عن اقتناع أو فهم وإدراك صحيح لاستيجاب الشهرة ،
بل لأن هؤلاء المجانين الذين لا يخلو منهم زمن يقولون لها عشرة
آلاف مرة أو عشرين ألف مرة إن فلاناً عظيم وحقيق بالذكر
والتخليد ، فتصدق وهي لا قاهرة ولا مدركة . ويقصد آحاد من
هذه الجماهير التي فعل الإيحاء في نفوسها فعله - إلى المكاتب
ويشترون ديوان المتنبي ويضعونه على الرف ويفركون أيديهم وهم
فرحون باقتناء هذه التحفة التي آمنوا بأنها خالدة وأنها أبقى
على الزمن من الزمن

وتسأل : لماذا يجن هؤلاء الأقول بمخارجيات السلف ، فلا يجد

اسمعوا صيحة الحق

للدكتور زكي مبارك

—><—

أخي الأستاذ الزيات :

ما هذا الذي نشرته في مجلتك لبعض أدباء لبنان ؟ وكيف جاز أن تقول : « إن في الاطلاع عليه فائدة من جهة صوابه ومن جهة خطئه » وهو بعيد كل البعد من الصواب ؟

أني الحق أن أدباء لبنان يناقسون أدباء مصر ؟

ليت ذلك كان صحيحاً ، فقد شقينا من غير طائل في البحث عن المنافين حتى خشينا أن تفتّر عزائمنا لقلة من نداول وتقاتل من أقطاب البيان

إن ذلك الأديب اللبناني دلنا على أن العقل في بعض اليثبات الأدبية في لبنان لا يزال في طور الطفولة البريئة ، وكل شيء من الأطفال الأبرياء مقبول

ألم يقل إن مصر لم يصدر فيها كتاب واحد ذو قيمة لمؤلف مصري صميم ؟

فإن لم يكن هذا الحكم من أحكام الأطفال الأبرياء ، فكيف تكون أحكام الأطفال الأبرياء ؟

ولنفرض أيها الأخ أن مصر ليس لها وجود أدبي كما يتوهم بعض أهل لبنان ، فهل لكم أن تدلوني على الأسباب الصحيحة التي قضت بأن يبذل المستعمرون ما يبذلون لينهوا سمعة مصر في الأقطار العربية ؟

هل لكم أن تدلوني على الأسباب التي قضت بأن يشق المستعمرون في الحيلولة بين مصر وبين الأقطار العربية ؟

إن المستعمرين يعرفون أن مطامعهم في الشرق لن تتحقق إلا يوم تضعف اللغة العربية ويضعف سحر المصحف ؛ وهم يعرفون أن مصر تستنقل في سبيل اللغة العربية وفي سبيل المصحف ؛ ولبعض ساستهم الكبار كلمة مأثورة وصلت إلى أسماع من في القبور

وإن لم تصل إلى آذان بعض الأحياء !

وأنا لا أتهم من يشوهون سمعة مصر الأدبية بأنهم يخدمون بعض الأغراض الشيوعية أو الاستعمارية ، قدغنى لا يسبح أن يكون فلان وفلان من أهل الضلال ؛ ولكني أرجو أن يتنبه فلان وأشياع فلان إلى أنهم يخدمون المستعمرين من حيث لا يشعرون . والفلة قد تكون أقبح من الإثم الصريح

وما الذي يغتم بعض أدباء لبنان من الطعن في الثقافة المصرية؟ أيستطيعون أن يدعوا أن في مقدورهم أن يمدوا أهل بلادهم بكل ما تتطلع إليه الأذواق والمقولات ؟

أيستطيعون أن يدعوا أن أهل بلادهم من القناعة والزهد بحيث يكتبون بما يصدر في لبنان من مؤلفات وجرائد ومجلات ؟ أيستطيعون أن يدعوا أن أدباء مصر لا يملكون من وسائل العناد والقطرسة ما يملك بعض أدباء لبنان يوم يستمر الجدل ؟

أيستطيعون أن يدعوا أننا سنصفح أهد الدهر عن تطاول بعض الناس فلا نجزيهم عقوباً بمقوت ؟

لقد زرت لبنان ، فاذا رأيت ؟

رأيت الطبيعة ورأيت الناس ، ويمر على أن أصرح بأن بعض الناس في لبنان يصدون النفوس عن التطلع إلى جمال الطبيعة في لبنان . وما الذي يهمننا من الجبل وهو صامت لا ينطق ؟ ما الذي يهمننا من جبل لبنان يوم يصبح أن أبناءه يؤذون الروبة جاهلين أو عامدين ؟

لقد تعقبته في إحدى مجلاتهم وأنا في بغداد فكنت تقول : « سفير الروبة المصرية في العراق يظن صدر لبنان »

وقد كتبت ردّاً مفجراً على ذلك المقال الجائر الظلوم ، ثم طويته ترفقاً بلبنان الذي أرجو أن يظل بإذن الله من حصون اللغة العربية . وأنا مستعد لنشر ذلك المقال إن أذن أصدقائي الكرام من أهل لبنان

إن أدباء مصر يملكون من الثروة الدوقية ما لا يملك بعض الناس ، فأدباء مصر هم الذين يشيدون بمحاسن الأقطار العربية ، وهم الذين يصفون الجمال على كل بلد يحلون فيه ؛ وإلى أقلامهم يرجع السحر الذي يتمتع به جبل لبنان

هل ينكر أحد أن الدكتور طه حسين رجل موهوب
وأن صوته وصل إلى المشرقين ؟

هل ينكر أحد أن الدكتور هيكل من أعظم المتحدثين
عن شخصية الرسول ؟

هل ينكر أحد أن الأستاذ أحمد أمين وضع أجباراً متينة
في تاريخ الحضارة الإسلامية ؟

هل ينكر أحد أن لطفي جعة له أبحاث وفصول تمدد من الروائع ؟
ومن هو الأديب الذي يسمح له ضميره بأن يتجاهل أقدار
هؤلاء الرجال ؟

قد يتطوع أحدكم فيبحث ما كنتُ قلتُه في طه حسين وأحمد أمين
وأنا أعرف أني قلت في هذين الرجلين ما قلت باسم النقد
الأدبي ، ولكني مع ذلك أعرف أنهما من أقطاب هذا العصر ،
وليس لهما نظير في لبنان أو غير لبنان ، وسيكون لهذين الرجلين
صدى مسموع في الأفق العربي يمتد إلى أجيال وأجيال

أحب أن أعرف لحساب من يُتعب بعض الناس أنفسهم
في الفض من الثقافة المصرية ؟ فمن المستحيل أن يكون هذا التحامل
خالصاً لوجه الله والأدب . ومن البعيد أن تكون تلك النزوات
بريئة من شوائب الأغراض

لقد آن أن نعرف أن الاستعمار يغزونا من كل جانب .
آن أن نعرف أن الاستعمار يريد أن يتخلص أولاً من تفوق مصر
في خدمة اللغة العربية ، لأنه يفهم جيداً أن سيطرة الثقافة المصرية
تقوم بفضل اللغة العربية ، وهو يرجو أن يخرس لسان العرب
لتحتل مكانه السنة روما ولندن وباريس

الاستعمار يفهم أن القاهرة صارت محور الحركة العربية ،
ففيها تُنمَّد المؤتمرات ، وفيها يلتق العرب بعضهم مع بعض ،
وفيها تحلّ المضلات ، وإليها يرجع الأمر في قضّ الخصومات
العربية ، وهو من أجل ذلك يبذل جهده الأثيم في تغيير العرب
من الثقة بالأمة المصرية

فكيف يغفل بعض إخواننا في لبنان عن هذه الحقائق ؟
كيف ينسى بعض إخواننا في لبنان أن للمستعمرين مكرراً
يخفى على إبليس ؟

وأنا مع ذلك أشهد بأننا نرد إلى أهل لبنان بعض ما طوقوا
به اعتناقاً من وداد : فلمصر في لبنان مكانة عالية . وفي أدياء لبنان
رجال أبرار لا يذكرون مصر بغير الجليل ؟ ومن أجل هؤلاء
الرجال الأبرار تتسع صدورنا لما نسمع من فلان وأشياع فلان ،
لأننا نعرف أن المرء لا يمثل أمته حين يخطئ ، وإنما يمثلها
حين يصيب

ثم ماذا ؟

قالوا : إن مصر مدينة في بعض نشاطها الأدبي إلى ناس كان
أجدادهم من لبنان
وهذا حق

ولكني أتحداكم أن تثبتوا أن لبنان نبغ فيه أديب واحد
ولم يكن مصدر نبوغه الاتصال بالثقافة المصرية
أتحداكم أن تثبتوا أن في مقدوركم أن تنقلوا إخوانكم في مصر
إلى مرابعهم في لبنان

إن الأدياء السوريين واللبنانيين لم يذوقوا طعم المجد الأدبي
إلا بعد أن شربوا ماء النيل ، وفلان وأشياع فلان سيظلون من
التكرات إلى أن يذوقوا ماء النيل
نفعلوا إلينا أيها الإخوان لنحولكم إلى رجال عظام ، يسيطرون
على الأدب والتاريخ

إن القاهرة تصنع بمقول العرب في العصر الحديث ما كانت
تصنع بغداد في عصر بني العباس ؛ فإن استطعتم طمس نور الشمس
فلمنعوا في عتادكم آمين !
أتشتم مصر في لبنان ويفضل مصر تنبه العرب إلى جمال
لبنان ؟

ثم ماذا ؟

ثم زعم فلان وأشياع فلان أن أمثال الدكتور طه حسين
والدكتور هيكل والأستاذ أحمد أمين والأستاذ لطفي جعة لم يصنعوا
شيئاً ، وأنهم في مؤلفاتهم لم يكونوا مبتكرين
فهل يستطيع فلان وأشياع فلان أن ينكروا أن هؤلاء
الرجال فضلاً عظيماً في نشر الثقافة الأدبية والعلمية والدوقية ؟

عنا إلى غير معاد ؟
هل تصدقون أنى طربت
حين رأيته أشتم في بعض
مجلاتكم باللغة العربية لا باللغة
الفرنسية ؟

وأؤكد لكم أيها الإخوان
أنى لا أنصدق عليكم بهذا
المطف الصادق ، فلو جمع
ما تُشرى جرائدكم ومجلاتكم من
الدعوة إلى الثقة بمصر لتسكون
منه عصول أدبي نفيس. ونحن
نعرف منزلتنا في قلوبكم ،
ونحرص على أن تبقى أصدقاء
أوفياء ، ولكنكم تعرفون أن
الطبيعة الإنسانية يتلب عليها
الضعف، فعلى قد تذكر السيئات
وتنسى الحسنات. فأرجوكم بالله
ألا تحبطوا أعمالكم بمظاهر
التدبر والجحود، فقد تلقون منا
من يقابل العدوان بالعدوان

أما بعد فهذه كلمة صريحة
أردت بها وجه الحق ، وما
أنكر أن فيها بدوات لا تخلو
من خشونة وعنف ، ولكن
يسرني أنى كنت فيها غلصاً
كل الإخلاص

ولكم أن تتقوا بأن مصر
لن تقف إلا حيث تحبون ،
ولن تروا منها غير الصدق
والوفاء .

رعى مبارك

من برجستان الهندي

هل ينتظر اللغة العربية والأدب العربي الحديث في مصر
مستقبل سعيد ؟ لقد بدرت البوادر بشروع بعض الأجانب
في الإقبال على تعلم اللغة العربية والاهتمام بمعرفة كتاب مصر
البارزين . من رأي أن الحياة لن تدب في هذه اللغة وهذا
الأدب إلا إذا ظفر بقراء كثيرين من هذا العنصر النشط
الثقف . وإنى لا تخجل اليوم الذي يتم فيه ضم أجانب مصر
أو أغلبهم إلى حظيرة قرائنا في لغتنا . هؤلاء الأجانب الذين
يمدون القراءة غذاء ذهنيًا له ضرورته في حياتهم اليومية ،
شأنه في ذلك شأن الحاجات الأولية ؛ هؤلاء الآلاف القليلة
من الأجانب الذين استطاعوا أن يكفوا لرواج حوائث
الكتب الأجنبية التي لا تخلو منها شارع كبير في أى مدينة
كبيرة من مدن هذه الدولة العربية اللغة ؛ هؤلاء النفر الذين
استطاعوا أن ينشئوا لأنفسهم صحفاً ومجلات بلغاتهم المختلفة
وأن يضمّنوا لها حياة وازدهاراً . ترى ما الذى يحدث لو أن
هؤلاء فهموا أخيراً أن استقلال مصر وسيادتها معناه
سيادة لغتها وآدابها وفنونها على الأقل فوق أرضها وفى
حدود بلادها ، وأن الخير والكياسة والمصلحة تقضى عليهم
أن يكفّوا عن تجاهل لغة الدولة وأن يعيشوا بيننا كما يعيش
كل أجنبي في دولة محترمة ، يُمنى بتعلم لغتها والإطلاع على
آدابها ومسيرة الحياة الذهنية والاجتماعية فيها ؟ لا ريب
عندى ، لو وقع ذلك الحدث ، فى أن أدبنا سيتغير ويتطور
في مثل لمح البصر تطورات تثير الدهشة والعجب. ليس فقط
لأن نتاج فكرنا سيرتفع شأنه في السوق، بل لأنه سيرتفع
في ذاته من حيث الصنف والقيمة . فإن القارىء الجيد يخلق
الكاتب الجيد، و«الزبون» المحترم يوجد الحانوت «المحترم» .
لكن . . . كيف نحمل الأجانب على ارتياد «حانوتنا»
الفكرى وأكثرهم قد استقرت في نفسه بغير علة فكرة
الاستخفاف بلغتنا ؟ ما هى الوسائل التي ينبغي أن نتخذها
لنزع هذه الفكرة عنهم وترغيبهم في بضاعتنا ؟ هذا سؤال
مطروح على القراء المثقفين .

ترجمة الحكيم

كيف يجمل بعض إخواننا
في لبنان أن تلك الحركة قد
تسوق أهل مصر إلى نقض
أيديهم من صداقة لبنان ؟
وهل يظنون أن أهل مصر
من الملائكة وأنهم لا يعرفون
في جميع الأحوال غير الصفح
الجميل ؟

أرجو أن يعرف بعض
إخواننا في لبنان أننا نلاق
كثيراً من السنت والمشقة في
تبييد ما يحيطون به أغراضهم
من ظلمات وشبهات .

أرجو أن يعرفوا أن قالة
السوء قد تطوّق أعناقهم إذا
فكرت الصحافة المصرية في
دفع ما يوجهون إلى مصر من
زور وبهتان

أرجو أن تعرفوا جميعاً أن
يد الله مع الجماعة . أرجو أن
تعرفوا أن العروبة تستطيع أن
تنسى أن في الدنيا بلداً اسمه
لبنان يوم تثق بأنه يضع
الأشواك في طريق الوحدة
العربية ، ولكن ذلك اليوم
سيكون مشئوماً لأن العرب
يؤذيهم أن يضيع لبنان

هل تصدقون أنى دافعت
عنكم في دمشق وبغداد ؟

هل تصدقون أن الحزن
يفعم قلبي كلما تذكرت أن
الدسائس الاستعمارية قد تبعدكم

بين القديم والجديد

لأحد أساطين الأدب الحديث

— — — — —

عاب الأستاذ النمراوى على عميد كلية الآداب الدكتور طه أنه اختار فى كتاب (حديث الأربعاء) مجموعة من شعر المجون العباسى، ولا أريد أن أتعرض الآن لهذا الاختيار بتقد مطول وإن كنت أعتقد أنه جعل الكتاب غير لائق إلا لقراءة المؤرخ الباحث فى آداب الشعوب فى العصور المختلفة، وأنه ليس للقراء عموماً؛ وهذا لم يكن رأى مؤلفه عندما ألفه، فإني أذكر أنه عاب على الشيخ الخضرى حذفه المجون من نسخة الأغاني التى هذبها وقال: إن دارس الأدب لا بد أن يقرأ هذا الشعر كيلا يخطئ فى الحكم على عصره. وكان الدكتور يجد له طلاوة خاصة يستحق من أجلها الصيانة. ولا أدري هل الدكتور لا يزال على هذا الرأى أم أن جلال المنصب قد حوره؛ لكننى أريد أن أستخلص من ذكر الأستاذ النمراوى كتاب (حديث الأربعاء) حجة على الأستاذ النمراوى؛ فالشعر الذى اختاره المؤلف فيه شعر عربى، والأستاذ النمراوى يقول إن الأدب الأوروبى هو الذى أفسد المذهب الجديد فى الأدب بمجونه. فكأنما يريد الأستاذ النمراوى أن يقول إن اطلاع الدكتور طه حين بك على الأدب الأوروبى هو الذى دعاه إلى اختيار شعر الحسين بن الضحاك وشعر أبى نواس وغيرهما. فإذا كان هذا قصده ومعناه فإن الأستاذ النمراوى يكون على حد اصطلاح الأوربيين كمن يضع العربية أمام الفرس بدل أن يضع الفرس أمام العربية وهو الترتيب الطبى، لأن الدكتور طه قرأ الشعر العباسى قبل أن يقرأ الأدب الأوروبى، وتأثر بالشعر العربى قبل أن يتأثر بالشعر الأوروبى. وإني واثق أنه قد اطلع فى الأدب الأوروبى على الوقور وغير الوقور من الشعر. اطلع على شعر سوفوكليز ويوريديس وإسكيليس. فهل يريد الأستاذ النمراوى أن يقول إن اطلاع الدكتور طه حين على شعر سوفوكليز مثلاً هو الذى أغراه باختيار شعر الحسين بن الضحاك؟ إنه إن قال هذا القول دل على أنه لم يطلع على شعر سوفوكليز. وقس على ذلك غيره من الشعراء ولا أدري أى الشعراء الأوربيين هم الذين أوعزوا إلى الدكتور

باختيار شعر بحان العرب. هل قراءته لشعر بودلير أم قراءته لشعر فرلين؟ إني لم أقرأ فى شعر بودلير وفرلين (وقد قرأت بعضه) ما يماثل بعض شعر أبى نواس والحسن بن هانى فى صراحته. ولا أظن أن الجمهور الأوروبى كان يطبق من بودلير أو فرلين صراحة كصراحة أبى نواس والحسين بن الضحاك. إذاً يستحيل أن يكون بودلير أو فرلين هو الذى أغرى الدكتور باختيار شعر الحسين بن الضحاك أو شعر أبى نواس، لأن الأشد صراحة فى المجون هو الذى يبيح ما هو أقل منه شدة. فأبو نواس هو الذى يبيح فرلين وبودلير، وليس بودلير هو الذى يبيح أبى نواس. وإذا عرفنا أن الدكتور تأثر بالشعر العربى الأشد صراحة فى صباه ولم يطلع على الشعر الأوروبى الأقل صراحة إلا بعد أن رسخ أثر الأول فى نفسه علمنا أن ما زعمه الأستاذ من أثر الشعر الأوروبى خاصة والأدب للأوروبى عامة فى التأثير على المؤلف وفى تعيين اختياره لما اختار فى كتاب (حديث الأربعاء) زعم غير رجيح. وعلى هذا القياس يكون أيضاً زعمه غير رجيح فى تعليل اختيار الدكتور طه حين بك للقصص الفرنسية التى كان ينقلها إلى العربية، وكان ينشرها هيكل فى السياسة الأسبوعية، وهى القصص التى يشكو منها الأستاذ النمراوى^(١) فإنها مهما بلغت فى صراحتهما، أقل صراحة مما قرأه الدكتور طه فى صباه من القصص العربية فى كتاب (مصارع المشاق)، وغيره؛ وإذا يكون مثل الأستاذ النمراوى فى تعليقه كمثل من يحسب السبب نتيجة والنتيجة سبباً، أو كمن يقوم بتجربة كيميائية فى المعمل فيبدأ التجربة من آخر خطواتها سائراً إلى أولها. والحقيقة أن الأستاذ النمراوى أحياناً فى مقالاته يتخلى عن التعليل الطبى ويفضل التعليل المصطنع، ويتخلى عن ترتيب المؤثرات الطبى ويفضل الترتيب المصطنع. فهو مثلاً يقول إن فى المذهب الجديد شططاً، وبدلاً من أن يعلل هذا الشطط التعليل الطبى القريب بما اكتسبه العقول والنفوس من شغف بتذوق التجارب النفسية والعقلية بسبب الحوافز الاجتماعية وغير الاجتماعية، وهذا الشغف قد يؤدى إلى الشطط؛ وبدلاً من أن يعلله بازدياد الحربة السياسية والقانونية وهى قد تؤدى إلى هذا الشطط؛ وبدلاً من أن يعلله بأنه من أثر نشر الطباعة العربية الحديثة للكتب العربية التى فيها أمثال ما يشكو منه كما علل المؤرخون

(١) يحسن بالأستاذ النمراوى أن يضع موازنة بين قصص (الأغاني) و (فاكهة الخلفاء) و (مصارع المشاق) وبين القصص التى أنكرها طه حين هيكل لفسر سبب إغفاله أثر كتب العربية.

إلا وهو ينظر إلى خطوته الثانية؛ وقد خطونا خطوتين فاعترفنا أن الأدب الجديد به عيوب وأن بعضها يرجع إلى بعض المؤلفات الأوربية؛ فالخليق بالأستاذ أن يعترف بأن بعضها أيضاً أو أكثرها يرجع إلى قدوة المؤلفات العربية؛ والخليق به أن يعترف أن ليس كل الأدب الأوربي من نوع القصص التي كان يشكو من نشر السياسة الأسبوعية لها، وأن يعترف أنه إذا كان بعضها صريحاً في تصوير الشهوات فإن بعضها جليل؛ وأن الصريح منها أقل صراحة من بعض ما في كتب القصص العربية؛ وأن يعترف أن شاعراً كشكسبير لا خطر منه على الإسلام، فلا هو مبشر بالمسيحية ولا هو ملحد وداعية للالحاد. وما يصدق في التكلام عن شكسبير يصدق في الكلام عن ألف شاعر وألف كاتب من شعراء الأوربيين وكتابهم. وخليق بالأستاذ أن يعترف أيضاً أن بين الكيميائيين وعفاء الطبيعة الأوربيين من هم أشد خطراً على الإسلام من كثير من أدبائهم، لا لأنهم يحقدون على الإسلام ويريدون الكيد له، بل لأن علمهم الطبيعي شط بهم عن الأديان. وأظن أن لنا بعض العذر إذا فهمنا بعض ما فهمنا من قول الأستاذ عن أعداء الدين الإسلامي من الأوربيين إذ قال إنهم أرادوا ألا يهاجموه مواجهة بل بحركة التفاف، وأن حركة الالتفاف هذه هي نزعة بعض الكتاب المصريين إلى التجديد، وذكر مؤلفات الدكتور طه حسين عميد كلية الآداب ومؤلفات هيكل القديمة، فبالله كيف لا يكون للجمهور العذر إذا فهم من قول الأستاذ النمراوى أن الدكتور طه حسين وهيكل من دعاة أعداء الدين الإسلامي ومن عمالهم السريين القائمين بحركة الالتفاف هذه بدل مهاجمة الدين الإسلامي مواجهة. وعلى فرض أن تأليف الدكتور طه كتاب (على هامش السيرة) وتأليف هيكل (حياة محمد) و (في منزل الوحي) لم يفتح الأستاذ النمراوى بخطأ رأيه فيهما ألا يفتنه تأليفهما هذه الكتب أنهما لا يريدان معاونته الحاقدين على الدين الإسلامي من الأوربيين للقيام بحركة التفاف كما يقول الأستاذ وأنه إن كان في تأليفهما القديم أو الحديث شطط فأسبابه ما أوضحنا من الأسباب الاجتماعية، ومن شغف جديد بالبحث قد يخطئ وقد يصيب، لئلاهما يريدان معاونته الحاقدين على الدين في القيام بحركة التفاف. ولو أن كاتباً في أوروبا في بدء نهضة الأخياء في القرنين الرابع عشر والخامس عشر أنهم رواد النهضة في أوروبا بأنهم يريدون القيام بحركة التفاف معاونته لمن يكره المسيحية من المسلمين لما تعدى قوله

الأوربيون بعض الشهوات في نزعة التجديد والإحياء في القرن السادس عشر في أوروبا بطبع كتب الأدب الإغريقي القديمة — أقول بدل أن يأخذ بهذه الأسباب الطبيعية التي لها نظائر في التاريخ — والتاريخ يفسر بعضه بعضاً — تراه يفعل كل هذه الأمور ويقول: إن أعداء الدين الإسلامي من الأوربيين رأوا أنهم لا يستطيعون النيل من الإسلام قدر ما يتلون منه بمؤلفات الدكتور طه حسين ومؤلفات هيكل بأشأ القديمة قبل كتاب «حياة محمد» و «منزل الوحي». وقد يسئ القارى فهم تعليل الأستاذ النمراوى ويقسمال: هل يعنى الأستاذ النمراوى أن نزعة التجديد دسيسة مقصودة مدبرة؟ أرجو ألا يحجم الهم المسألة للأستاذ إلى هذا الحد، فإنه عالم قد اختبر البحث العلمى، وهو كالمعلماء لا بد أن يترك التعليل البعيد ما دام هناك تعليل طبيعى له شواهد ونظائر في التاريخ كما أوضحنا بذكر ما كان من الشطط في نهضة إحياء العلوم في أوروبا في القرن السادس عشر. فلو أن مؤرخاً زعم أن الوثنيين خفية راموا القضاء على المسيحية بيثهم الشهوات والمفاسد في الكتب الإغريقية ما كان تعليله بعيداً عن طريقة الأستاذ النمراوى في تعليل شطط النزعة الحديثة إلى التجديد. أو لو أن مؤرخاً زعم أن الفرس والروم في صدر الإسلام أرادوا النيل من الإسلام بيثهم المفاسد والترف حسداً وحقداً ما كان تعليله بعيداً عن تعليل الأستاذ. أو لو أن مؤرخاً زعم أن مفكرى الإغريق حاولوا إفساد العقائد الإسلامية في عصر الدولة العباسية بيثهم روح التفكير الحر المطلق من قيود الدين حنقاً وحقداً على الدين الإسلامي ما كان تعليله بعيداً عن تعليل الأستاذ. والحققة أننا ربما نكون قد فهمنا من كلامه عن أعداء الدين الإسلامي ومحاولاتهم القضاء على الدين الإسلامي بنزعة التجديد ومؤلفات المجددين المصريين أكثر مما يقصد الأستاذ، لأننا لا نستطيع أن نتصور أن عالماً جليلاً كالأستاذ النمراوى يريد أن يقول: إن بين الدكتور طه مثلاً وبين أعداء الدين من الأوربيين تقافاً واتفاقاً على الدين الإسلامي. إنما ينبغي ألا يترك الأستاذ لجمهور القراء موضع لبس، لأن اللبس في هذه الأمور قد تكون له عواقب خطيرة. ولا أدري لماذا اعترف الأستاذ النمراوى بما في الأدب القديم من مفاسد ولم يستطع أن يعترف بما لهذه المفاسد من أثر في الأدب الجديد، وما هذه إلا خطوة بعد تلك الخطوة، وهى نتيجة لها؛ ولا يستطيع أن يخطو خطوة

على هامش الفلسفة

الحقائق الأخلاقية أيضاً

للأستاذ محمد يوسف موسى



قلنا إن من الخير والواجب عند بحث تاريخ التقاليد والحقائق الأخلاقية أن يلاحظ الباحث ما كان من اختلاف بل تناقض أحياناً بين كثير من التقاليد الضيقة ، وما كان من تشابه عجيب والنسجام نادر بين التمثل الأخلاقية العليا التي عارض بها دعاة الإصلاح وفلاسفة الأخلاق ومعاصرو الإنسانية تلك التقاليد . وذلك ما يدعو للقول بأن هؤلاء المصلحين كانوا يصدرون عن معين واحد فيما وقفوا أنفسهم على تحقيقه .

من الممكن أن نذكر في معرض التمثيل لذلك في الأزمنة العريقة في القدم حكيمى الهند والصين « بوذا وكونفوشيوس »

قول الأستاذ النمراوى . ولا أظن أن الأدباء في أوروبا يسمون سعيًا حديثاً لمهاجمة الإسلام ؛ وإن كان بعض الكتاب الأوربيين يفعل ذلك فإنه لا يفعله كأديب ولا كفكر عالم ولكن كبشر بدين آخر . وإذا كان بين أدباء المسلمين ومفكرهم وبين الأدباء والمفكرين في أوروبا صلة فهي ليست صلة عدااء لدين بل صلة بحث وتفكير قد يخطئ^١ وقد يصيب . وبالرغم من أن الأستاذ النمراوى قد نشر قوله (إرادة تغليب دين على دين) تفسيراً جديداً فإنه يحوم ويحلق دائماً في جو المعنى الذي فهمناه من قوله .

إن المؤرخين المعاصرين في أوروبا يميل الكثير منهم إلى الاعتقاد أن النزعة إلى التجديد في أوروبا في القرن السادس عشر كانت لا بد واقعة بمحاسنها ومفاسدها لأسباب أصيلة في دول أوروبا حتى ولو لم يكن للعرب أثر فيها . وربما يدعونا هذا الرأي إلى بحث رأى يقابله وإلى أن نسأل إلى أى حد كان التنوير الاجتماعى والاقتصادى والسياسى الحديث في مصر مؤدياً حتماً إلى النزعة إلى التجديد بمحاسنها ومفاسدها حتى ولو لم يكن للأدب الأوربى أثر فيها قل أو أكثر . وإني واثق أن الأستاذ لو بحث هذا الموضوع وجد في هذا الرأى من الحقائق ما يصح الاعتراف به حتى ولو لم يقره كله على علته .

قارى

وسقراط الإغريق وأنبياء بني إسرائيل وفلاسفتهم وحكماءهم ، وأخيراً المسيح ومحمد عليهم أفضل الصلاة والسلام

في تراث الهند الروحي وتعاليمها السامية يجد الباحث تعاليم أخلاقية صالحة حقاً ، أو يجب أن تكون كذلك لكل الناس . منها : لا تقتل ، لا تكذب ، لا تشرب السكرات ، لا تأخذ مال غيرك ولا زوجته . هذا بعض التعاليم السلبية ؛ وفي التعاليم الإيجابية نجد الأمر بالصبر والرحمة والتسامح والإغضاء عن الأذى وتكران الذات والتضحية في سبيل الغير . يقول بوذا نفسه في بيان وجوب مقابلة السيئة بالحسنة : « إذا كان الحقد يرد على الحقد بالمثل كيف ينتهى إذن^(١) » . والبوديين مثل بديع في وجوب الإحسان هو « أن أربنا لا يملك قوته عزاً عليه أن يرد سائلاً طلب ما يملك به رفقته ، فشوى نفسه له حتى لا يرجع خائباً^(٢) » هذا التمثل يبين بأعجاب كيف يجب أن يساعد المرء غيره بما يملك من وقت ومال ، بل وبذات نفسه أيضاً . ويحصرنى في هذه المناسبة قول الشاعر العربي :

ولو لم يكن في كفه غير نفسه لجاد بها فأتيت الله سائله
وإذا تركنا الهند إلى الصين نجد كونفوشيوس حكيمها الأكبر يبشر في القرن السادس قبل الميلاد كسابقه بأخلاق يحكم العقل السليم بصلاحياتها للجميع ، كأن يوصى بالاعتراف بالخير والجميل للأموات ، بالشفقة البتوية ، بالإخلاص الأخوى ، بالأدب الذى منعه القلب ، بالمعاملة الحسنة لجميع الناس على السواء . بعض كلماته تمثل نمطاً عالياً من التفكير وأخلاقاً تفرض نفسها فرضاً . ما هو ذا يقول^(٣) : « من المعرفة الحققة أن يكون المرء عارفاً ويعلم أنه عارف ، أو جاهلاً ويعلم أنه جاهل . العاقل لا يرفض كلمة طيبة لأنها جاءت من شرير . يجب مقابلة الخير بالخير (لعل هذا خطأ مطبعي وأن الصواب مقابلة الشر بالخير) والظلم بالعدل . أحبوا الآخرين كأنفسكم » . ولما حانت ساعته رفض أن يعلى تلاميذه لأجله وقال في نبل وإيمان : حياتى كانت عبادتى وصلاحى » وفي اليونان القديمة ترى سقراط مؤسس علم الأخلاق بأمره ، ضمن

(١) شالي . الفاعلة العلمية والأخلاقية من ٢٠١ ، ٢٠٢ : Challaye

Phil. Dcien. et Phil. M.

(٢) الرجوع نفسه من ٢٠٢ ، ٢٠٣ : Challaye : Phil. Dcien. et Phil. M.

لما وجده من تقاليد عتيقة ضيقة يمثل أخلاق عال صالح للناس جميعاً . كان مما نشر به : « حب المرء لله أن يحب قريبه كتنفسه » وليس القريب هنا هو الإسرائيليين للإسرائيليين مثلاً ، بل الإنسان للإنسان : « عامل الناس بما تحب أن يعاملوك به . إن وصيتي لكم أن يحب بعضكم بعضاً كما أحببتكم ، لا يوجد حب أعظم من أن يعطي المرء من حياته لأصدقائه » .

أما محمد : صفوة الخلق كافة ، خاتم الأنبياء والمرسلين فقد جاء في الأخلاق بما يمتزج بحق المثل الأعلى الكامل : « وقضى ربك ألا تعبدوا إلا إياه ، وبالردين إحساناً » ... إلى آخر هذه الأوامر الحكيمية الذهبية السامية التي احتوتها تلك الآيات الكريمات : « وجزاء سيئة سيئة مثلها . فمن عفا وأصلح فأجره على الله . إن أكرمكم عند الله أتقاكم . يا أيها الذين آمنوا أوفوا بالعقود . إن الله يأمر بالعدل والإحسان وإيتاء ذى القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى ، يعظكم لعلكم تذكرون » . وبضاف لهذا ومثله قوله صلى الله عليه وسلم : (من حسن إسلام المرء تركه ما لا ينهيه) . (لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه) (الدين العامة) .

وهكذا نرى أن كثيراً من ذوى الضمائر الإنسانية عارضوا التقاليد والأفهام الضيقة التي كانت مقبولة في أزمانهم وبيئاتهم يمثل عليها ، وبعبارة أخرى يمثل أعلى أخلاق حكوا حقاً بصلاحيته للجميع دائماً . وصلوا لذلك لأنه أتبع لهم أن يتخطوا الجماعات التي كانوا يعيشون فيها ، ونجحوا في الدخول في حظيرة الإنسانية الخالدة والحياة العامة التي لا يحدها مكان أو زمان

هذه الأفكار الأخلاقية السامية التي وصل إليها أصحاب الضمائر السامية النيرة بعد تفكير عميق تجاوزوا به أزمانهم وبيئاتهم وأهمهم إلى الإنسانية العامة في أوسع حدودها . هذه الأفكار السامية التي يجب أن تكون مقبولة منا جميعاً ، أليس لنا أن نقرر أنها حقائق أخلاقية عامة فتكون الأخلاق لذلك علماً من العلوم ؟ طي وري ، إنه عملاً مبررة فيه أن هذه الآراء ليست شعاراً أو مبادئ مقدسة للناس جميعاً يصدر عنهم في أعمالهم دائماً . هذه حقيقة لا ريب فيها ، ولكن الحقائق العلمية لا تزيد عليها في هذا المعنى

حيثما يعرف العلماء الحقيقة العلمية بأنها الاتجاه العقلي العام نحو مركز واحد أو نتيجة واحدة ، أو بأنها الشيء الذي تنتجه

ما يأمر به ، بأن يكون المرء سيد نفسه : بالشجاعة ، وبالمداولة . إلى غير ذلك من الصفات الأخلاقية العامة . وفي ساعة موته دفع بشجاعته إلى حد البطولة حين يقول لقضائه ، وقد قدّم للحاقة منهم ظملاً بالسفطة والإلحاد وإفساد الشباب : « لشد ما أنتم في الضلال إذا كنتم تعتقدون أن رجلاً يعرف لنفسه بعض القيمة يفاضل بين حفظ الحياة والموت ، وبين البحث وأمثاً عما إذا كان ما يملكه عدلاً أو غير عدل » . وحين يقول لتلميذه : « كريتون Criton » لا ينبغي أن نبحث أي ظلم حتى ولو كنا ضحايا لظلم الآخرين . عمل الشر للشر هو الظلم بعينه . لا يجب مقابلة السيئة بمثلاً^(١) .

وإذا تركنا اليونان ، وعرجنا على بني إسرائيل ، نجد أنهم كانوا في فجر تاريخهم لا يستفدون واجباً إلا لآلهتهم المحلى وأنفسهم حتى جاءهم أنبياءهم وحكاؤهم بالمبادئ الأخلاقية الرجعية الواسعة^(٢) . وفي ذلك يقول أحدهم في القرن السادس قبل الميلاد : « ليس لجميع الشعوب إلا إله واحد كل العالم معبده ، وتكرمه أن يكون الكل عادلاً^(٣) » . وفي التلمود : « أحب غيرك كنفسك . لا تماثل غيرك بما لا تحب أن يماثلك به^(٤) » . وهذه الحكمة أخذها أحد حكمائهم وهو : « هللى Hille » الذي عاش في القرن الأول قبل الميلاد مبدأ له . ففي عنده كلمة الشريعة وما عداها مجرد تفسير لها . وفيه أيضاً : « من يفعل الخير جيداً في الخير يكن من أصدقاء الله » . وجاء في كلمة للكاتب الروسي الكبير « مكسيم غوركي » هذه الحكمة السامية لطليل الحكيم السابق ذكره : « إن لم تكن لنفسك فلن تكون ؟ ولكن إن كنت لنفسك فقط فلم تكون ؟ » . وقد تأثر غوركي بما في تلك الكلمة من معنى إنساني نبيل ، وحكمة عميقة حتى ليقول : « إن حكمة هلليل هي التبراس الذي هداني السبيل وما كان مهلاً سوىاً » بعد هؤلاء جميعاً نذكر عيسى عليه السلام الذي جاء معارضاً

(١) المرجع نفسه ص ٢٥٤

(٢) يرجع في هذا الكتاب تاريخ شعب بني إسرائيل للكاتب الفرنسي المروف رينان — Renan

(٣) Chailay الكتاب السابق ص ٢٥٥

(٤) التلمود هو الجامع للقانون المدني والديني اليهودي . ومرجعنا في هذا هو كتاب « في الفكر اليهودي » وهو دائرة معارف موجزة تشمل العقائد اليهودية في الدين والأخلاق والاجتماع . ترجمه ونسقه الدكتور هرنس الماخام الأكبر للإمبراطورية البريطانية وعمره الدكتور الفريد يوزر الكرتير العام السابق لجمعية الباحث التاريخية الإسرائيلية المصرية .

إليه العقول كلها وتقله — حين يعرفونها بهذا. وذلك لا يقصدون أن هذا الاتجاه العام محقق ، بل يقصدون أنه أتمية يرجون يوماً ما أن تكون . وفي الواقع لا يقلل كثير من الناس الذين لا يزالون على الغفلة والجمالة الأولى التفسيرات العلمية الصحيحة لكل الظواهر الكونية كالاعداد والرق وانطر والكسوف والخسوف ، بل لا يزال منا معشر المصريين من يملأ هذه الظواهر ومحوها بما لا يتفق مع العقل في شيء . ما لهم بذلك من علم إن هم إلا يمحضون . فحين يعلن العلماء أن الحقائق العلمية محل اتفاق جميع العقول ، يكون الفرض العقول الموحدة القادرة على الحكم الصحيح ، أو الأمل أنها تكون حقاً ذات يوم محل اتفاق جميع العقول بلا استثناء . إذن لنا أن نأمل هذا للحقائق الأخلاقية السابق ذكرها هي وأمثالها، نقول: هناك حقائق أخلاقية تفرض نفسها على الضائر السليمة ، وإنها من الآن مقبولة من كل من وهب القدرة على الحكم الصائب كما أنها ستكون يوماً ما، قريباً أو بعيداً، مقبولة من الجميع عندما ينظر المرء نظرة واسعة تنتظم العالم بأسره وتعتبر الناس إخوة متساوين فيالهم من حقوق وعليهم من واجبات هذا الرجا الذي يجب أن تقع به الآن ، نحمد لحسن حظ الإنسانية أنها تقترب منه شيئاً فشيئاً لمواصل عديدة . هناك قوى هامة مختلفة تعمل للتقريب بين الضائر وجمعها على مبادئ واحدة من الناحية الأخلاقية كما حصل وبحصل كذلك من الناحية العلمية . من ذلك انتشار العلم وسهولة اتصال الناس في كافة أرجاء الأرض وسرعة ذلك الاتصال وحادته وتزايد يوماً فيوما لا فرق في ذلك بين السرد والبيض وغيرهم من الأجناس المختلفة . هذا الاتصال

الاستمر الذي طابعه الحدة والعنف بل الوحشية همض الأحيان كما في حالات الاستمرار، أنتج كثيراً من النظام والآلام، ولكنه عمل أيضاً على تعارف الأمم وتقام الشعوب والقضاء على كثير من التقاليد الأخلاقية الضيقة الخاصة، كما عمل على تبادل لنادي الأخلاقية واختيار أفضلها. وسيؤدي استمرار هذه العملية الواسعة إلى إتاحة الفرصة إلى أن يوسع الناس جميعاً مداركهم ويمسوا تربيته حتى يجاوزوا بذلك الحدود الطبيعية من محيطات وبحار وأنهار وجبال ويصلوا إلى أبعد الآفاق. حينئذ يجمعون في عقولهم وقلوبهم كل ما أمكن لشعوب العالم قاطبة خلقه أو كشفه من حقيقة وحال، ويركزون في ضمائرهم ما يوجد في الحياة العامة من عقل وحكمة ومبادئ أخلاقية نبيلة

والآن وقد ثبت أن هناك حقائق أخلاقية عامة نرى الصمير المستقيم مجرداً على قبولها ، ونرى من الواجب أن يفضلها الجميع يوماً من الأيام . لنا الآن من غير إصراف أن نقرر أن الأخلاق علم من العلوم ، وأن نعتبره عملاً من أعمال العقل كسائر العلوم الأخرى لا وليد التقاليد أياً كان مصدرها . الأخلاق عمل من أعمال العقل الذي يبحث بكل ما يملك من قوى مختلفة من تفكير وذاكرة وتخيل وتعميل واستنتاج للوصول لحقائق أخلاقية صالحة للجميع

بعد هذا لنا أن نسأل : ما هي الطريقة التي تتبع في دراسة هذا العلم ، في تحديد الشئ الأعلى الأخلاق تحديداً صالحاً طيباً يقبله الناس بلا استثناء ؟ ذلك موضوع البحث التالى إن شاء الله .

محمد يوسف موسى
المدرس بكلية أصول الدين

ايتها المرضى
 بالبول المتسكك
 لا يحبه لكم ان تبا سوا من مرضكم
 ان تجربوا
 الدوا الجديد
 فلهذا الدوا
 ان يحضر بنا على
 اشد الاحكام
 العلم الحاشه هذا
 المرحه. اطباء البيانان الدارم بمانس جلالهوا فين ص ب ٢١٠٥

في الحرب

للاستاذ عبد المنعم خلاف

—

كل زعيم ينشد نشيد السلام ويقف في محرابه على منبره
يقدم له الترتيلات والقرابين والنذور ...

ويلكم ! إن السلام هو أن تسكتوا جميعاً عن النقيض
والنقيض باسمه ...

أنذبحونه وتذكرون اسم الله عليه !

إن السلام ألا تفكروا في مستقبل الدريات لإسماعها بإشقاء
آياتها وطعنهم برعى حروب زبون ... بل أن تفكروا في حاضر
الآباء الحاضرين الذين تأخذون لقمة بطونهم وتضمونها في بطون
الدافع أكالات الأجسام، وهاضمات المدن والحيام !

عديم إلى فلسفة الردة تمجدون الحرب للحرب ، وتضمون
لها مكاناً في قلوب الرجال كمكان الأجنة في بطون الأمهات ..
والأمهات الولادات تخرج لكم الكتل اللحمية البشرية كما تخرج
معامل الأسلحة مصنوعات ... فتولد كل يد وممها أظفورها
وتقبلها ومدفعها .. ويولد كل وجه ومعه قناعه ...

والشياطين والزبانية تجمع الأخطاب من نفل القلوب وإحن
الافتدة .. وتضع الأنعام على منابر الساسة وألسنة الزعماء ...
والإنسانية — المروس الهندية ! — تسمع إلى صلوات كهنة
النار قبل أن يقذفوها فيها بصبر ومجز، وربما بطرب وسرور؟
وصار كل كاهن يلقي خطبه وتصريحاته المشثومة بإلقاء جميل
وإشارات تمثيلية باهرة ...

ووقفت « المروس الهندية » تنظر إلى ألسنة الخطباء تنظر
الأخطاب إلى أعواد الثقاب ...

واجتمعت في قلوب الزعماء أحقاد أممهم تقلى على الألسنة ،
فصار كل زعيم يصير على أضراسه لأنه يحس سمار السلاح
في يده ...

ونظر كل زعيم إلى قرينه قبل أن ينظر إلى مصالح أمته ...
والحرب تتجرد من ثيابها لتبرز إلى الميادين راقصة عارية ...

عليها تنسوس ذؤابات سود وعقود من الجمرات الحمر ...

وقد خرس أصوات الكهان والمعلمين والدعاة . إن كل هذا

يختفى عند لزوم ظهوره وإلأعد أسلوباً من أساليب الحياة والتشبيط
والفت في الأعضاء ...

لأن الحيوان المقدس التمدن لا يزال يعيش بفرائره على رغم
معابده ومحافل السلام فيه ومعاهد العلم عنده ...

وتكثرت المحصولات والأثمار والذهب لتقذف في النار مع
الجامح والأيدى التي صنعتها وتعهدها ...

إذاً لماذا تبثون ناطحات السحاب وتجملون المدن وتقيمون
التمائيل والأنصاب وتفرغون على ما تصنون كل ما تملكون من
فن وعلم ما دمتم تهدمون كل أولئك في لحظة ؟

أين الحياة التي يحياها الإنسان في الأرض ؟ ومتى ؟ إن كل
ما في العالم الآن من علم ودين وفن إنما هو إعداد للموت السريع .
فأين العمل للحياة والاستقرار ؟

أما والله لو لم تكن « الآخرة » التي تصير فيها الإنسانية إلى مصير
آخر ، أمام عيون الحكماء فقلد يضل ضلالهم ويبحن جنونهم !
لقد أسبغت الإنسانية على مظاهر الحرب خلاصة من فيها
المغرى بها ، إذ زينت الجنود بزينة فاتنة ، وجعلت ثيابهم أنظر
الثياب وأدعاهم إلى العشق والإعجاب ، وعشق النساء رجال الحرب
أكثر مما عشقن رجال السلم والعلم والفن .

أية خدعة محبوكة الأطراف هذه الحياة يارب الحياة ! إنك
تدفعنا فيها إلى غايات مستورة ييمض الحلوى والزينة ...

تدفعنا بمظاهر الضعف: بالحب، إلى الفسل والولادة والعمران
وتدفعنا بمظاهر القوة: بالحرب ، إلى الموت والعقم والخراب ...
الحب والحرب هما المظهران الأكبران للحياة ، وعلى هامسهما
يحيا الفن والشعر والعلم والنمل ...

حياة محوطة بنواميس في داخل النفس وفي خارجها هي بهما
في جذب ودفع ...

أنحن آلات لا سعادة لها في دنياها إلا العمل ، وليس وراء
العمل سعادة ؟

أظن هذا هو الأصح والأدنى إلى راحة العقيدة في الحياة
وإلى الآن لم يظفر الإنسان — ذلك المخلوق التائه — بنعمة
الاستقرار حتى يتيح الفرصة لعلائه أن يجاهدوا في الكشف عن
عرائس أحلامه ... لأن زعماء القطيع لا يزالون يتفننون بمجد
الأنياب والأظفار ... ولا تزال خيلاء المجد : مجد الديكة المتفشية
تسوق الناس في ضباب من الشعر والألفاظ المعسولة .

عبد المنعم ههوف

« بغداد — الرسمية »

أعظم الرب

ومنهم الشاعر آريون الذي يُعزى إليه ابتكار الدراما
(أغاني باخوس)

ومن أعظمهم الشاعر تيزياس^(١) الذي يمدونه في الشعر
الغنائى ندًا لهوميروس في شعر الملاحم ؛ وقد اكتسب الشعر على
يديه مزايا عظيمة من حيث التنوع والقصص والزج بين الملحمة
والنناء، وابتكار القصة الشخصية التي تفيض بالاعترافات

ومنهم الشاعر إبيكوس الذي أهتم كثيراً بقرض أناشيد
(الصبيان) ومازج بين الشعر والموسيقى ووشى قصائده بورد
الربيع وعصافيره وجبر المذارى

ومنهم سيمونيدز (٥٥٦ - ٤٦٨) وهو أوسعهم ثقافة ،
وهو في شعر الحكمة يشبه شاعرنا أبا الطيب من حيث الفكرة
العميقة وقوة السبك وعلو المنزلة ؛ وكانوا يتدارسون شعره
في مجالس يعقدها جلة العظماء لهذا الغرض . وكان سفير قومه
في بلاط الملوك والأشراف الأجانب . وقد ذهب برغم كبره ليعقد
الصلح بين أميرى سقلية المختصمين فأدى مهمته على خير وجه .
ويعزى إليه أنه كان بخیلاً شديداً الحرص ؛ وذلك أنه كان يطلب
لقصائده (ثمناً محدداً) لا ينقص منه مهما ألحف عليه في ذلك ..
وأحسن قصائده ما كان له علاقة بالحرب . وقد كتب عن ترموبيل
أروع عُمره ونظم في قتلاها أجمل فرائده .. ولذا أجه اليونانيون
وآثروه بلقب شاعرهم الوطني دون بندار

أما بندار^(٢) ، فهو بلا ريب أعظم الشعراء الثنائيين الذين
أنجبهم اليونان على الإطلاق ... ولقد ولد في إحدى قرى بوطيه
حيث نشأ نشأة موسيقية ، فتعلم العزف على القيثارة ثم مهر في النسخ
بالنأى ، وكان أستاذه في ذلك عمه الشاعر الذي كان يلازمه ويعلمه
النناء والإنشاد فضلاً عن الموسيقى والشعر ... ثم ذهب إلى أثينا
ليتخصص فيما شده من هذه الفنون ، فأتيح له الاتصال برجالها
وذوى الرأي فيها . وبما يذكر له في هذه الفترة من قرات التحصيل
أنه دخل في مباراة إنشادية غنائية مع زعيمة من زعميات النناء
في أثينا تدعى كوريتسا . فغلته وتفوقت عليه ... وتقلب بندار

(١) وقد سمي فيما بعد (ستاسي خورس)

(٢) ٥٢٢ - ٤٤٨ ق م

إسخيلوس والدرامة اليونانية للأستاذ دريني خشبة

مقدم

نشأ شعر الملاحم وترعرع في ظلال الأرستقراطية التي
سادت الحياة اليونانية طوال عصر البطولة في القرنين التاسع
والثامن ، أو الثامن والسابع قبل الميلاد
ونشأ الشعر الغنائى وترعرع في ظلال الأرستقراطية كذلك
وامتد إلى منتصف القرن الخامس

وبرع في شعر الملاحم هوميروس صاحب الإلياذة والأوديسة ،
وهوميود صاحب الأرجا (الأعمال والأيام) والثيرجونية
(نشوء الآلهة) ودرع هرقل
وبرع في الشعر الغنائى كل من سافو - شاعرة الخلود -
والسيوس وأنا كريبون وأرخيلوكوس .. وقد كان هؤلاء يقرضون
الشعر ويتشبهون به تسلية لأنفسهم لحسب ، أى أنهم لم يكونوا
(محترفين)

أما الشعراء المقتنون (المحترفون) فقد ألفوا الفرق الغنائية
(للنقاء والإنشاد والرقص) ، فهم بذلك مبتدعو (الخورس)
اليونانى . وقد كان أرسطو يطلق على الأغنية من أغانيهم لفظة
(دثرامب) Dithramb (كتاب الشعر لأرسطو)

ومن زعماء الشعراء المقتنين ألكسان الشاعر الفنزى الرقيق
الذى يعده المؤرخون مبتدع أشعار الحب ، وإن تكن سافو قبله
زعيمة هذه المدرسة . وقد اكتشف ماريت باشا^(١) سنة ١٨٥٥
بردية مصرية بها قصيدة من روائع هذا الشاعر الفحل مما نظم
لغنيات السكورس . وفي القصيدة نفحات من الدرام تدل على
بداية الأدب المسرحى

(١) جيلبرت موراي (أبلتون) ص ١٠٠

أبناءها . وهي قصائد أجود بكثير من كل ما نظم سيمونيدز في هذا المصار . لكنها قصائد تشبه هدايا عضد الدولة للمتنبي . أغزر من هدايا سيف الدولة وأكثر . لكنها كانت بتقصها الروح ! !

ولا نستطيع نحن أن نقص من قدر أشعار بNDAR إذا قرأناها ولم تكن ملين بتاريخه ، بل ربما رفناها إلى أعلى أوج يرتفع إليه شعر قديم أو جديد ... فأشعاره إلهام رفيع ووحى علوى مما يميز على قول الشعراء ... وقد نظم كثيراً غير أوراده الدينية في الرياضة والرياضيين ، وقد كانت أوليا تسمويه بأبطالها كما كانت داني تجذبه بأهلها ... وكان بNDAR يعيش عيشة فنية ، فكأنه كان متحنفاً للصور والتماثيل والموسيقى والشعر ، وكان مشغولاً بالجمال ينشده في كل ما تقع عليه عيانه ... في الطريق ... في الحديقة .. في اللهى ... في الماء ... في السماء ... في كل شيء .

هذه هي الأَطوار التي ترقى في مدارجها الشعر اليوناني قبل أن ينهض الدرام نهضته العجيبة الخارقة في القرن الخامس قبل الميلاد ، وهؤلاء هم الشعراء المخلدون الذين مهدوا الذهن اليوناني لعصر النور والرفان ... عصر بركليس العجيب

أما كيف بدأ شعر الدرام ، وأما كيف وجد المسرح اليوناني فهذا ما لم يعرفه أحد حتى ولا أرسطو نفسه^(١) الذي يعتبر معاصراً نهضة الأدب المسرحي في أوجه ، والذي شهد روائع هذا الأدب تؤديها أقوى الفرق اليونانية في أعظم المسارح التي عرفها التاريخ ، والذي أخذ نفسه بالدفاع عن الشعر عامة وتقض نظرية أستاذه أفلاطون في ذم الشعر وامتهان الشعراء

والنظرية الشائعة في ذلك ، والتي اتفق على صحتها المؤرخون^(٢) هي أن الشاعر آريون هو أول من حوّر الإنشاد الفردي إلى إنشاد يقوم به خورس (فرقة) ويتولى توجيهه رئيس ، وأنه هو أول من ابتكر أغاني الدترامب Dithyramb (أغاني باخوس أوديونزوس إله الخمر والمرح والمربدة !) وهي أغاني كان يمارسها

في الإمارات اليونانية جميعاً ، وحل ضيفاً كريماً على أكثر ملوك الولايات حيث كان يقابل بالبشر ويتلقى بالترحاب ... وكان بNDAR يكره سيمونيدز ، وينقم من الناس تهافتهم على شعره الذي كان يدعوه حكمة ولم يكن يدعوه شعراً . وبNDAR وسيمونيدز في ذلك مثل البحتري والمتنبي . فقد كان البحتري شاعراً لأنه كان يُغنى ، أما أبو الطيب فقد كان حكيماً . وحسبه أن ثلاثة أرباع ما يحفظ الناس من أبيات الحكمة هو من شعره . وقد كان بNDAR يزعج في شعره وفي حياته زعرة لاهوتية ، فقد أخذ على عاتقه إحياء سنة السلف الصالح بالفتاء للآلهة ، وقرض الشعر ، ونظم الأناشيد الدينية تسميحاً بأسمائهم ، وله في رها Rhea^(٣) . وبان^(٤) . وأبولو^(٥) منظومات خالدة ... ومن هنا منزلة الرفيعة في داني ، فقد كان كهنة المبد يحبون ويعتبرونه قدسياً ، لأنه ألف حولهم قلوب العامة ، وأعاد للدين بهجته ، ولذا خصوه بأرفع منزلة في هيكلهم وأفردوه بفرقة خاصة يحمل بها كلما زار داني . ونحسب نحن أن هذا هو الذي نفر منه خاصة الأدياء الذين هم قادة الرأي العام ... والشعب الوثني هو أعرف الناس بأهله ، فلما أغرق بNDAR في هذه الزعرة الدينية انصرف الجمهور عنه إلى سيمونيدز شاعر الحق والحكمة وتعجيد البطولة والأبطال .

وقد انتشرت أشعار بNDAR انتشاراً واسعاً بلغ مصر ، وتغلغل في صحرائها إلى معبد أمون — زيوس في سيوه حيث تقست أوراده الدينية على جدران المعبد وأعمدته بالذهب الخالص مما أدهش الاسكندر الأكبر وملك عليه لبه ... لكنه كان إعجاباً طارئاً سرعان ما طغت عليه الذكريات القديمة المؤلمة ... الذكريات التي لم ينسها اليونانيون لهذا الشاعر الكبير الذي خان وطنه الأكبر « هيلاس » بموقفه المزرى في غزوة الفرس الكبرى ... لقد انضمت بلاد للفرس ضد أثينا ، فلم يحتج ولم تتر فيه النخوة الوطنية ، بل راح ينظم القصائد في وجوب عقد الصلح ... هذه صفحة بNDAR السوداء ، الصفحة التي لم تنسخ ظلماتها شمس القصائد المُر التي نظمها بعد ذلك في تعجيد أثينا وتخليد بطولة

(١) لاحدي أثينات التيتان وهي ابنة أورانوس (السماء) وجيا (الأرض)

(٢) إله الطبيعة والراعى

(٣) إله الموسيقى والشمس

(١) برتن واسكو — فصل سوفوكليس ص ٢٤ — طبعة بلوريون

(٢) الأدب اليوناني القديم لبورا ص ٧٦ وجلبرت موراى ص ٢٠٤

وتاريخ المسرح اليوناني ودراساته للدكتور روى فلكنجر فصل نبأ الأمانة

الشعب على الخط الذي وصفه آريون إيان قطاف العنب

ثم جاء الشاعر ثيسيس^(١) (من قرية إيكاريا) فكان برأس خورسا كبيراً وزع على أفراده أدوار غنائه مستغلاً الدرامب التي وضعها آريون ثم وسع دائرتها بحيث جعلها تشمل أغاني بان إله الراعى، فكان أفراد خورسه يلبسون رؤوساً تشبه رؤوس الماعز، ولذلك كان يطلق عليهم لقب (المنشدون الغزيرين) Tragodoi، ولم يكونوا يمثلون درامات بالمعنى الذي نعرفه اليوم. بل كانوا ينشدون مقامات Cantatas أشبه بمقامات الحريري والبديع تشمل كل منها حادثة واحدة معينة

ومن لفظة Traqodoi اشتقت لفظة تراجيدى للأساس

ومن لفظة Drömena أى الأشياء التي تؤدى اشتقت لفظة درامه Drama أى الأداء، وهى الفاظ كانت شائعة في المحيط الدينى في اليونان القديمة ثم أطلقت الدراما على الرواية المسرحية فيما بعد^(٢)

هذا وثمة آراء أخرى في أصل نشوء الدراما، منها أنها نشأت في جزيرة كريت (إقريطس) حيث كان الأهالى يحتفلون كل ستة بأحياء ذكرى مولد سيد الألب (زيوس) فكانوا يمثلون ميلاده ثم زواجه من حيرا فكانوا يصنعون ذلك في أرجوس وفي ساموس ثم نهضت أثينا — المقاطعة التى كانت حاضرتها أثينا — وعز عليها ألا يكون لها أدبها القوي الخاص فأقلت الملاحم — كما صنع بيراستراتوس — وأشعار الفناء، ثم نهضت بأدب الدرام على يدى ثيسيس الأيكارى الذى مثل بنجاح عظيم في سوقها سنة ٥٣٤، وخويزيلوس وپراتيتاس

ولقد كان الشاعر — وهو رئيس المنشدين — يقوم بأدوار عدة، من دور الملك إلى دور القائد إلى دور الجندى إلى دور الرسول... فكان لا بد له من تغيير ملابسه في كل حالة من هذه الأحوال. لذلك أعد له في جانب من جوانب ساحة الرقص Orchestra (خص) أو خيمة SKênê ليبدل فيها ملابسه وإذا كان الشاعر يقوم بكل هذه الأدوار في المقامة الواحدة

(١) لم يذكره أرسطو في كتابه (الشعر) وقد ذكره مولون

(٢) آثارنا أن نرجع الكلام عن الكوميديا إلى فصلنا عن أرسطوفان

فإذا كان يصنع في الأحاديث؟ قالوا إنه كان يستعين بممثل آخر ليكون الطرف الثانى في الحديث، وكانوا يسمون هذا الطرف الثانى Hypocitês ومعناها المحجب، ثم استعملت هذه اللفظة نفسها فيما بعد للممثلين... فكانت الفرقة القديمة تتكون عادة من شاعر ومجسدين (اثنين) وغنائية وأربعين راقصاً

وكانت الحكومة هى التي تؤتى الممثلين والراقصين أجورهم كما كانت تنفع الشعراء بجوائزها الثمينة السنوية. أما الإخراج فقد كان الأغنياء يحصلون كل نفقاته، وذلك بأن يلجأ الشاعر إلى أحدهم فيعرض عليه أن يتفق على درامته من خالص ماله إلى أن تؤدى في المسرح، فكان الثرى يستأجر للشاعر خورساً بأكله ثم يتفق على الملابس والمناظر حتى يتم الإخراج كله. وكان الأغنياء يتباهون بهذا العمل ويتبارون في مضامره، ولا يخلون بعزير أموالهم عليه ولو ذهب بأكثرها، وكل ما كانوا ينشدون من جزاء هو شحور الفخر والزهو الوطنى حين تنجح الدراما التي أنفقوا عليها بعد العرض الأول. ويجب أن نذكر هنا أن جمهور النظارة بل الجمهور الأثينى كله في القرن الخامس قبل الميلاد كان قد أوتى حظاً عظيماً من الثقافة العامة، وكان قد تربى فيه ذوق فنى رفيع نمت فيه ديموقراطية هذا العصر التي أ كبرت من قيمة الفرد وأشاعت فيه كبرياء الحرية والشحور بالسيادة

في ظل هذه الديموقراطية تربى ذوق الأثينيين الفنى حتى غدا ذوقاً أرسطوياً مرهقاً يقدر الفن حتى قدره ويرب آياته بالقسطاس المستقيم، فحينما كانت تعرض الدرامات في مسرح أثينا كان الجمهور نفسه هو الذى يصدر حكمه عقب الانتهاء من التمثيل... وكان الشعراء يرهبون هذا القاضي الجبار لأنهم كانوا يقدرونه. ولم كان جباراً من أرسطوفان في بعض مهازله أن يتلقى النظارة ويسالغ في تمليقهم ويطلب إليهم صراحة أن يحكموا له... ولنتصور إذن قضاة يبلغ عددهم ثلاثين ألفاً أو يزيدون يصوتون للشاعر أو عليه، وما يكون لحكمهم من أثر عظيم في نفسه في حالتي السخط أو الرضى... لقد يكون في هذه الألوف المؤلفة قضاة غير عدول... فقد ذكر الأستاذ ج. ك.

من برج بابل

ليعذرني الأستاذ الحكيم صاحب البرج العاجي؛ فإنا اتخذت
عنوان خواطري « برج بابل » تقليداً ومحاكاة... وإنا اتخذته
تحدياً ومباراة!

وأخشى أن يتلقب البرجان أحياناً حصنين...
ولكنهما سوف لا يتقاذفان بالرصاص والقنابل...
وقى الله الإنسانية شرها، فتلك أبعد عن طبيعتنا السمحة الوديمة
المسالمة.. بل ستراشقان إن تراشقا بسهام من أغصان الزيتون...
وأخشى أن ترجمه ثرثرة برجتنا، فتقطع عليه هدوء وعزلة
وتفكيره وأبحاثه الفلكية أيضاً! ناهيك بثروتنا نحن النساء.
ومن يدري؟ قلعله يهجره فراراً من جبرتنا المزججة!
وحسناً يفعل! قلصوف تحتله المرأة... فهو من العاج...
والعاج حلية لطيفة ثمينة محبة إلى قلب المرأة، والتحلي حاسة
سادسة لها... كأنك تتحدى المرأة وتمن في عدائك اللروف
بالزمامك حصنك العاجي، مفردة، بل برجك!
وكأنك أردت أن تخدع بنت حواء بأنه برج حقاً، حسبك
من استشراف نجوم الأرض ونجوم السماء ونجوم السينا!
ولكن عاجك يارسول البرج غثيمة تقرى ولا تخدع فهو
قلعة في زى برج!

لم تحدثنا أيها الفلكي الراهب من برجك العاجي منذ أمت
بنيانه حتى الآن عن نجوم الليل السابحة في تيه قصي بعيد، ولا عن
عين السماء الفضية، ولا عن الزهرة في موكبها الفخم الجليل...
وكأنك عدوها أيضاً!

وإنا بلغ أسماعنا من شاطئ برجك كلام لا يتصل بالفلك
ولا بالنجوم ولا بالأبراج...

ولو كان برج حمام لأقنعت نفسي بأنه حتى أمان وسلام!

ولكنه برج من عاج. وهو كأشجار زرقاء اليمامة!

ماري نسيم

« الاسكندرية »

ستوارت^(١) أن كثيرين من أهل أثينا كانوا ينظرون إلى التحكيم
في المباريات الأدبية بحسبان أنها مصدر عظيم من مصادر رزقهم...
بل كان بعضهم يمدّها المصدر الوحيد لهذا الرزق... يقصد بذلك
أنهم كانوا يبيعون أصواتهم لمن يدفع ثمناً أكثر... وهذا عيب
تافه من عيوب الديمقراطية شهدنا مثله في معاركنا الانتخابية،
لكنه لا ينهض دليلاً على نساد الدوق الفنى عند اليونانيين.

لقد كان غشيان السراح فرضاً قومياً على الأثينيين في
أعيادهم. وقد أثر عنهم أنهم كانوا يقولون إن من لم يذهب إلى
السرح في العيد لم يكن له عيد... وقد كانت الحكومة تنظر
إلى السرح نظرة كريمة عالية. لقد كانت تمدّه الجامعة العليا التي
لا تعلم حروف الهجاء بل التي تطبع الشعب على أسس صور الفضيلة
والإيثار والتضحية فتخلق منه شعباً راقياً طيب الأعراق يتذوق
أمور الحياة العليا بإحساس حي ناضج بصير لا بإحساس مبهم بليد
وكانت كل طبقات الشعب تنشى السرح الكبير في أثينا،
وكان يظن أن النساء كن محجوبات عن شهوده، لكن الأستاذ
روى فلكنجبر دحض هذا الظن الذي لم يكن إلا حسداً وترجماً،
بل زاد فثبت بأدلة قاطعة أن الأرقاء أنفسهم كانوا يذهبون
إلى السرح للتمتع بالتحليل، وكانت الحكومة تدفع لهم ثمن تذكارهم،
وكان ثمن التذكرة أوبولين، والأوبول Obol هو قطعة من العملة
اليونانية القديمة تساوي من عملتنا المصرية اثني عشر ملياً (ثلاثة
بنسات إنجليزية أو خمسة سنتات أمريكية) فيكون ثمن التذكرة
قرشين ونصف قرش تقريباً أو ما يعادل ثمن تذكرة بالدرجة
الثالثة في أي دار من دور السينما عندنا.

وبعد فهذه لمحة خاطفة عن نشوء الدراما اليونانية تليها
لمحات عن السرح اليوناني في عصر بركليس، العصر الزاهر
العجيب الذي حفل بأكبر عدد من شعراء الدراما على رأسهم
إسخيولوس وسوفوكليس ويوريبيدز.

مدني ختبه

(١) في كتابه الفهم من اليونان The Glory that was Greece

للتصل الرابع (القرن العظيم) ص ٤٢

التاريخ في سيرة أبطال

محمد شريف باشا

كان شريف في عصره رجلاً اجتمعت فيه الرجال
وكانت مواقفه توحى البطولة وتخلق الأبطال

للأستاذ محمود الحفيف

—•—•—•—



الحكمة، وضرب الحقد على آذانهم وجعل الغضب على أبصارهم غشاوة
ولكن شريفاً ظهر يومئذ بمظهر جدير بالإعجاب حقاً، فلا هو
خشى جانب الأجنبي فتخاذل عما هو ببيله، ولا هو مال كل
الليل فانقلبت سياسته شططاً، وبذلك جمع شريف على خير ما يرجى
بين حمية الوطني الثائر وكياسة السياسي الماهر وروية المحرب البصير
احتج الأجنبي على إبعاد الوزيرين الأوربيين واستقال كثير
منهم من مناصبهم، وراحت إنجلترا وفرنسا تهددان الخديو وحكومته
وتتددان بهما؛ وتوجه الدائنون إلى الحاكم المختلطة فرفضوا أمامها
القضايا؛ وأعلنت لجنة التحقيق أن الحكومة في حالة إفلاس منذ
أكثر من عامين؛ ولما عرض شريف على هؤلاء الأجنبي
الصاخبين استعداده إلى إعادة المراقبة الثانية كما كانت تقضى به
تهددت الخديو في حالة ما إذا أخرج الوزيرين الأجبيين أو أحدهما
رفضوا ذلك الحل مبالغة منهم في الكيد ورغبة في زيادة الأمور
حرجاً وتعقيداً...

ولكن شريفاً لم يلوه حرج الموقف عن وجهته؛ وما كانت
وجهته إلا أن يجعل مرد الأمور إلى الأمة، فئن كان يمتدح
الأجنبي، لقد كان كذلك يكره استبداد الخديو أشد الكراهية.
لذلك جعل محور سياسته أن يكون مجلس الوزراء مسؤولاً أمام
مجلس شورى النواب، ولقد تم له ما أراد فجاء في خطاب الخديو
إليه بتأليف الوزارة عبارات لا تقبل تأويلاً فيها يذكر الخديو أنه
يرجع بالأمور إلى الأمة ويوافق على مسؤولية الوزارة أمام مجلسها
بهذا كان شريف أبا الدستور في مصر، فإن ذلك المجلس
الذي تعهده برعايته منذ نشأته عام ١٨٦٦ م قد تمت له السلطة على
يديه عام ١٨٧٩ م فصار الحكم في مصر حكماً دستورياً لا تشوبه
شائبة مهما يقول القائلون في طريقة الانتخاب يومئذ وجهل سواد
الناس بأصول الحكم...

أجل، إن العهد الدستوري في مصر إنما يرجع إلى عام ١٨٧٩ م
وهذا العهد إنما ناله مصر بجهد بنها وعلى رأسهم شريف وما كان
دستور عام ١٩٢٣ م إلا الدستور الثاني للبلاد، أو بعبارة أخرى
ما كان إلا توكداً لتلك الجمرة التي ظلت مطمورة تحت رماد الاختلال
حتى حل سعد محل شريف في الحركة القومية فأزاح ذلك الرماد
ونفخ في تلك الجمرة فأوقد نارها!

كاد الخديو للأجنبي كيداً شديداً؛ وظهر كن يريد أن يثار
لنفسه فلم يكتف بإجابه الوطنيين إلى ما طلبوا، بل لقد ذهب إلى
مشاركتهم مظاهر ابتهاجهم بالعهد الجديد حتى لقد حضر بنفسه
حفلاً أقامه في داره السيد على البكرى ودعا إليه كبار رجال الحركة
الوطنية فكان موقف الخديو في ذلك موقف الزعيم!

وتلقى الأجنبي الضربة ولكنهم لم يطيحوا أو يذهلوا عما يجب
عليهم أن يعملوا لإزاء موقف الخديو، ومن أجل ذلك لقيت وزارة
شريف منهم عتاً بالغا، فتلاشت في ضوضائهم كل دعوة إلى

خيفة من تركيا ويعتقد أنها تتآمر عليه ، كما كان يفهم أن فرنسا تعطف على المراهبين منذ ظهرت حركتهم . هذا إلى أنه رأى مبلغ نفوذ الأجانب في خلق أبيه وأحس ما تركه هذا الخلع من أثر في قلب مثل قلبه ...

واقترض الظروف أن يظل شريف بعيداً عن الحكم سنتين عانت فيها البلاد رزايا الحكم المطلق وبلايا تدخل الأجانب ، حتى هبت الماصفة من ناحية أخرى هي ناحية الجيش

وكانت حركة الجيش أول الأمر قاصرة على مطالب تتعلق برجاله ، ولكن ما لبث أن التقى التياران واتحدت الغاية ، فإن رجال الحركة الوطنية حينما ضاقوا بما فعلت وزارة رياض ، وحينما سدت في وجوههم السبل لم يبق أمامهم إلا الاستمانة بالمسكربين ورأى المسكربون من جانبهم أن في اضطلاعهم بمطالب الأمة ما يرفع من قدر حركتهم فرحبوا بالفكرة وساروا بها لا يلوون على شيء ...

وهكذا تتقاذف السفينة الأنواء وتلقى بها في غيبة رايها في بحر لحي متتابع الإزباد كأنما جن فيه جنون الريح فلن تبدأ إلا على مناظر الفرق والعمار .

سار عرابي المسكربون بخيله ورجله ومدافعه إلى الخديو بطن إليه مطالب الأمة وينذره أن لا مرجع للجيش حتى يجاب تلك المطالب ؛ ولم يكن للخديو أمام هذا التحدى إلا أن يجيب عرابيا إلى ما ضن به على شريف ؛ ولكنه صرف الجند ليلقى بنفسه في أحضان المشيرين عليه من الإنجليز الذين واتهم الفرصة المرتقة وأقيمت وزارة رياض كما طلب الجيش ، ودارت أعين الأحرار تلتمس غيره فلم تقع إلا على شريف ؛ وهل كان ثمة غيره تقع عليه الميون ؟ ونظر شريف فإذا الماصفة هوجاء تنذر بفقد الرجاء ففكر في الإحجام ولكن الرجل لم يكن من طبعه الإحجام ، وما كان ليرضى أن يترك البلاد فيها كانت عليه فأنما يعرف ذو العزم في الشدة وعلى قدر عزيمته تكون رجولته .

اشتراط شريف ألا يكون لعبة في يد الجيش فما كان هو بالرجل الذي تهون عليه نفسه إلى هذا الحد ، وقبل الجيش ما اشترطه ، فألف الزعم الكبير الوزارة وكان أول عمل قام به أن أبعد زعماء الجيش عن الماصفة فخرجوا طائمين .

لم تنكد البلاد وأأسفاه تفرغ من مظاهرها فرحها حتى جاءت الأنباء بمزل عاهلها ، فإن الدولتين ما فتشتا تسميان لدى الباب العالي حتى تم لها عزله وإسناد الحكم إلى ابنه توفيق باشا ؛ وبخروج إسماعيل من مصر فقد شريف وفقدت البلاد الرجل الذي كان يمكن الاعتماد عليه في مناهضة نفوذ الأجانب ...

رفع شريف استقالته إلى الخديو الجديد كما تقضى التقاليد الدستورية ، فطلب إليه الخديو إعادة تأليفها ، وأشار توفيق صراحة في أمره وفي خطابه أمام مجلس الشورى ميله إلى المطف على الأمانى القومية كما تظهر في الحركة الدستورية الوطنية . وسار شريف على نهجه الدستوري يدعم ما بنت يدها ويجهد في توطيد أسسه ...

ولكن توفيقاً ما لبث حين جاءه فرمان التولية أن تنكسر للحركة الوطنية فما كان في موقفه الأول إلا مخادعاً يكتب الوقت فلما اطمأن إلى مركزه من جهة الباب العالي بدأ سياسته الجديدة بأن رفض أن يجيب رئيس وزرائه إلى ما طلب بشأن توسيع سلطة مجلس الشورى ووضع نظام الحكم على أساس دستوري ثابت ؛ وفي هذا رأى شريف نية إقصائه عن الحكم فاستقال ، وجاءت استقالته هذه المرة أيضاً عاملاً قوياً من عوامل إذكاء الروح الوطنية وإشعال جذوتها

وما كان أخرج توفيق يومئذ إلى شريف وإليه دون غيره من الرجال . أجل ما كان أخرج الخديو إلى ذلك الرجل القوي كانت تجتمع فيه الرجال وتلقى في سياسته الآمال ، وإني لأزعم هنا في غير تخرج أنه لو بقي شريف في وزارته يؤيده الخديو لكان من الممكن أن تنفاد البلاد تلك الثورة التي جرت عليها نكبة الاحتلال فلقد كانت دسائس إنجلترا في تلك الآونة تنفذ إلى كل ركن وكانت إنجلترا تتحين الفرص وتعمل على تهيتها ، ولو أن شريقاً قد بقي في مركزه لما اتجهت الحركة الوطنية إلى الحزب العسكري ولسارت سيرها ولو في بطاء إلى غايتها

حل رياض محل شريف فأخذت السياسة الرجعية موضع الحركة الدستورية ، وتلفت الوطنيون ، فإذا الأجانب يعودون إلى نفوذهم الأول بل إلى أكثر منه وبخاصة إنجلترا التي أوجت سياستها إلى توفيق أن يتخذ منها سنداً ضد الباب العالي وضد فرنسا وضد الوطنيين ؛ فلقد كان توفيق يوجس في نفسه

وراح شريف بصل ما انقطع فما كان ليحيد عما وهب للبلاد حياته من أجله ؟ فوضع نظام الحكم على أساس دستوري كأحدث الأسس الدستورية يومئذ ودعا البلاد لانتخاب مجلس نيابي . ولما انعقد المجلس ترك له شريف النظر في الدستور وأصوله فجعل منه جمعية تأسيسية يريد بذلك أن يجعل إلى الأمة مرد كل شيء وخيل إلى البلاد أنها استراحت من عنائها ، وأن قد آن لها أن تسير إلى معالجة مشكلتها المالية في هدوء ، وأن تعضى إلى إصلاح مرافقها والهوض بشتى نواحي البناء والتعمير فيها ؛ فهذه هى وزارة الأمة حائزة ثقة النواب ، وعلى رأسها الرجل الذى تطلعت إليه آمال الرجال ، وهؤلاء هم نواب البلاد لا غرض لهم إلا العمل لخير البلاد .

ولكن — وما أوجع لكن في هذا الوضع — هناك ... وأأسفاه من وراء ذلك دسائس لا تنام ولا تسهر ، ورؤوساً لم تتدبر الأمور كما كان يرجو شريف أن تفعل ، ومطامع شخصية هى علة اللعل فيما أرى في كل خلاف تشتعل ناره في هذا الشرق المسكين ؛ وماذا كانت تجدى إزاء ذلك كله كياسة شريف وروية شريف، وماذا كان ينشئ عنه بعد نظره وحسن تدبره عواقب الأمور؟ وكانت فرنسا هى التى بدأت بالتحرك هذه المرة فأشارت على إنجلترا بالتدخل ، فرنسا التى سندت محمد على بالأمر ضد إنجلترا حتى جد الجدل فترأخت عزمها دون نصرته حتى تحطمت قوته هى وبينها فرنسا التى تشير على إنجلترا بالتدخل اليوم في شئون مصر ؛ ألا ما أشق الضعفاء بضعفهم ! كلا، بل لعمري ما أتمس الأتقياء بقوتهم إن كان ما يبنونه لأنفسهم على حساب الضعفاء قصارى سعادتهم وبرهان إنسانيتهم ...

هذا هو مجلس النواب يجادل شريفاً وشريف يجادله في أمر الميزانية وحقه في نظرها أو عدمه ؛ أليست هذه مسألة داخلية بحتة ؟ وليكن الدولتين لا تترفان بذلك ؛ ومتى اعترفت ذوات الخالب لغيرها من ذوات اللحم الطرى بمحقها في أن تعيش ؟ إذا فلتحرم الدولتان على المجلس النظر في الميزانية، ميزانية مصر، وإلا أهتمتا كيف يكون الإذعان للسلطان لا للحجة والبرهان !

ونضيق جهود شريف عبثاً في دعره المجلس إلى الاعتدال ... إلى الاعتدال ؟ أطلب الاعتدال زعيم ثورى من هيئة ثورية ؟ ذلك

ما راح النواب يتسائلون فيه ؛ ألا يا ويل كل رئيس من الظروف إذا كادت له فقلبت كل عرف لديه نكراً وألبست حوله بالباطل كل حق . لقد وصف اعتدال شريف بأنه خور وأخذت سياسته على أنها مروءة ، ألا هل من يعقل أو يتدبر ؟ ألا هل من يستمع له حينما فكر في آخر حل فطلب تأجيل الأمر كله حتى يحثه في هدوء ؟ كلا لن يستمع له أحد . أستمع إليه عرابي التحفز للتوثب ، أو يدين برأيه البارودي الطامح إلى رئاسة الوزارة ؟ أو يسكن إليه المجلس الذى كره الأجانب وتدخل الأجانب حتى لم يعد له على الصبر طاقة ؟

والدولتان أتهما أو تريان جانب الحق ؟ كلا . إنما ترسلان إلى الخديو أنهما على استعداد واتفاق لتأييده أمام ما عساه أن يصادفه من المتاعب ، ولا يتردد هو في قبول هذه « اللذكرة » ، فتثور ثورة الوطنيين ، ويطلب شريف من الدولتين مذكرة تفسيرية تهدي الخواطر ولكنهما، وقد أرادت إثارة الخواطر، لا تجيبان ...

ويحمل الوطنيون على شريف زعيم الوطنيين فيخرجونه حتى لا يجد أمامه وسيلة لإقناعهم ، ثم يطالبون بإسقاط وزارته فيستقيل ويعود إلى داره ، فتندفع الثورة هوجاء قد جن جنوبها ؛ ويفرح ذوو المطامع من الأجانب ، هؤلاء الذين أجابهم شريف إلى إعادة المراقبة الثنائية ووافقهم على قانون النصفية التى تم في عهد رياض على ما كان فيه من عدوان وظلم ...

وتعضى الثورة في طريقها ، والدولتان في طريقهما ؛ ثم تنفرد إنجلترا فتعاقل فرنسا كي تلهم الفريسة وحدها ، وتضرب أساطيلها قلاع الاسكندرية مرتكبة بذلك أشنع ما عرف في تاريخ الحروب من عدوان وغدر ، ويدفع عرابي مصر لتدافع عن نفسها فيكون جهاد فيه قوة وحجاسة ، ولكنه لا يغلو مما متى به الشرق في عصوره الأخيرة من ختل وخيانة ، فتفشل الثورة ويعود الخديو من الاسكندرية ليجد في طريقه إلى قصره فرقة من الجيش البريطانى تصدح موسيقاها بالسلام الملوكى الانجليزى ... ! وتقع على هذا المنظر عينا شريف وقد عاد معه ، فلا يملك — على ما يقول الرواة — ذلك الرجل الكبير دمه فيجشش كما يجشش الطفل ! ألا ما أغزر ما تنفيس به السموع من المعاني !

بكي شريف وحتى له أن يبكي فهذه جهوده تذهب عبثاً ،

بل هذه مصر تصبح وهي لا تملك من أمرها شيئاً ؟ وما كان شريف غداة طلب من المجلس الأمانة والاعتدال لعمري خواراً ولا مارقاً ؛ بل لقد كان يومئذ يقف أجمل وأعظم موقف في حياته ، ذلك وحده هو الذى استطاعه ، ذلك أنه ما لبث أن رأى الإنجليز هم كل شئ على رغم ما كانوا يذيعونه من وعود بالجلاء في مشرق الأرض ومغربها

وجاءت الفتنة المهدية في السودان فأرادت إنجلترا أن تخليه مصر لتعيد فتحه من جديد ؛ وأبى شريف إلا أن يضيف إلى محامده ومآثره في هذا الوادى مفخرة سوف يقرن بها اسمه الكريم على مدى الأيام ، فرفض ذلك الاقتراح وقال كلمته التاريخية التى تنطوى على كثير من المعانى : « إذا تركنا السودان فالسودان لا يتركنا »

ولكن إنجلترا التى تنزمت الجلاء عن مصر تصرح على لسان متمدنها أنه على الوزراء والموظفين أن يسموا « بالنصائح » التى تسديها حكومة جلالة الملكة وإلا فعليهم اعتزال مناصبهم ! ولا يتردد الخديو أن يقبل حتى هذا التصريح ! وعرف شريف من القصود بهذا التصريح ، وهيات أن تسير الوطنية مع نوايا الاحتلال والعبودية ، لذلك لم يكن بد أن يختم شريف حياته السياسية بالاستقالة من وزارته الرابعة والأخيرة بعد أن قضى فيها عامين ... وكانت هذه كبرى استقالته إذ كانت تنطق بشهامته

ومصراخته ؛ ونفيض برجلته فهو لا يستقبل « لأسباب صحية » ولكنه يحتج على محاولة سلب السودان وعلى هذا التصريح الذى يتناقض مع الدستور ويتنافى مع الاستقلال ، وكان ذلك عام ١٧٨٤

قلبي لنفسى ...

حتى العلماء ورثاء النبوة وأولياء الحكمة يجوز عليهم ما يجوز على أتباع الهوى وعباد الشهوة من بنى الأرض ! — وما ذاك ؟

— يقولون إن فى الأزهر عريضة ، فضيحتها طويلة عريضة . وإذا صح ما تلجهج به حولها الألسنة فقد استشرى الضلال حتى حارت الهداية ، واستحكم النفاق حتى فجرت الغواية . وإذا ضل الدليل ، فكيف تسلك السبيل ؟ يتحدثون أن نفرًا من العلماء جعلوا قيادهم فى يد الهوى فدلّاهم بمرور ومناهم بباطل وزين لهم أن يشبّوا على الإمام المرائى مظهر الإسلام المشرق ، ويمثل رأى الصحيح ، وأول من وحد بين الملك والدين ، ووفق بين الأزهر والدنيا ؛ ففضوا يظهرون عريضة فيها الرجاء والثقة ، ويسترون عريضة فيها التمرد والإفك ، وطافوا بهما على علماء الماهد يقرأون عليهم ما فوق ، ويضمون أختامهم على ماتحت ، حتى اجتمع لهم من هذه الإمضاءات الغشوشة سيمون ونيف ، فدخلوا بها على الأستاذ الأكبر دخول النذير المدل بما وراءه ، فخلق الإمام هذا التزق بحلم العظيم ورفق الكريم ؛ ثم تدارك الله الحق فبرح الخفاء وشاعت الفضيحة . وقال الأعمى أنا لا أقرأ ، وقال النافل أنا لا أفهم . وقال الخادع أنا لا أستحي !

بهذا يتحدث الناس وربما كان فى الحديث اقتراء ؛ فإن رجال الدين أكرم على الله أن يجعل فيهم هؤلاء ، وهل يخشى الله من عباده إلا العلماء !؟ إبه غير الملك

موقف الشجاعة التى لا تتلقى النوب ولا تخشى فى الحق ما يعلنه رأى العام ، والتى لا ينزها مديح أو يستهوها الحرص على إطراء الجمهور ورضاه ، وموقف الكياسة فى معالجة الأمور ، والنظر فى عواقبها ؛ وإثا لن نجد فى الحق موقفاً يوضح أخلاق شريف ويكشف عن طباعه خيراً من هذا الموقف الجليل . والزعيم الحق هو الذى يهيم بما يراه حقاً ويصر عليه مهما لاقى من عنت ، وإلا فلي أى أساس دون ذلك تقوم زعامته ؟

ودعى شريف بعد الاحتلال لتأليف الوزارة فلم يحجم ، ودخل رياض فى وزارته ، وما كان قبوله الحكم فى تلك الظروف عن رغبة منه فى المنصب ، فهو يرى ما يطلبه المنصب الآن من جهد مشاق وصبر طويل ، وإنما كان موقفه موقف ذى النجدة الذى لا يتسرب إلى عزيمته وهن ما دامت فى جسده حياة ... كان موقفه موقف المخلص الذى يسيره لإخلاصه وعلى عليه ما يجب أن يفعله حتى ما يستطيع أن يفلت أو يتردد إن فكر فى ذلك أو مال إليه

وكان طبيعياً أن يجرى فى وزارته على خطه قبل الاحتلال ، أو على الأقل كان طبيعياً أن يقبل تأليفها على هذا الأساس فإن

استطاع معنى

الأندية الأدبية في مصر

مقهى الفيشاوى

(لمنروب الرسالة الأولى)

أتعرف الحى اللاتينى يا صاحبي ؟

أقصر الطرف ، وقرب الفكر ، واقتصد في الخيال ، فلا تذهب إلى ما وراء البحار إذ تحسبه في باريس مدينة العلم والنور ، وبلد الطرافة والحسن ، ومبث الفتنة والخروج على الرقار ...

إلى هنا يا صاحبي ! في قاهرة الميزدين الله ، موطن المجد القديم والعز الثالث والتاريخ الحافل ، حيث المسالك الضيقة والدروب المتوية والترفات المتشابكة والسطوح المتواصلة والبناء المتين العتيق ، الذى أفنى جداره القرون وما زال تتجلى فيه روعة الفن الشرقى الخالص ، وعبقريه الآدوق المصرى الصحيح ...

إلى هنا يا صاحبي ! حيث الأزهر يمجج بأبنائه من سائر الأقطار ، ومشهد الحسين يفضج بقصاده من جميع الأمصار ، وخان الخليل معرض الكهرمان والآبنوس والمصنف

والعاج والسجاد الفاخر يتلف عليه السائحون ومجانين الأثرية ؛ والنورية سوق المطر والأسياغ والألوان وكل مساحيق التجميل البلدية والأوربية تتراحم عليها أسراب الفتيات من كل هيفاء هي منية النفس ، ومن كل شوهاه هي فداء إحسان^(١) ، ومن كل

(١) هذا من وضع مدينتنا للرحوم إبراهيم الجزار لكل فتحة تزين ، أخذه من قول السيد القاياتى : فداؤك يا إحسان كل دمية ... البيت

وفي عام ١٨٨٧ يموت هذا الرجل العظيم وهو على سفر في النمسا فتلقى مصر جثمانه وتمشي خلف نمشه الجوع المائلة التي لم ترمثلها البلاد من قبله ، فهذه أول جنازة شعبية في تاريخها الحديث . هذه هي السابقة التي سترى مكبرة عظيمة يوم تضيق القاهرة بالمتتجين من أبناء مصر يشيرون جثمان رئيس الثورة الثانية زعيم الوفد الأول ، ذلك الذى كانت حياة شريف أيضاً وجهاده القومى سابقة قومية لحياته وجهاده ... رحم الله العظيمين وجزاها عن وطنهما خير ما يجزى به الشهداء والمجاهدون وتم ، الخفيف

عطبول وداح بفديها صاحبنا يرم بأبيه وبروحه إذ يقول :
بأبى وروحي اللابسات خلا خلا الآكلات مدمماً وفلا فلا
إلى هنا يا صاحبي ! حيث يمتزج القديم بالحديث ، ومختلط الطيب بالحديث ، ويتلاصق الوضع بالرفع ، ويتساوى الأصيل بالدخيل ، فتتجلى لك القومية المصرية في تباين المظاهر واختلاف الطبقات ، وتبين لك المفارقات في أذواقنا وسلوكنا ومدينتنا إذ ترى عربات سوارس والكارو ما زالت تبحر بحر ونكر كر إلى جانب مركبات الترام والآتوبيس والنيات ...

إلى هنا يا صاحبي حيث سوق البقول والأفاويه والتوابل والأعشاب ، والبن بجميع أصنافه ، والشاي بسائر ألوانه ، واللب



الأستاذ فكرى أباطه في جمع من إخوانه النواب والصحفين يرشفون أكواب الشاي على الفيشاوى في ليلة من رمضان

الحمص ، والخص المقل ، والبطاطة المشوية ، والقدس القشري ؛ وما إلى ذلك من الأطعمة الشهية التي تخالف في عرضها وفي طهيها كل شروط الصحة على أنها عند أهلها كل قوام الصحة والمافية ، فهي لهم ملء البطن ، ومشتهى النفس ، ورغبة العين ...

إلى هنا يا أخى ! حيث درج محمد عبده وسعد زغلول وحزرة فتح الله والسيد المرسى والسيد القاياتى وإبراهيم الهلباوى ومحمد أبو شادى ومحمد السباعى وطه حسين وأستاذنا الزيات وزكى مبارك وغير أولئك ممن أعرف ومن لا أعرف من رجال مصر في السياسة ، وأعلامهم في الرئاسة ، ونهائهم في الأدب والفضل والصحافة ... إلى هنا يا أخى ، فذلك هو الحى اللاتينى كما يسميه الظرفاء من أهل الأدب ، والنهائ من أولاد البلد !

في هذا الحى الذى رأيت ، وعلى خطوات من مدخل خان الخليلي

الظريف الذى يملأ جيبته بنوادر السابقين واللاحقين ، وفيهم الصحافي الذى يضيق رأسه بأخبار الملاهي والسارح ونجوم السينما والمسرح فى هوليوود وعماد الدين ، وفيهم من يضج لسانه بالمجعة ويرتضخ بالعامية وكل ما عنده جملة طيبة من أخطاء الأدباء فى الشرق والغرب ، وهو يحسب أنه رأس المفكرين ، ولله فى خلقه شئون . ويجرى ذكر الأدب والأدباء فى حلقات الفيشاوى ، فيذكر

من الكتاب المقاد والسازنى وطه وهيكى والزيات وأحمد أمين وزكى مبارك وكل كاتب فى مصر ، ويذكر شوق وحافظ ومطران وشكري. والزين والهرراوى والأسمر وكل شاعر حى أو غير ، ويذكر حافظ عوض وعبد القادر حمزة وأنطون الجميل وصاحب الهلال وإخوانهم فى الصحافة ، ويذكر يوسف وهبى ، وجورج أبيض وسليمان نجيب ، وعزيز عيد ، وفاطمة رشدى ، وزينب صدق ، وأسيئة رزق ، ومن لا أعرف من أهل المسرح ، ولكن كل هؤلاء لا يفوزون من أدباء الفيشاوى إلا باقتسامه ؛ ولست أدري أى اقتسامه الرضى والإعجاب أو الهزء والاستخفاف . وعلى كل حال فهم يرون أنه لولا مما كسة الأقدار ، وقسوة الحظ لكان أقل شخص فى الفيشاوى أكبر من أى شخص من هؤلاء فى النثر أو فى الشعر أو فى الصحافة أو فى التمثيل ، كل فيما يحاوله ويرغب فيه ، وجبراً لخاطر إخواننا فى الفيشاوى نلن ذلك الشيء المدعو بالحظ ، قاتل النبوغ ، وقابر البعريات ...

وللفيشاوى « موسم » يتم له فيه المجد ، ويبلغ الناية من الجلال والكمال ، وذلك فى رمضان إذ تنشد النفوس الإنابة وحسن الثواب وتطلب السهرات البريئة الطيبة فتستبدل أكوام الشاي بأكوام المتعة ، ومن ثم تجدد فى حلقات الفيشاوى رجال السياسة والأدب والصحافة فى مصر ، فتجد لطفى السيد باشا ، وهيكى باشا ، وحفنى محمود ، وعبد الرحيم محمود ، ونيازى باشا ، والصحافي المجوز ، وفكرى أباطه ، ولطفى جمعة ؛ وكثيراً من النواب وأساتذة الجامعة وشيوخ الأزهر ، كل منهم فى حلقة حافلة ، يشدون أطراف الحديث طلباً للسمر ، واستماعة على السهر ، حتى السحور

ثم يأتى العيد ، فينفض السامر الحافل ، ويعود الوضع إلى مستواه ، ولا يبقى للفيشاوى إلا الذين يمكنون عليه من أمثال الشاعر إبراهيم الدباغ . والأستاذ عبد العزيز الإسلامبولى صاحب المعرفة ، والشيخ سلطان الجهنى المحرر بالوفد ، والشيخ على عامر المحرر بالاستور ، وصديقنا الشيخ البهى المحرر بالمقطم ، والشاعر

الضيق من جهة الحسين يقع مقهى الفيشاوى المتيد ، فهو فى موضع بعيد عن جلبه السابلة ، وضوضاء المركبات ، فأحر به أن يكون فى غمرة من الهدوء والسكون ، ولكن الله ابتلاه بكثرة الباعة ، وإلحاح ذوى الحاجة ، وصوت النادل الأجش يرفعه عالياً عالياً فى المناداة على المطلوب وشرح المطلوب فيكون له دوى وطنين لا يتحمله إلا الذين تعودوه

ومقهى الفيشاوى فى رواه آية من آيات الفن القديم ، وصورة قوية من الذوق الشرقى التى يفرق بطبعه فى التجميل ، وبهول فى التزين ، ويحلبه البريق واللمعان ، فيحصل الصورة فوق ما تطيق من التمويه والتوشية ، وكثرة التلايف والتعاريج ، وأنت تستطيع أن تحتجلى ذلك كله فى تلك المرايا الضخمة الفخمة التى علفت بمجدران الفيشاوى وتجاه مدخله بالشارع ...

ويهدف إلى الفيشاوى كل أدباء مصر بلا استثناء ، فى فترات قد تبعد وقد تقصر ، ويدمن الجلوس فيه طبقة خاصة من مقاليد الأدب ، وصماليك الصحافة ، وصرعى الآمال فى المشاريع الحرة ، والذين عاكستهم الأقدار فى نيل الشهادات والفوز بوظائف الحكومة ، ومن شطت بهم الدار من الأقطار الشقيقة فى طلب الرزق أو طلب المجد ، يتلف هؤلاء حول موائد « الشاي المفتخر » كل مع من يشاكله ويأنس إليه ، فيفرقون فى الحديث عن أنفسهم ، أو يتلهون بالترد ولعب الورق على تدخين النارجيلة ورشف أكوام الخمر الحلال : أكوام الشاي الأخضر والأحمر والأسود والأبيض الذى يتيه الفيشاوى بصنمه على كل مقهى القاهرة ، وكأنى بأدباء الفيشاوى يجردون فى هذه الأكوام لذة وغناء عن أكوام بنت الحان ...

وكثيراً ما يتطلق أدباء الفيشاوى على طبيعتهم ، فيتساجرون بالنادرة ، ويتضاربون بالنكتة ، ويفرقون فى المرح إلى أبعد حد ، ويرسلون الضحكات عالية قوية كلها سخرية بالحياة ، واستهانة بقسوة الدهر ، واستخفاف بعبث الأيام ومطالب العيش ، فهم يضحكون عن فلسفة ونظر ، وكأنهم يقولون : ولماذا يا أخى لا نضحك ، وقد تحملنا من الزهق فوق الطاقة ، ولقينا من الأقدار ما تنوء به عزائم الرجال ؟ فيالها من دنيا لا تستحق إلا الهوان ...

وأدباء الفيشاوى يتباينون فى ثقافتهم ، ويختلفون فى عقليتهم وإن كانوا جميعاً فى نظرهم إلى الحياة سواء ، فتجد فيهم الشيخ الأزهرى الذى يزغى ويربذ بالقافات كما يقول حافظ ، وفيهم الأديب

حوريتي تسأل...!

للأستاذ محمود حسن إسماعيل

« ممددة إلى شفتيها الطاهرتين »

قالت: لقد غربت الشعاع! فقلت: ما

غربت؟ بشاشتة وأنتِ يجارني! قالت: وكيف؟ فقلت: أنتِ شعاعة

بيضاء في قدح الماء الذائب تنفي الأشعة والموا لم خلفها وسناك يشرق في قنām غياهي أنوار حبيك خالدة في دمي غمرت لدى مسالكي ومذاهي يسواك لا تنزل الوجوه بصيرتي إلا بومهم في الجوانح سارب لا تنلني شمس النهار، فطالما

دارت رحاها في الضحى بمصايبي

البائس النائر على نفسه وعلى الناس والأيام عبد الحميد الديب...
وعبد الحميد الديب هذا شخصية عجيبة متناقضة، تميز في النفس بظهورها وبأدبها وبسلوكها كل عواطف الإشقاق والقسوة والألم والضحك. فهو يعجبك بشعره، ولكنه يفضك بسلوكه. وهو يضحكك بحدسه، ولكنه يؤلك بظهوره. أشبعته الأقدار قسوة وإرهاقا وبؤسا، وأشبعها هو استخفافا واستهانة وزرابة. وهو على حاله تلك يمتد بنفسه إلى أبعد حد، ويرفع شعره فوق كل شعر، فشوق مهما سما في تقديره لا يبلغ شجرة في مفرقه، وهو ملازم للفيشاوي لا يريمه في الضحى والأميل والمنية، حتى لقد بيت على كراسيه. ولقد جاء العيد وتفرق إخوانه كل إلى شأنه وبقي هو وحده على إفريز الفيشاوي ينشد:

يا معشر الديب وافي كل مغرب إلا غريبكم في مصر ما بانا
قدمتمو الشاة قربانا لبيدكم والدهر قديمي للبؤس قربانا
لقد تغير كل شيء في الحياة! ومن ذا الذي ياعز لا يتغير؟!
وها هو ذا معول الهدم يهدد مقهى الفيشاوي بالدمار تنفيذا لقرار
دائرة الأميرة شويكار. فهل يحفل أدباء الفيشاوي بتاريخ ناديهم
العتيق وذكرى أيامهم الطيبة فيه كما يعني بذلك أدباء الغرب؟ هيئات!

م. ف. ع

« وزارة المعارف »

طلعت على ما لمت لها سنا

في الأرض ترفقه في يديه متاعبي

الناس حولي أنفس مطبورة

في بهرج ديس السريرة كاذب

أشباحهم سقط القبور، وطيفهم

قد است طرقتك عنه - يوم خرائب

هيا انزكي عنها الحديث، فإنني

عن دهرها لست الغداة بعائب

عمياء كابر العين تحبط مثله حبط السحير في هجير سباب

مالت وحاديها الظلام لشاطيء

في الغرب من جرح المطامع خاضب

سمرت جذازتها بطرق منلما إنهم يمر على صبر الراهب...

نثاني الدنيا جبينك فأسكي قبا أعز من الشماع الغارب

أيامى احتضرت أفاويل إذا لم يحيا نور الجبين الغائب

قالت: وما للنيل يشبه ساجدا نسي الصلاة ولج في استغفاره؟

قلت: أرقبيه، لعل موجة شطه

تنبيك دون الناس عن أسرار

هو شاعر مثلي ذاك فرق لي وأذاب هذا السخرين أوتار

وأعان من هوى الجريح على الهوى

وشدا بلاعتي عليك وتكاريه

ومضى بشغف في الضفاف، وفنتني

ومصايبي تنساب في تياره!

قالت: كآبات النساء أهجنني! ثم هز من فجر الخيال مصباتي

هات استغني نغم الصبح لعلني

أنسى على شفة النساء كآبتي!

قلت: أرقبيني في غد إن الأمل

في الروح أخرس هؤلاء شبابتي!...

محمود حسن إسماعيل

النُّور

للأستاذ أجد الطرابلسي

—♦—

تَنجِي السَّيْلُ ومات الدَّيْلُ

وتاه الرِّفِيقُ

وهذا الظَّلامُ أضاع الزَّمانُ

ففضلَ الطريقُ .

وخاف الرِّحيلُ فأغنى ونامَ وما يستفيقُ

وَأينَ الصَّبَاحُ يواسي الجراحُ

ويحيي الأملُ

يسقته الحُبابُ ضياءَ الدَّنانِ

وخرَّ القُبْلُ

فألقى السَّلاحَ وراءَ الزَّمانِ صريرَ اللَّقْلِ

أقامَ الألقُ وراءَ الفسقِ

يُسِيرُ المدي

وحولَ الخُصُوفِ وفوقَ النُّجُوفِ

يَصُبُّ النَّدَى

صباباً الشَّقْوَ رَفَعَ السَّوْوَ له فاهتدى ...

سباه الجلالَ وسحرُ الدَّلالِ

وحلَّو النِّفَمِ

فألقى عصاه مُرِيقاً سَهْلاً

وراءَ الظُّلَمِ

وغلَّ الضُّلالُ ويؤسى القاهَ لِزَكِيٍّ الأَلَمِ

هنا الليلُ تامٌ وهيبَ الظُّلامِ

مهبَّ الحَلَكِ

وباتَ الصَّبَاحُ أُسِيرَ الملاحِ

رَضِيَ الشَّرَكُ

فَنَ لِلْيَاسِ وراءَ البطاحِ وتحتَ النُّكْ ؟

طلبتُ الضِّيَاءَ فجزتُ الجِواءَ

أمامَ التُّسُوفِ

نفضتُ الدَّهْرَ وَخُضْتُ البَحْرَ

لأحظي بِنُورِ

فَلَامُ النِّعَةِ يَمُّ القُصُوفِ فكيفَ القُبُوفِ...؟

أَجِدُ الطَّرِيقَ

« باريس »

المصنوع

شاهدتُ حاكِيةً تأتي على الصُّورِ كأنما يعجدي رسمها القدرا

قلبتُ خلقَ بلا سمع ولا بصيرَ لينفخَ المرءُ فيها الروحَ إن قدرا

محمود غنيم

استرجع شبابك وسعادتك الزوجية . جدد غدوك
لا بالمقاوير المضرة بل بالعلاج الطبيعي . أفروس مبتكر
طبيبي أصلي يضمن لك ذلك مركب من غدد الثيران
الصغيرة فقط . احترس من التقليد الرخيص المضر

الكبد والكلى
للمصنوع
لبن شامي مصون طبيهم
النساء لقل إنسان
لسان الخنزير على سوك
رؤس الأسماك الزواجر مع خمسة سلاسل
جاء المهور من سنة ١٩٥٠ م



فن التجميل والمرأة في مختلف العصور للآنسة زينب الحكيم

—❦—

يمنت في مقال الأسبوع الماضي نشأة فن التجميل ، وأوضحت اتجاه المرأة بالنسبة له . واليوم نتحدث عن فن التجميل في مختلف العصور .

استفسرت من أميرة كردية في راوندوف عن الوسائل التي يتزين بها بعد أن أثبتت على جملهن ، وعجبت إذا كان كله من إبداع الطبيعة ! فقالت : إنا نحن الكرديات ليست لنا أسرار . قالت ذلك علناً أمام رجلين من الأكراد كنا في مجلسنا . وعند ما هممت بالانصراف ، وجدتها تستقيني لحظات بعد انصراف الرجلين ، وانتحت بي ناحية خاصة من الحجرة الكبيرة ، ثم قالت : الآن أستطيع أن أسدقك القول جواباً عن سؤالك لي عن وسائل زينتنا . ودفعت غطاء حريراً ثقيلاً عن صندوق ، فلما فتحته أوضحت لي محتوياته ، فأرتقي نوعاً من المسحوق الأبيض غير النقي ، وقالت : هذا نوع من تربة بلادنا كردستان نستعمله لتبييض وجوهنا بعد أن نمزج قليلاً منه بالماء

ثم أرتقي نوعاً من الكحل ونوعاً من الدهن يستعمله لشعورهن ، وأطلعتني على عدد من مناديل اليد الحريرية الزاهية الألوان ، هذا إلى جانب الحلي الذهبية الكثيرة التي تحملها فوق رأسها وصدرها وأطرافها ، والتياب الفخمة الثقيلة التي تلبسها وأبهرت لي : « إنا بجميع النساء لا بد لنا من بعض الأسرار » وما كان أشبه هذا الحادث بما حصل مرة مع أميرة هندية ،



المصرية الفرعونية في تمام زينتها في استمدادها لاميد أو لحفة دينية
قوام رشيق وحلى فاخرة وثوب مطرز بدقة

وفي الحق أن القفاني في اللجوء إلى الجبال المصطنع ، والتفاني في إلتقان فن التجميل دلت عليه نهضة صناعة قديمة تضارع أقدم الحضارات

فقد أوضحت الاستكشافات الأثرية ، وبرهن التاريخ ، على أنه قد وجد في مقابر قدماء المصريين ، وعلى زهريات اليونان ، وفي نقوش بابل ، وفي الفسيفساء الرومانية ، أن الدهون قد استعملت بكثرة غاصرة ، بحيث تجعلنا نتخيل أن وسائل الزين والتجميل استعملت في تلك الأيام بحالة لا يمكن أن تكون أقل انتشاراً مما هي عليه في أيامنا

فطالما وجلت تحت أكوام الآثار القديمة عشرات الآنية

مع الكحل ، والحناء التي استعملت لصبح الأصابع والأقدام ، ولا يزال يستعملها بعض الناس إلى اليوم بل لقد اختص المصريون باختراع أغلبية متقنة من الذهب والفضة ، لتعطية أظافر السيدات وتجميلها ، فكانت ترفع أو تستعمل وفق التقاليد .



امرأة فرنسية تأثرت بالمرأة الجزائرية في حليها وبخاصة في القدر والقرط ولعل طلاء الأظافر الفضي اللون والذهبي الذي يستعمل اليوم ، طريقة أسهل وأرخص من ذلك الاختراع الذي أخذت عنه على ما يظهر

والإسلام يأمر باتخاذ الزينة والتطيب ، والنظافة الشخصية . واستعمل العرب السواك كفرجون للأسنان واستعملت الرومانيات الزنك الأبيض والطباشير لتبييض وجوههن في بعض الأزمنة ، كما استخدمن الكحل لأعينهن ، والأحر لوجنتاهن وشفاهن أما النساء المتمدات اللائ وجدن في الآثار القديمة فقد عرف أنهن استعملن مسحوقاً لطلاء الأسنان ، صنع من نوع من الأحجار ... وصنعت أنواع الكريم للتجميل من دقيق الشعير والزبد .

التي احتوت على أنواع الكريم والأسباغ وسوائل التدليك من كل صنف

أما المرأة الرومانية واليونانية كما يقرر عنها أثنيس Athenaeus فقد استعملت مسحوق الحار الأرجواني اللون « كالروج » للوجنتين ، واستعملت للشفاة أحمرها المتأد . ومن المشاهد أن هذا اللون الأرجواني لصبح الوجنتين ، قد أعيدت بدعته من نحو سنتين ، ولا يزال يعرض في الأسواق اليوم وتستعمله بعض السيدات ؟ وهذا دليل على تقصى مهرة مصنفي وسائل التجميل لتاريخ فن التجميل ، ودراستهم لنفسية المرأة ، وتبعهم فتنها وتنوع ميولها في مختلف الحقب

أما المصريات فقد استعملن الكحل (الأتمد) ، ومن الغريب أنهن كن يسودن طرفي القم بحيث يصل طول الخط الأسود المتد من طرف الشفتين نحو ستمتر أو أكثر قليلاً ، وتوجد نماذج من التماثيل التي توضح ذلك في المتحف المصري بالقاهرة

والأتمد يستعمل الآن بكثرة في الشرق الأدنى لتسويد الأهداب ، وإظهار الحواجب ، وتقويم العيون ، وكان يستعمل معجوناً كدهان للجنون السفلى مما أكسبها نظرة جذابة ، ولعل (الرمل) Remel الذي يستعمل الآن هو اختراع مهذب عن ذلك والإنجيل يخبرنا أن الزيوت العطرية كانت تستعمل لدهن الشعر ، وكثير من رموس المومياء المصرية وجدت مغطاة بأثار شعر مصفف بطرق أنيقة لتجديد الشعر وكيه وقصه . ووجد أن الزهريرات الرخامية الفاخرة ، تحتوي على مرام يرجع تاريخها إلى ٣٥٠٠ عام قبل الميلاد .

ووجدت مراميا من أيام الأسرة السادسة ، أي من نحو ٢٦٠٠ سنة قبل الميلاد ، وأقلام لترجيج الحواجب من عهد الأسرة الثامنة عشرة أي منذ ١٥٠٠ سنة قبل الميلاد

وبفحص ما عثر عليه من آثار توت عنخ آمون الفخمة في مقبرته ، وجدت آنية تحتوي على عطور لا تزال باقية من نحو ٣٣٠٠ سنة

وكان السمندر والمر ، والبخور والنادين ، وأنواع الزيوت ولا سيما زيت السمسم واللوز والزيتون ، كلها كانت المواد التي استعملت في أقدم أصناف الدهون ، وكثير منها استخدم

وبيض النساء شعورهن بطريقة يظهر أنها تشبه الطريقة البلاتينية التي احترعت في أيامنا



التجميل بالونم من بعض القبائل الأفريقية حيث لا توجد الأحبار ولا الأصباغ ولا الحلي

وكانت مناخد زينتهم تحمل ثلاثة أصناف من الدهون في أوان قيمة، كما استعملن أنواعاً من الدرور الثمينة مثلما يستعمل نساء اليوم وشاع استعمال المطور والمساحين وحامات اللبن ووسائل تجميل أخرى في أظلم الأوقات من المصور الوسطى بل لقد عمت البدع التبعية، ونقلت من الشرق إلى الغرب وبالعكس بواسطة الصليبيين الذين أحضروا الفرسان وعرفوهم أسرار التجميل التي كانت محفوظة في (الليقان Levant) أي شرق بحر الروم

أسباب لها تأثيرها في طابع الونم

في سنة ١٧٧٠م قدّم اقتراح للبرلمان الإنجليزي، يهدد بتحريم أي زواج لإحدى رعايا الملك إذا استعملن الروائح والأصباغ والدهون، كما حرم اتخاذ الأستنان الصناعية وغيرها. ولست أدري إذا كان هذا الاقتراح هو السبب في شدة اعتدال المرأة الإنجليزية في استخدام أصباغ الوجه، وانصرافها عن عمليات التجميل التي تحسن الأستنان الشائبة مثلاً، فإن الإنجليز ناس تقاليد ونظم !

وهل يمكن أن يكون هو السبب ذاته في عدم تشجيع القوم هنالك حتى العناية بالنظافة الشخصية، مضافاً إلى ذلك حالة الجوع ! أظن أنهما معاً السبب المباشر في الروائح التي تنبعث من بعض المجتمعات الإنجليزية مما ينفر من حضورها أو الإقبال عليها، لا سيما إذا ما كانت في أمكنة ضيقة

حاولت بعض المستعمرات الأمريكية أن تسن قوانين مشابهة لتلك، فاصدة إلى إحباط نشاط المرأة في سبيل التزين ولكنها لم تقلح كثيراً

أما النساء الفرنسيات في بلاط لويس الثالث عشر فكان لهن ملء الحرية في استعمال الدهون من أغلى الأنواع، وبذلك ساعدن على اختراع وتركيب المطور والكريمات وجميع المنتجات التي تزيد من جمال المرأة على أساس صناعي تجاري

وأظن من الواضح ما نشاهده من تأثير تلك الحرية بالنسبة لفن التجميل عند المرأة الفرنسية التي تنال جداً في استخدام الأصباغ والمطور بحسن تصرف وذوق حسن كما سبق أن نوّهنا ولقد روج هذا، دون ريب، تجارة ومئات الزينة وصناعتها، وأحدث موجة من نوع خاص في مجلة بلاد ولا سيما في الولايات المتحدة .



زنجيات أمريكا يصبين سيفانهن بإسلاك معدنية لصير دقيقة فتلاً حلاقو الشعر وأصحاب محال التجميل وأطباء جراحات التجميل للوجه والجسم، وغير هؤلاء من الإخصائيين تعاونوا مع الصيدليين والمجربين على اختراع طرق ووسائل لما تركته الطبيعة بدون تشكيل حسن في نظر المصور وذوق التطور، أو ما سببه شذوذ الخلقة من نقص أو ما فعلته تأثيرات ظروف حياتنا الحاضرة

ولا داعي لأن ننبه الأذهان أيضاً إلى ما يستلزمه موقف المثلثة والراقصة والمنية .

لقد أصبحت روح انصر تحم أن تكفل ما تنقصه الطبيعة ، وأن نصلح ما تخطئ فيه ، لهذا تقدم المختصون في التجميل بأنواعه جالين معهم جميع ما يستطيعونه من المفريات للترين وعرضين عليه بشئ وسائل الإعلان .

لا عجب إذا في نهوض فن من أقدم الفنون، تدرج في نشوئه من مثات السنين ، وليس مما يطمس هذه الحقيقة ، أو يحط من قدر الفن ذاته ، الفكرة التي سادت بين الناس من نحو قرن أو أكثر قليلاً ، وهي أن الوسائل الاصطناعية للتجميل ليست إلا مفريات لسفلة نساء الأمم . إنما شدة مغالاة النساء في التزين راجعة إلى قفزة عنيفة قفزتها المرأة لتحطم بعض ما تبقى من القيود الثقيلة التي شلت حركتها ، وعطلت تفكيرها طويلاً .

وما إسرافها الذي تلحظه ولا نوافق عليه إلا رد الفعل الذي يأتي بعده الإصلاح والتوجيه ، وهذا ما سيكون موضع عنايتنا إن شاء الله .
زينب الحكيم

ومن عوامل التوفيق أن تدخلت الحكومات في هذا العمل من ناحية تقييد المقادير ومراقبة المركبات الكحولية خصوصاً المركبات السائلة

أما الصناعات الإضافية مثل صناعة القوارير الجيلة للروائح وآنية الدور وأصباغ الشفاء وأشباهاها فساعدت كثيراً على رواج استعمالها على أنه مع كل الذي أسلفنا لإزالة هناك معارضة من بعض النواحي للترين واستخدام الأصباغ : من ناحية الفضيلة من جهة ، ومن جهة أخرى من ناحية مبدأ الإنسان الشخصي الذي لا يتفق والصورة المصطنعة التي تظهر بها الفتاة الحديثة والسيدة المقلدة ولكن ما العمل و (الموضة) معلمة شاقة الرسالة والتطور سنة الحياة ؟

إن كثيراً مما يظهر مجرد بدعة وعجب لأول وهلة أصبح ضرورة ملحة في سبيل المجاهدة للحياة التي يتعرض لها كثير من السيدات اللاتي يضطعن بالوظائف والحياة العملية

فمعارضة الأزاء ، والبائسة ، والتشريفية ، والزوجة ، والفتاة التي تنتظر الزواج ، عليهن جميعاً أن يكن أنيقات غير متبرجات ،

شركة مصر لعموم التأمينات

نؤمن لكم على :

أرواحكم ...

وأموالكم ...

وعقاراتكم ...

ضد جميع الأخطار

كالخريق .. والنقل البحري والبري والجوى .. والسيارات



الحياة

للدكتور محمد محمود غالى



من البويزة للشيخ — فيم تختلف المادة الحية عن المادة عديمة الحياة —
الكربون مكون أول للحياة — ذرة الراديوم — الشبه بين الحياة
والمتناظية والنشاط الاشعاعي — أعمال « ليب » — إمكان تطور
البويزة والحصول على كائن لا يمانح على جنسه — آمال للتجديد في هذا السبيل

ترقى مدارج الحياة ، وننتقل خلال ذلك من حالة لأخرى ،
من طفل يلهو ويمت بغيره ، إلى غلام يلبس ويؤمن بتأفقه الأمور ،
إلى شاب ممتلئ بحركة ونشاط ، يكب على العمل ويقوم بدوره
في المجتمع ، إلى رجل يهتم لأبنائه أكثر من اهتمامه لنفسه ، إلى
كهل يتهالك في خدمة أسرته وبلاده ، ثم إلى شيخ لا يستطيع
قليلاً ولا كثيراً ، يستند إلى عصاه إن تمسّر عليه السير ، اكتفى
بمقعد في حديقة المنزل ، حتى إذا تمسّر عليه هذا أيضاً قضى
أيامه الأخيرة في مضجعه ، طوراً بين ذكريات الماضي ومرارة
الحاضر ، وثارة بين الداء وزجاجة الدواء ، كلنا نعرف آخر القصة ،
وكلنا نعرف نهاية الهرم المحتوم .

هذه طريق الحياة ، كلنا نأبها ، من البويزة الضئيلة في الرحم
قبل مولد الطفل ، إلى هيكل مهجور في الرّمس بعد التجرد من
الحياة — ترى ماهي الحياة ؟ وفيما يختلف الإنسان عن
المصفور ، والمصفور عن النفاحة ، وهذه عن الحبة التي نستعين
بها لنثبت للقارى بهذا النوع من التفكير .



لقد ذكرنا أن جزيئات المادة عديمة الحياة هي ذرات كيميائية ،

وأن الذرة تتركب من نواة مركزية يدور حولها الكترونات^(١) .
وذكرنا أن المركبات المادية للكائن الحى هي ذرات كيميائية مألوفة ،
وأن العلماء يعتقدون أنه قد حدث أن مجموعة من هذه الذرات
تجمعت بطريق المصادفة بالكيفية للوجود بها اليوم في الخلية
الحية ، وتساءلنا : هل المادة الحية هي مجموعة من الذرات المادية ،
أم هي هذه المجموعة مضافاً إليها الحياة ؟

أما أن المادة الحية تختلف عن المادة التي لا حياة فيها اختلافاً
يدل على وجود عناصر كيميائية جديدة لا نعرفها في الثانية ، فهذا
لا يقوم عليه أى دليل ، فكل أنواع الذرات الوجودية في إحداها
موجودة في الأخرى ، فلا فارق هناك بين مادة ومادة من حيث
أنها عناصر كيميائية

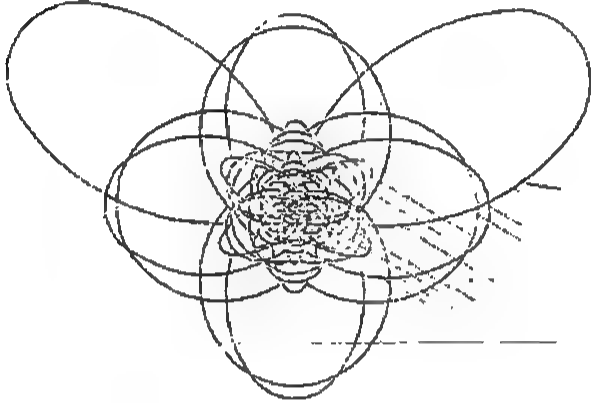
على أن الذى يستطيع أن يؤكد العلماء ، أن المادة الحية
مركبة من ذرات معتادة ، لا تختلف إلا في أن لها قابلية عظيمة
للتناسك أو التجمع Coagulation في جزيئات كبيرة بنوع
خاص ، بمعنى أن معظم الذرات الأخرى المكونة للمادة المجردة
عن الحياة ليس لها هذه الخاصية . خذ مثلاً الماء باعتباره المادة
الأكثر شيوعاً أمامنا على سطح الأرض ، فإن ذرات عنصرية
الهيدروجين والأكسجين تتحد لتكون إما جزيئات هيدروجينية
أو أكسوجينية أو ماء^(٢)

على أن أبنا من هذه المركبات لا يحوى أكثر من أربع
ذرات ، كذلك لا يتغير الموقف بإضافة الأزوت ، فإن جزيئات
مركباته مع العناصر السابقة تحوى ذرات قليلة ؛ بيد أن وجود

(١) هذه النتائج تنأثر اليوم بالأعمال الملحة التي يقوم بها الآن لويس دي
بروي (Louis de Broglie) عضو المجمع العلمى الفرنسى وأستاذ السوربون
وحائز جائزة نوبل ، كذلك بأعمال شرودنجر Shrodinger وغيرها مما
سيكون موضوع مقالنا في المستقبل

(٢) كذلك الأوزون والماء الأكسجيني مجموعتان لجزيئات من عنصرى
الهيدروجين والأكسجين

ولدينا في العلوم الطبيعية مثال آخر، هو النشاط الإشعاعي، وهو ظاهرة نراها في العناصر التي لندراتها من ٨٣ إلى ٩٢ الكترونا والتي تبدأ في اليزيميث ورايون الراديوم وتنتهي في الأيرانيوم، وقد بينا بالشكل الكيفية التي عليها ذرة الراديوم وفق بعض الاتجاهات الحديثة، فهي كما تراها مركبة من نواة وسطح يدور حولها عدد كبير من الإلكترونات يبلغ ٨٨ الكترونا كما هو مبين بالشكل



ذرة عنصر الراديوم كما يعتقد العلماء ويحرك فيها ٨٨ الكترونا على أن هذه المقارنة بين المغناطيسية كظاهرة والنشاط الإشعاعي الذي يبدو ظاهراً في الراديوم كظاهرة أخرى، هذه المقارنة توجهنا إلى أن نضع الحياة في قاعة الظواهر الطبيعية الأخرى كالظواهر المتقدمة

وعلى هذا الأساس، فإن العالم مربوط بقوانين معينة، ووفق هذه القوانين يبدو أن للذرات التي لها عدد معين من الإلكترونات (٦ ثم من ٢٦ إلى ٢٨ ثم من ٨٣ إلى ٩٣) لها خواص معينة، يظهر أثرها في الأولى بالحياة، وفي الثانية بالمغناطيسية، وفي الثالثة بالنشاط الإشعاعي وفعل الراديوم.

فالذرة إذن في جزء المادة الحية لا تختلف في مجموع ما فيها عن الذرة في المادة المجردة عن الحياة، ولكليهما إذن نظام أشبه بالنظام الشمسي للمادة الذي سبق التحدث عنه، وإن كان من الصعب أن نمثل على الورق جزيئاً من المادة الحية لكثرة عدد ذراته وبالتالي إلكتروناته كما مثلنا على الورقة الآن ذرة الراديوم. وبعبارة أقرب للوضع العلمي: إن كل ما يؤلف المادة الحية هو جسيمات أو كهارب في حركة ممكن إرجاعها يوماً إلى علاقات ترتبط

الكاربون مع هذه العناصر يُغيّر الموقف كلية، إذ تتحد ذرات هذه العناصر مع الكاربون لتكوّن جزيئات تحوى الواحدة منها آلاف بل عشرات الآلاف من الذرات، ويتكون جسمنا الحى من هذا النوع من الجزيئات الكبيرة

وقد كان يعتقد العلماء، منذ قرن من الزمان، لزوم قوة حيوية خاصة، لإحداث هذه الجزيئات الكبيرة. على أن «فول» (Wohler) استطاع بالوسائل الكيميائية أن ينتج أحد المركبات البولية (L'urée)، وهو نتاج حيوانى كما تمكن علماء غيره من الحصول على مركبات حيوية أخرى

ولنعد إلى الكلام على ذرة الكاربون المعجبة في كونها مكونة أولية للحياة، فترى أنها تتألف من ستة إلكترونات تدور حول نواة مركزية، كسنة سيارات تدور حول الشمس، ولا يختلف الكاربون عن البورق (Bore) والأزوت أقرب الذرات شهاً به في الجدول الكيميائى، إلا في أنه يزيد سياراً واحداً عن البورق، كما ينقص سياراً عن الأزوت، ويبدو أن هذا الفارق البسيط هو الذى يعين كون المادة كاربوناً أو غيره، وبالتالي يعين إمكان ديب الحياة فيها، أو استحالة ذلك

ومن هنا نسأل، عما إذا كانت الذرة التي لها ستة سيارات تدور حولها، لها خواص استثنائية ترجع بها لسر من الأسرار العلمية التي لم تُكشف لنا؟ إن الرياضة الطبيعية، كما يقول السير جينز لا تجيبنا اليوم على هذا السؤال

وتدلنا الكيمياء على ظواهر أخرى تشبه ذلك أشار إليها السير جينز في كتابه^(١) وتبدو في نظرى أهم ما في هذا السفر الجليل، فالمغناطيسية مثلاً تبدو واضحة في الحديد (وذرة ذات ٢٦ الكترونا) وتبدو بدرجة أقل في النيكل (وذرة ذات ٢٨ الكترونا) وفي الكوبلت (وذرة ذات ٢٨ الكترونا) ويلاحظ أن لذرات هذه العناصر الثلاثة عدداً من الإلكترونات متشابهاً، كما يلاحظ أننا لا نرى في كل العناصر المادية الأخرى المعروفة لنا أى أثر للمغناطيسية، فالمغناطيسية إذن ظاهرة خاصة بالذرات التي لها هذا العدد من الإلكترونات

(١) كتاب السير جينز (Sir James Jeans) العالم الغريب ترجمه للفرنسية يسلودل وروسيبول (Billaudel et J. Rossignol) مطبعة هيرمان باريز (١٩٣٣).

للأثر اميكروسكوب وبأبحاثه^(١) في « تأثير المجال المغناطيسي على الظواهر الضوئية »

لقد لازمت موتون سنوات عديدة، وطالما جمعنا الأيام منفردين في مخبره بمعهد باستير، وطالما حدثني في العلوم بما لا يحصى لعملي في شيء، وكان لهذه الاجتماعات أثر في تكويني، وعجيب أنه لم يذكر « موتون » يوماً شيئاً عن « ليب »، ولم أشعر أن أعمال الأخير شغلت يوماً حيزاً من فكر صديقي العالم

وعند ما ائقنا في سنة ١٩٣٥ بوفاة « موتون » وبعودتي إلى مصر، اقتنيت بطريق المصادفة تلك الترجمة التقدمية التي أخرجها الآن من مكتبها بين الكتب بعد أن ظلت محتجة أربعة أعوام، لأستدل من رجل قضى سنين طويلة من حياته في البحث التجريبي على الإجابة على ما تقدم، ولأستدل على ما قد يرضي رغبتى أن أجد في الحياة أمراً غير التفاحة التي نأكلها، والمجرة التي أستملئ منها

والواقع أنه قد نجح « ليب » وغيره نجاحاً باهراً في نواحي تجاربه العديدة، هذه التجارب التي هي آية في الدقة والتي تبث على الإعجاب في الوصول إلى تفسير مادي لكثير من الظواهر الحيوية، هذه التجارب التي وإن انحصرت في مخلوقات كالأسماك والحشرات إلا أنها قد تمتد يوماً إلى الحيوانات العليا كالإنسان. وعند « ليب » وزملائه أن اتجاه الفراشة نحو الضوء في خط مستقيم ليس إلا أثراً ضوئياً كيميائياً Effet Photo-Chimique، بل إن تلقيح البويضة وإسكان طورها إلى مخلوق دون الالتجاء إلى الحيوان المنوي Spermatozoide أو بالالتجاء إليه، له عند « ليب » ومعاصريه تفسير كيميائي طبي

على أنه إذا كان العلماء قد يحصلون الآن على مادة عديدة الحياة فانه مما لا شك فيه أنه لم يمكن حتى الآن إلا تحضير مجموعة من نواة مختلفة للخلايا ولكنها مجموعة لا تصلح أن تكون مخازن تشكّل وتحافظ على جنسها، بالشكل الموجودة فيه في الأحياء

لتكن عقائداً نبحث يجعل بنا أن نعتلي إيماناً بتقدمنا، يجعل بنا ونحن ندرس أعمال العلماء المجيدة أن نعتقد أنه إذا كان

(١) لسير كوتون وموتون ظاهرة معروفة باسم ظاهرة « كوتون موتون » باسم العالم الكبير أستاذ كوتون رئيس المجمع العلمي الفرنسي الآن، قد كررنا هذه الظاهرة بظاهرة زعان وسارك الذين برهنوا المقتنلون بالعلوم الطبيعية، وإن اختلفت عنهما

بالبحرين الكبيرين اللذين يفران كل الكائنات: الحيز والزمن، وبعبارة واضحة: إن المادة الحية كاللادة عديدة الحياة، ترجع في النهاية إلى حركة أو اعتبارات الكترونية في الزمان والكان.

بق أن تتساءل عن أمرين:

الأول: هل يجوز إذن، ابتداء من مادة عديدة الحياة، أن نحصل في مختبراتنا على مجموعة من المواد الحية كالمجموعة المكونة لنا؟ أي مجموعة لها خاصية التناسل والتكاثر والمحافظة على نوعها؟

الثاني: هل في مجموعة الظواهر الحيوية ما يفسرها بموضوعات طبيعية كيميائية؟ وبعبارة أوضح، هل يمكن بمعلوماتنا الحالية، وبالرجوع إلى الميراث العلمي أن ترجع مجموع الظواهر الحيوية إلى موضوعات طبيعية كيميائية؟

ولو أننا بعد التحري الجدي، وجدنا الإجابة على الأمرين بالإيجاب، لجاز لنا أن نعتقد أننا كالتفاحة التي نأكلها، والمجرة التي نكتب بها، بل لجاز لنا أن نعتقد أن حياتنا الاجتماعية والأخلاقية، أساساً علمياً، يرجع إلى قواعد تتوافق مع نتائج البيولوجيا العلمية والطبيعية النظرية التجريبية

أستطيع البيولوجيون والطبييون أن يرجعوا يوماً كل مظاهر الحياة، كل ما فيها من صفات وغمائر موروثية، حتى عظمة الرجل الذي يموت في سبيل بلاده وهو راض، حتى حنان الأم التي تتفانى في سبيل أولادها وهي سعيدة؟ أستطيع العلماء إرجاع كل هذا، كل ما في الرجل من إرادة وآمال، كل ما في الأم من عطف وحنان، إلى حوادث داخل أجسامنا، تبعد تفسيرها المادي في الكيمياء والطبيعة والرياضة؟ هذا ما أريد أن ألم به في ختام هذا المقال

للعالم ليب J. Loeb أستاذ جامعة بركلي بالولايات المتحدة كتاب^(١) عنوانه La Conception mecanique de la vie أي الفكرة الميكانيكية للحياة، صادف نجاحاً في أمريكا، ترجمه إلى الفرنسية العالم المعروف هنري موتون Henri Mouton أستاذ الكيمياء الطبيعية في السوربون، صادفت ترجمته أيضاً نجاحاً حتى أصبح البعض يعرف « موتون » بها أكثر مما يعرفه باكتشافه

(١) هذا الكتاب في المجموعة المعروفة باسم إميل بورل (Emile Borli) الطابع فلكس ألكان (Félix Alcan)

إذا أردتم النجاح في القومسيون الطبي
امتحنوا نظركم عند محلات

نيفة — ولا ف — لا فاني

رقم ٢٧ شارع سليمان باشا



لانه لديه جهازات علمية كهربائية

تضمن لكم دقة الكشف

وعدم التعرض لاي اختلال في النظر

لم يتج لأحد منهم حتى اليوم أن يوجد المادة الحية بطريقة يتكون بها كائن يتناسل ويحافظ على نفسه من مادة مجردة عن الحياة فإنه ليس من حقنا ولا في مقدورنا العلمى ، أن نجزم بأن هذه الغاية ضرب من المحال

إن أعمال «ليب» وغيره تدعو للاعجاب . وإذا كان قد نجح ونجح معه معاصروه في أن يرجع كل التطورات التي تم عند تلقيح البويضة إلى مسائل كيميائية طبيعية ، بل نجح في تعمد بويضة لم يلقحها الحيوان النوى بحيث نتج منها كائن له قلب ومعدة وهيكلى عظمى ، وتنقصه الدورة الدموية اللازمة لاستمرار الحياة ، كائن استطاع أن يعيش على هذه الأرض شهراً من الزمان — فإنه مازال أمام العلماء إحداث كل ذلك بالاستغناء عن البويضة نفسها وعن كل ما يحس الحياة .

أستطيع إنسان أن يوجد ، ابتداء من الذرات مهما تنوعت والألكترونات مهما تمعدت ، كائناً آخر ؟ كائناً يتطور ويترق ليكون يوماً أو بعد ملايين السنين مثلك ومثلى وسهل « موتون » و « ليب » ؟ هذه مسألة ما زال العلم النظرى والتجربى بعيداً جد البعد عن الوصول إليها ، وإن كانت العلوم التجريبية تحتم علينا ألا نعتبرها ضرباً من الخيال

على أنه عند التقرب أو الوصول إلى هذه الحدود ، يكون العلماء قد أحدثوا فى العلم تطوراً يفوق بكثير ما أحدثه جاليليو ونيوتن فى القرن السابع عشر ، وما يحدثه بلانك وأينشتاين ودى بروى فى العصر الحاضر .

محمد محمود غالى

دكتوراه الدولة فى العلوم الطبيعية من السوربون
ليسانس العلوم الطبيعية ، ليسانس العلوم الحرة
دبلوم الهندسة

ما هي الحياة ؟ وكيف ظهرت على الأرض ؟ للأستاذ نصيف المنقبادي

وحدة النباتات والحيوانات

يمتد جمهور الناس أن الحيوانات (ومن بينها الإنسان) والنباتات والجمادات يختلف كل منها عن الآخر اختلافاً جوهرياً كلياً . وكانوا يعلّموننا في المدارس أن هناك عالم الحيوان وعالم النبات وعالم الجداد ، وأن كلًّا منها مستقل تمام الاستقلال عن غيره . ولا شك في أن من يلقي نظرة سطحية عليها يجد أنها تختلف في الظاهر . فالحيوان يتحرك ، والنبات ينمو ، والجماد يبدو كأنه ثابت لا يتغير . ولكن الذي ينعم النظر ويدقق على ضوء الاكتشافات العلمية الحديثة يتضح له أن هذه كلها اختلافات ظاهرية لا حقيقة لها في الواقع

ونقصر اليوم حديثنا على وحدة النباتات والحيوانات (ومنها الإنسان) والصفات المشتركة بينهما وهي سمات الحياة بينهما . ونبحث في مقال قادم عن وحدة الأحياء عموماً (الحيوانات والنباتات والجمادات) لاستخلص من ذلك ماهية الحياة وكنها وكيف أنها ظاهرة طبيعية مثل باقي ظواهر الطبيعة . ثم نشرح في مقال آخر كيفية ظهورها على الأرض بفعل العوامل الطبيعية ، وعلى الأخص طاقة الشمس التي كانت تشتمل في ذلك الماضي البعيد جداً على الكثير من الأشعة فوق البنفسجية وعلى إشعاعات أخرى أكثر مما تحتوي عليه الآن . وأخيراً نتكلم عن المواد المتوسطة بين الأحياء والجمادات كالحماز الذائبة في الماء وكالمادن النورية المدهشة التي تنصرف مثل الكائنات الحية في أهم أحوالها

سمات الحياة المشتركة بين الحيوانات والنباتات

نطلق على جميع الحيوانات (ومن بينها الإنسان) وجميع النباتات اسم « الأحياء » أو الكائنات الحية . ونقول عن كل

فرد منها إنه « حي » . وهذا يدل على أنها تشترك جميعاً في بعض صفات وظواهر هي التي تميز الحياة وتجمع بين الكائنات الحية على اختلاف طوائفها وأنواعها وأفرادها . كالشكل النوعي ، والتكوين الخلوي ، والتركيب الكيميائي ، والتغذي ، والتنفس ، والتحرك الذاتي والتطور الفردي والنوعي . وسيرى القارئ أن هذه الصفات وإن كانت تميز - مجتمعة - الكائنات إلا أنها ليست خاصة بها كما سنثبت في مقال قادم ، بل هي توجد ولكن مشتتة أو مبثرة في الجمادات ، وكل ما في الأمر أنها إذا اجتمعت في جسم واحد قيل عنه إنه « حي » .

فلنستعرض هذه المميزات المشتركة لنقول كلمة موجزة عن كل واحدة منها لأن مقام التفصيل في كتب البيولوجيا . وحسبنا أن يكون فيما نورد هنا مقدمة أو تمهيد يسهل لقراء الرسالة الوقوف على الأبحاث الجديدة المنظمة التي كشف عنها العلم في الثلاثين سنة الأخيرة مما سنشرحه في المقالات القادمة .

الشكل النوعي : لكل نوع من الكائنات الحية شكل معروف خاص به يميزه من غيره لأول وهلة . وتتنوع في هذا الحيوانات والنباتات ، كما أن لبلورات الجمادات والمواد المعدنية البلورة أشكالاً هندسية ثابتة خاصة بكل نوع كيميائي منها تميزه من سواه .

وأشكال الحيوانات والنباتات تظهر ثابتة في مدة معينة من الزمن . ولكن إذا نظرنا إليها خلال ملايين السنين - على ما تبدو لنا في البقايا المتحجرة في طبقات الأرض المختلفة التي تكونت في العصر الجيولوجية القديمة المتعاقبة نجد أنها غير ثابتة ، بل إنها في تغير وتحول مستمرين بفعل العوامل الطبيعية ، والمؤثرات الجوية وتقلباتها ، وتنازع البقاء بين الفصائل والأنواع والأفراد وما يترتب على ذلك من الانتخاب الطبيعي وبقاء الأنسب وإقراض غير الملائم للبيئة الجديدة والظروف الطارئة . غير أن فعل الطبيعة هذا تدريجي بسيط لا يظهر أثره إلا في ملايين السنين فيخيل لنا أن أشكال الحيوانات والنباتات ثابتة على الدوام ، ولكن الحيوانات والنباتات المتحجرة التي عثر ويثر عليها العلماء كل يوم في مختلف طبقات الأرض في جميع أنحاء الكرة الأرضية تدلنا على عظم تحول الأنواع وتسلسل الحديث منها من القديم . ويمكن أن يزود

المواد الأزوتية تخرج بفعل قوة الشمس أيضاً بالسكر أو النشا ،
وبالمواد الدهنية والأحماض العضوية المشتقة من كربون الهواء
على الوجه المتقدم بيانه ، فتولد المواد الزلالية التي هي أهم غذاء
لها : أى للنباتات وللحيوانات ومنها الإنسان . وخلاصة القول
أن النباتات تتغذى مثل الحيوانات وتتناول لغذائها نفس المواد
التي تتغذى بها الحيوانات وهي : المواد الزلالية ، والمواد الدهنية ،
والمواد السكرية أو النشوية .

كما أن الفرض من التغذية واحد في الحيوانات والنباتات
وهو : أولاً : توريد المواد اللازمة لتشييد بناء الأجسام الحية أثناء
نموها وإصلاح ما ي تلف ويستهلك منها . ثانياً : وهو الأهم ، احتراق
المواد الغذائية — بعد هضمها وامتصاصها — داخل أنسجة الجسم
وخلالها لتوليد الطاقة (التي كانوا يسمونها بالقوة فيما مضى) .
والحرارة اللازمتين للقيام بأعمال الحياة ووظائف الأعضاء .

التنفس : ويلحق بالتغذية التنفس ، ولا يخفى أن النباتات
تنفس مثل الحيوانات أى أنها تمتص الأكسجين من الهواء
وتفرز غاز الحامض الكربونيك ، ولها مسام في أوراقها وغصونها
لهذا الغرض ، كما أن الفرض من التنفس واحد في الحيوانات
والنباتات وهو احتراق المواد الغذائية لتوليد الطاقة (القوة سابقاً)

والحرارة الضروريتين لأعمال الحياة . وقد عرفت علماء الفسيولوجيا
الحياة بأنها احتراق أو تآكسد La vie est une combustion
التحرك : والحركة لا تختص بها الحيوانات دون غيرها فإنه

توجد — من جهة — طائفة كبيرة من الحيوانات السفلى تعيش
ثابتة في مكانها لا تتحرك منذ نشأتها ، وهي تتولد بعضها فوق
بعض في قاع البحار فتكون منها جزر وهضاب لها شأن كبير في علم
الجيولوجيا مثل الحيوانات الجوفاء أو المرجانية وغيرها . وإلى جانب
هذا توجد نباتات تتحرك حركة ذاتية من تلقاء نفسها مثل الأنواع
الفترسية (يراجع المقال الذي نشر في هذا الصدد أخيراً بمجلة
الرسالة للأستاذ رضوان محمد رضوان) . ومن النباتات المتحركة
النبات المعروف باسم المستحية La sensitive ومنها فصيلة السامة
من النباتات الطحلبية Algues المائية ، وهي الفصيلة السامة
« بالمهترية » Oscillaires ومنها جرثومة التلقيح في النباتات السفلى
فإن لكثير منها شعرة طويلة في مؤخرها أو أهداباً عديدة حولها
تسعين بها على الموم في الماء فتتحرك وتنتقل وتروح وتجي ،
لا فرق في ذلك بينها وبين الحيوانات الصغيرة ذات الخلية الواحدة

الإنسان أحد المتاحف الجيولوجية في أوروبا ليقتنع بهذه الحقائق
الثابتة التي يؤيدها من جهة أخرى علم التشريح التفصيلي وعلم
تكوين الجنين (يراجع المقال القيم الذي نشر أخيراً عن هذا
الموضوع بمجلة « الرسالة » للأستاذ عصام الدين حفي ناصف)
التكوين الخلوي : إذا فحصنا بالميكروسكوب أية قطعة
من جسم الإنسان أو أى حيوان أو أى نبات نرى أنها مؤلفة من
خلايا صغيرة متلاصقة لا ترى بالعين المجردة ، والخلية مكونة من
مواد زلالية بها قليل من مواد دهنية وسكرية ، وفي وسطها نواة
من مادة زلالية خاصة ، ويحيط بها في أغلب الخلايا غشاء من مادة
زلالية أخرى في الحيوانات ومن مادة السيليلوز (مادة القطن)
في النباتات ، والشكل العام للخلايا الحيوانية والنباتية واحد ولا سيما
في الأدوار الأولى من تكوين الجنين ، ولكن الخلايا تختلف بعد
ذلك بعض الاختلاف في تفصيلاتها باختلاف وظيفة كل نسيج
تدخل في تكوينه ، كالخلايا العصبية وخلايا العضلات وخلايا
الجلد والخلايا التي تدخل في تركيب الأوراق وأعضاء الزهرة والخلايا
الخشبية والخلايا التي تؤلف منها الطبقة المولدة في فصوص النباتات .
وتوجد إلى جانب هذا كائنات من خلية واحدة وهي الحيوانات
والنباتات الأولية التي لا ترى إلا بالميكروسكوب ، وكذلك كرات
الدم البيضاء والخمراء

التركيب الكيميائي : تشترك جميع الأحياء من حيوانات
ونباتات وإنسان في تركيبها الكيميائي وهو تركيب الخلية نفسها
ونعني به ذلك الخليط من المواد الزلالية والدهنية والسكرية أو النشوية
المتقدم ذكرها ، وبعض مواد أخرى إضافية ثانوية قد توجد
في بعض الخلايا ولا توجد في غيرها

التغذية : معلوم أن النباتات تتغذى مثل الحيوانات . ذلك
أن مادتها الخضرية (الكلورفيل) تستعين بالطاقة الإشعاعية الكامنة
في ضوء الشمس لتحليل غاز حامض الكربون المنتشر في الجو ،
وتنزع منه الكربون : (الفحم) وتمزجه بالماء الذي تمتصه جذورها من
الأرض فيتولد النشا الذي يتحول تارة إلى السكر وتارة إلى السيليلوز
ومادة الخشب ، وتتولد أيضاً على هذا النحو المواد الدهنية وراكيب
وأحماض عضوية أخرى ثلاثية : (مكونة من كربون وهيدروجين
وأوكسجين) . وتمتص جذور النباتات في الوقت نفسه من الأرض
— مع الماء — تراكيب الأزوت مثل الأزومات : النترات
وأملح النشادر ، وكذلك بعض مواد معدنية أخرى . وهذه

ولهذا سميت Zoospor أى الجرثومية التلقيحية الحيوانية ، وهى نبات محض

ولولا ضيق المقام لبيّنا أن السبب فى عدم تحرك النباتات فى مجموعها يرجع إلى مادة السيليلوز الجامدة التى تتركب منها أغشية خلاياها فتمنع امتداد الحركات المحلية الحاصلة على الدوام داخل كل خلية وذلك خلافاً للخلايا الحيوانية

التلقيح والتناسل والتطور : تتناسل النباتات كالحيوانات للتلقيح فى أغلب الأحوال (ولكن ليس فى جميعها على الإطلاق) ويشتق أو يولد كل فرد منها من فرد مماثل له ، ثم ينمو بالتغذية ، ثم يتناسل ويتكاثر بدوره ، ثم يضعف ويموت متأثراً بما يترأى كما يحدث فى أنفسته من بقايا احتراق المواد الغذائية ومن تعفن فضلات الطعام داخل جسمه قبل إفرازها ، عدا الحيوانات والنباتات الأولية ذات الخلية الواحدة فإنها أحياء خالدة لا تموت إلا إذا طرأ عليها حادث مهلك يقتلها كأن يجف مثلاً الماء الذى تعيش فيه أو يفسد.

وهرة الحيوانات والنباتات

ينتج مما تقدم أنه ليس هناك فرق جوهري بين الحيوانات والنباتات حتى لقد حار العلماء فى إيجاد حد فاصل بينهما أو بمحك للتمييز بين بعض الأحياء السفلى المتبسط فى أمرها لمعرفة هل هى حيوانات أم نباتات . ولم يجدوا أمامهم غير فاصل واحد هم أول من يعترفون بأنه سطحي ظاهري ونعني به مادة السيليلوز التى تتركب منها أغشية الخلايا النباتية فإنه لا وجود لها فى الحيوانات ولكن هذا الفاصل غير شامل لجميع النباتات فى جميع أدوار حياتها لأنه توجد بعض الأنواع السفلى من النباتات الفطرية (Champignon) من فصيلة الميكروميسيت تقضى حياتها كلها أو معظمها دون أن تكون لخلاياها أغشية من أى مادة كانت . غير أنه إذا سمات الأحوال الجوية أفرزت هذه النباتات حول نفسها مادة السيليلوز فتبقى بهذا تلبقات الجو . أما فى باقى الفصول المعتدلة فإنها تعيش خالية من هذه المادة .

ثم إنه من جهة أخرى توجد فى جميع الحيوانات مادة تُعد شقيقة السيليلوز من الوجهة الكيميائية وهى السكر ، فكلاهما مكون من امتزاج الفحم بالماء ولكن على نسب مختلفة فى كل منهما . ولذلك أطلقوا على هذه المجموعة اسم « هيدرات الكربون » التى منها أيضاً النشا ومادة الخشب وهناك فاصل فيولوجى بين الحيوانات والنباتات قد يكون

أهم إلى حد ما من الفاصل التقدم وهو كيفية التغذية فى كل منهما . فقد قلنا فيما تقدم إن الحيوانات والنباتات تغتنى على السواء ، وأنه لا بد لاندائهما من نفس المواد الزلالية والدهنية والسكرية ، ولكن الفرق بينهما هو أن الحيوانات تتناول هذه المواد مركبة مبنية من الحيوانات الأخرى أو من النباتات . أما النباتات فإنها بحكم تكوينها لا تستطيع أن تتناولها مركبة (مع استثناء النباتات المفترسة) بل تتركبها أولاً من الهواء والماء والأرض بفعل قوة الشمس بواسطة المادة الخضراء (الكلوروفيل) على الوجه التقدم

بيانه ثم تغتنى بها على أن هذا الفاصل غير شامل لجميع النباتات ، فإنه فضلاً عن النباتات المفترسة توجد طائفة أخرى كبيرة هى النباتات الفطرية (Champignons) المعروفة ببعض أنواعها العليا عند الجمهور فى مصر باسم « عيش الغراب » وهى خالية من المادة الخضراء فلا تستطيع أن تتركب غذاءها بنفسها كما تفعل النباتات الأخرى ولكنها تتناولها مركباً - كما تفعل الحيوانات - من الأجسام الحيوانية والنباتية الأخرى . ومن أجل هذا تراها جميعها طفيلية تعيش على غيرها من الأحياء أو أجزائها الميتة أو مشتقاتها .

وعلى هذا تكون النباتات الفطرية الحلقة المتوسطة بين الحيوانات والنباتات ، ولولا وجود السيليلوز فيها لعدا البوليوجيون من الحيوانات . فهى نبات من جهة احتوائها على السيليلوز وحيوان من جهة تغذيتها . وفى هذا الدليل الواضح على وحدة النباتات والحيوانات وعلى تلمحها من أصل واحد وهو الجلادات كما سنبيته فى المقالات القادمة .

نصيف المتقاربى المماضى

دبلوم فى الفيلوجيا النباتية والحيوانية والنباتية
من كلية العلوم بجامعة باريس (السوربون)





في مقال سابق^(١) ، نظر إلى الرأس والبطن والساقيين والقدمين من الجانب ، على حين نظر إلى السنين والكتفين والبطن من الأمام . هذا هو التقرير العلمي عن التصوير المصري القديم ، ذكرناه لتعريف القارئ بعض الشيء عنه ، ليلس الفوارق بين فنين قديمين أحدهما فن قديم والآخر فن مثلي بلغ الذروة التي تدفنا دائماً إلى تلمس آثاره والمير على نوره والعمل على استيعابه ، والنداء بأنه وإن لم يكن أول الفنون جميعاً إلا أنه كان ولا يزال أعظمها خطراً وأجلها مظهراً وأصدقها تمييزاً . لذلك كله لا نشك في أن الإغريق خلقوا فناً تصويرياً حقيقياً



ش ١ (أورفيوس النبي الساحر)
قلا عن آنية الزهر المحفوظة بحف برلين - طابع بوليغنون

تقدموا فيه بخطوات واسعة ووصلوا إلى نتائج باهرة . إلا أنه لشديد الأسف لم يبق الكثير من آثارهم فيه ، وحتى الصور التي نقلت عن الأصول لا يمكن التأكد - غالباً - من صحة نقلها ، أو مطابقتها لما نُقلت عنه وعلى ذلك فالتصوير الإغريقي الذي يمكن اتخاذه مادة لتأريخه

(١) راجع مقالنا : الفن المصري - النحت والتصوير - مجلة الرسالة

التصوير الإغريقي في مرحلته الأولى للدكتور أحمد موسى

—

كان الفنان المصري إذا صور جماعة من الناس أو الحيوان أو المواد ، فإنه يضعها بحيث يكون بعضها خلف بعض أو إلى جانبه ، من غير مراعاة الوضع الطبيعي الذي كانت تظهر به أمام عينيه ، وكان هذا هو الحال أيضاً عندما أراد التصرف ببعض الشيء - مثلاً - في تصوير مائدة عليها أدوات أو مواد ، فتراه بصورها قطعة قطعة ، كما لو كانت متفرقة غير مجتمعة على مائدة واحدة ؛ ذلك لأنه لم يكن يعرف أصول تصوير المجسمات ، وعلاقة الحجم والبعد بالتصوير المنظور Perspective وكان هذا سبباً جوهرياً في ظهور مختلف المصورات التي مثلت شئون حياة الزراعة والصناعية والدينية والاجتماعية والسياسية وغيرها ، كما لو كانت متجاورة بالرغم من أن بعضها كان يجب أن يخفى البعض الآخر بحسب وضعه ورأاه .

كما أن نظرة الفنان المصري لجماعة من الناس بينها شخصية بارزة ، دفته حيناً إلى إظهار هذه الشخصية بمقياس أكبر من المقياس الذي تهيد بتنفيذه في مصوراته ، غير ناظر إلى موقع هذه الشخصية من حيث البعد أو القرب منه ، أو لوضعها بالنسبة إلى مجاورتها ، فضلاً عن نظره إلى جسم الإنسان على وجه الخصوص ، كما لو كان شيئاً يُنظر إليه من وضعين مختلفين ؛ فتراه كما ذكرنا

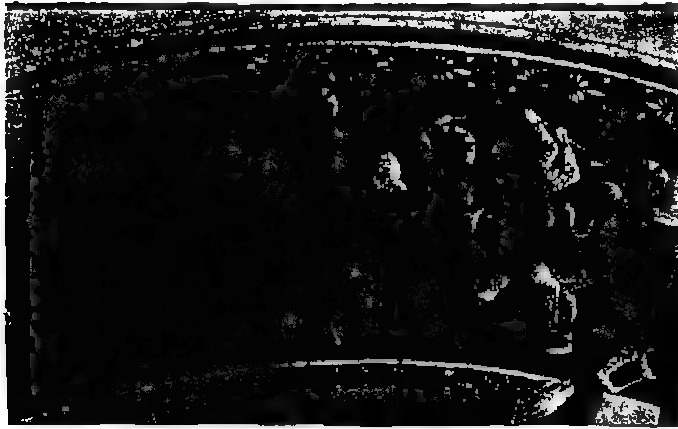
الهائلة التي وصل إليها النحات والنال^(١).

وظل التصوير إلى القرن الخامس قبل الميلاد بدايياً بسيطاً ،
أى أنه سار في أول أمره بخطوات أبداً بكثير من تلك التي سار
بها فن النحت .

ولعل أول ما يمكن ذكره عنه هو أنه تطور في مدرسة أثينا ،
تلك المدرسة التي أسسها في أثينا الفنان بوليغنون Polygnot of
Thasos المعتبر أول مصوري العالم بالخطى الفنية ، والذي عمل بين
سنة ٤٧٥ وسنة ٤٥٥ ق . م في أثينا .

والفنان في اعتبارنا لا يكون عظيماً إلا إذا كان له طابع مميز
وأنجاه معين ، مثله في ذلك مثل الموسيقى والشاعر والكاتب ،
وإلا ففي أى شيء آخر يمكن أن تظهر هذه العظمة ؟

إن كثرة إنتاج الفنان لما يساعد دون نزاع على درس طابعه
واستخلاصه من خلال هذا الإنتاج ، ولكنها لن تكون سبباً
في تعظيمه أو تخليده ؛ إذ أن من بين أساطين التصوير من كان
نسبياً قليل الإنتاج ومع هذا كان عظيماً ، على حين رأينا غيره ممن
كثرت لوحاتهم وبقيت آثارهم لم يكن لهم نصيب في الخلود
في عالم الفن ، نظراً لضآلة طابعهم المميز أو اندمائه .



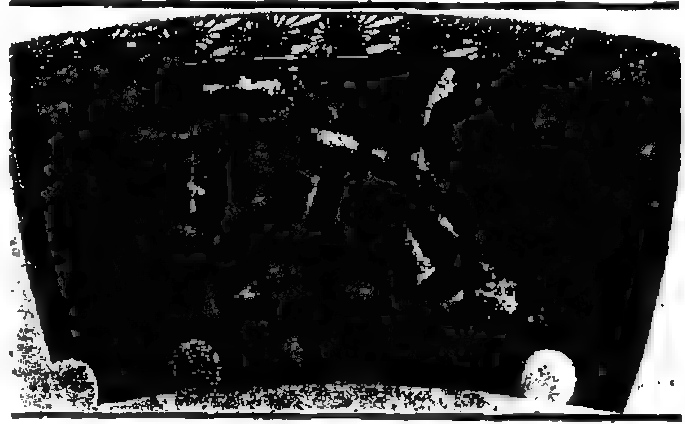
ش ٣ (مراك الأنزونات)

قلا من آنية الزهر المحفوظة بمتحف نيويورك — بوليغنون

وها هو ذا المثل بين أيدينا ، فالمصور بوليغنون مع قلة
ما أنتجه وضآلة ما وصل إل أيدينا من خلقه ، كان قدراً بارزاً

(١) راجع مقالنا من فيدياس وبركليس في الرسالة (النحت) وكذلك
مقالنا عن أكرابوليس وأثينا وبارتون وأرشقون (النحت المعاصر)

والوقوف على اتجاهاته يتحصر باستثناء قليل في التصوير المرسوم
على أواني الزهر Vase Painting التي أخذ منها الإغريق
كاملًا لتصوير مختلف شئون الحياة عندهم ، وفي
التصوير الزخرفي Decorative Painting الذي جاء متأخرًا
ومعاصرًا للرومان .



ش ٢ (سفر نيموس بحر)

قلا من آنية الزهر المحفوظة بمتحف بولونا — بوليغنون

ولذلك كان معظم ما نعرفه عن المصور الإغريق أو قل كل ما نعرفه
عنه مأخوذاً من المصادر المكتوبة .

وبالرغم من أن التصوير وصل في دقته إلى درجة مثيرة لكل
إعجاب ، فإنه لم يكن ليسل إلى درجة السمو والعظمة التي بلغها
فن النحت الإغريق الخالد ، وهذا لا يمنع من ذكر بعض فنانين
مصورين ارتفعوا بفنهم إلى درجة عالية لا يمكن إغفالها أو
إهمالها إطلاقاً .

وإذا شئت فقل : إن الاختلاف الجوهرى بين فن التصوير
الإغريق — على قدمه — وبين فن التصوير « الحديث » محصور
في ناحية « الظل والنور » وناحية « اللون » Colorit .

أما من ناحية روح الفن والطابع المميز والطرز والموضوع
الإنشائي وتقدير الجمال والوثوب إليه رغبة تسجيله ؛ فإن مصورات
الإغريق لم تكن لتقل نسبياً عن أعمال الفنانين المحدثين .

فقد كان المصور الإغريق قادراً على تجسيم الرسوم وإعطائها
حيثاً من الحياة ، ولكننا لا نزال نكرر القول بأنه لم يصل للدرجة

وكان له تلاميذ تأثروا به ونهجوا على مثاله أهمهم ميكون Mikon الذي صور « أعمال تيسوس » في معبد سمي باسمه ، ورسم « عراك الأمازونات » في ردهة السوق . وتنسب إليه أيضاً (؟) صورة حائطية موضوعها « موقمة لازاون » في نفس الردهة ، وهي للموقمة المشهورة التي قامت في البقعة المرفوفة بهذا الاسم على ساحل أتيكا الشرقي ، والتي ترجع شهرتها إلى النصر المبين الذي أحرزه الأثينيون تحت قيادة ملتياديس على الفرس في ١٢ سبتمبر سنة ٤٩٠ ق . م .

ووجد حوالى نهاية القرن الخامس قبل الميلاد فنان ذو طابع جيل منه رائداً لمرحلة فنية ، هو أبولودور Apollodor الأثيني ، لأنه استطاع إبراز الصور بهيئة عجمة وذلك بإدخال التظليل فيها بعد أن كانت صوراً خطية . ولعلك يطلق عليه مؤرخو الفن « مصور الظل » Skiagraphos . تغطي بذلك خطوة جديدة بالتسجيل والإعجاب .

أحمد موسى

سينما الكرسال

ابتداء من يوم الاثنين ٢٧ فبراير لغاية الـ ٥ مارس

يعرض الرواية الشهيرة لبيير ولف :

الهياوية

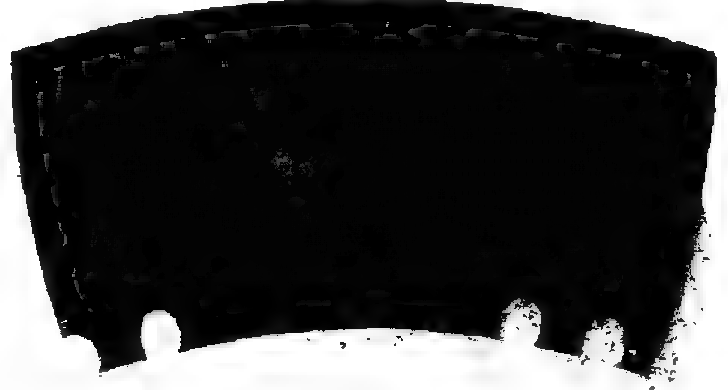
تتميل

لرأى الموارر روزى ، ميشيل سيمون ، والتميزة الجديدة مايلى ملبانيا ،

ميينيت لكبير ، بول جابير

وموضوعها : يخلص ق أن فاة يقيمة أحبا ضابط من ضابط البحرية وقد جاءت إلى باريس تنظره فيها ، وق أتماء غياه سقطت في الرذيلة تحت تأثير الوحدة والفر ، وقد ساعدها على هذا القوط أم هذا الضابط ، وق آخر الأمر تحت بغض رجل جمع بين القصور والروء . وانتهى أسرها إلى الزواج .

لوضوح طابعه الدال على سمو نفسيته وقوة تمييزه ودقة ملاحظته . وتلخص هذا الطابع في أنه أول من ابتدع التصوير التذكاري الذي سار فيه متجهاً نحو المثل الأعلى؛ فدلّ في جلاء على النضوج العقلي . وإلى جانب ذلك يُمدد بوليجنوت أستاذاً في التصوير الخطي



ش ٤ (انضمام الأوجونات)

تلاعن آتية الرهن المحفوظة بتحت القور - مفرمة بوليجنوت

أى للكون من خطوط تحديدية خصصها لتصوير موضوعات أخلاقية أظهر فيها ناحية الجمال المثلى ، فكان كما أطلق عليه علماء الفن « مصور الأخلاق » Painter of Ethos ، ويسنون بذلك الانتماء إلى الاتجاه الفلسفى الذى يعنى بالفرقة بين عادات الإنسان وبين ميوله لتحقيق فكرة الخير أو العمل متدفعا نحو الشر .

على أن هذا الطابع وهذا الاتجاه ليس دليلاً على النضوج الفنى الذى لم يصل إلى نهايته فى التصوير ، ولذلك ، كما قلنا ، كانت معظم أعماله تصويراً خطياً لوتها بألوان معدودة دون ظل ولا نور؛ فبنت أشبه شئ بصفوف بعضها وراء بعض على أرضية ذات مستوى واحد . وكان غالباً ما يرسم - فى ركن من الصورة - شجرة أو بيتاً قاصداً بذلك تمييز مصوراته متخذاً معظم مادته الإنشائية من سير الأبطال .

وأشهر ما تبقى من إنتاجه سورمان حائطيتان فى ردهة الاجتماع جديدة دلتى ، أولاهما مثلث « تخريب تروادة ورحيل الإغريق عنها » ، وثانيهما زيارة أوديسيوس - بطل تروادة - للندبا السفلى .

كما أن له صورة حائطية مثلث « تشاور الإخاتين » فى ردهة السوق . وغيرها تمثل « الديوسكوريين يخطفون بنات لوبيس » فى معبد ديوسكور أو معبد أبناء زويس من معشوقته إليدا Elida التى كان - كما تذكر انقصة الإغريقية - يزورها وهو فى هيئة البجعة .

محمد القصصجي

من الومضة الفنية

للأديب السيد محمد المويلحي

—*—

يحاول الآباء أن (يصبوا) أبناءهم في (قوالب) المجد فينبولوا
وسمهم من جهد ومال ليحققوا هذه الأمنية المرفوعة ... ولكن
القدر ... يقف وينظر ويسم ! لأنه يعلم أنه السيطر الأمر الذي
يهي المستقبل الذي لا يتقضى !

أراد الشيخ (القصصجي) الكبير أن يكون ابنه « محمد »
صودة له ، فيلبس الهامة ، ويتقن ثقافة دينية تهيمه للتدريس
بالمدراس الأولية ، فتجح إلى حد ما ... وحصل ابنه على كفاءة
التعليم الأولى وامتهن التدريس سنة ... ولكن القدر كان
يرصد الشيخ محمد الشاب المرح الذي يعبد الموسيقى ، فانتزعه
من مدرسته وقلبه بين الحرمان والفقر وغضب الوالدين ، ولكنه
تعلم خلال هذه المهنة كيف يقن العزف إتقاناً عجيباً ... هذبته
السننات العجاف وربت في نفسه رجولة قوية ، وصبراً طويلاً .
تحدى الحياة ، وتحدى الفقر وانتصر عليهما ... ثم كان ما أراه
القدر (القصصجي الموسيقار)

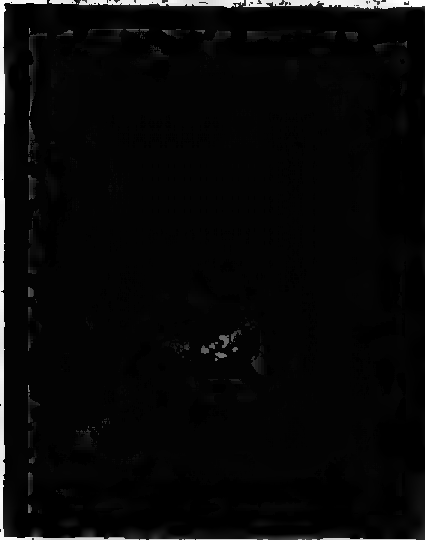
أول من خرج من الموسيقيين بتجديد (صحيح) وإبتكار
طريف ، وأول من جرد قنبر وبذل حتى أخرج للناس صوراً
رائمة للموسيقى الفنية القوية

صاح في الشرق صارخاً بقطمته الخالدة (إن كنت اسامح)
ففرق الناس أن في مصر موتاً جيلاً لآلئة تردي المقال وتسمى
(أم كلثوم) ... ! وأن في مصر ملحناً شاباً يسمى (القصصجي)
أثقت (التخت) الشرقى والمصرى من جوده ، ونفض عنه ثوب
(الملل) الذي كان يملوه .

(إن كنت اسامح) ، هذا (المنولوج) الذي لحنه من نعمة
(الماهور) بشكل لم يسبقه إليه سابق ، وقد بلغ من الذبوع
والشهرة ما حجب الناس في الموسيقى ولفت نظر الملحنين إلى هذا
الفتح الجديد . وقد بلغ من إقبال الناس على شراء هذا (المنولوج)
أن باعت منه شركة أوديون مليوناً ونصفاً من الاسطوانات

ابتدع فن التطويل والمد ، وأدخل على التلاحين الشرقية لوناً
(كلاسيكياً) أخذ عنه وتأثر به أكثر ملحنى هذا الزمن

أم ما يمتاز به عن غيره من الملحنين والمجددين أنك
لا تستطيع أن ترد له لحناً إلى لحن قديم سمعته ، وأنتك مهما كنت
بارعاً ظلاً لا تجد تلحيناً له يشبه الآخر كل الشبه أو بعضه كأنسمع
في تلاحين غيره



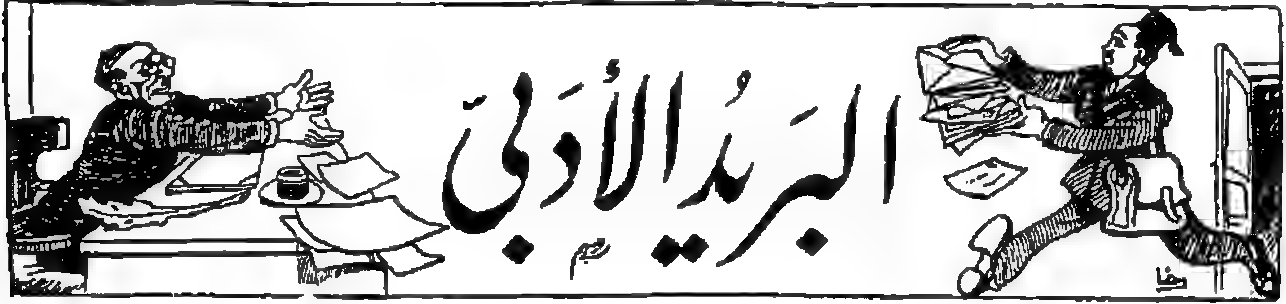
أخرج للناس
أكثر من خمسمائة
(لحن) ما بين
مونولوج وأمزوجة
ودور، ولكنه انفرد
بالتوفيق الكامل
في (المنولوجات)
وتمتاز تلاحينه
القوية الحلية بأنها
لا تستعمل النرائر
الدنيا فلا بكاء فيها

ولا عويل ، وبأنها تحل الآذان فوراً لتصل إلى شفاف القلوب ، فهو
الملحن الوحيد الذي لا يكاد يخرج للناس شيئاً حتى تسمعه يجرى
على لسان الرجل والمرأة ، والولد والبنت ، لا في مصر وحدها بل
في بلاد الشرق قاطبة

طيب القلب لا يخاف ولا يباوى ولا يحمل ضغينة أو حقداً
إلا من أجل المال والعمل مع أم كلثوم !

يعجبنى فيه أنه شركة لا تنضب ، فلو طلب منه تلحين (رواية)
بأكلها وأغرى بالمال الذي يعبده رأيت التلاحين تجري على لسانه
وتسيل من فيه كأنها آتية من بحر خضم !

سمع مرة رجلاً يبيع (الزيتون الأخضر) وينادى عليه بصوت
جبل ، وبغنى جديده سحره ، فلم ير القصصجي بدأ من صابته والسير
وراءه في الأزقة والحارات والدروب ، حتى وصلا إلى شارع
في الباسية (شارع عبده باشا) وهناك حفظ اللحن والنغم الذي
لحن به قطمته المحبوبة (يا قاتنى وإنا روحى معاك) !!



الدكتوراه الفخرية لصاحب الجلالة الملك

تشرف صاحب السعادة الأستاذ احمد لطفي السيد باشا مدير الجامعة بمقابلة حضرة صاحب الجلالة الملك لالتماس الموافقة من جلالاته على قبول درجة الدكتوراه الفخرية التي قررت جامعة فؤاد الأول رفعها إلى مقامه السامي

وتفضل جلالاته فوافق على قبول الالتماس وأمر بتحديد الساعة الحادية عشرة من صباح الفد (الثلاثاء ٢٨ فبراير) لإقامة الحفل أنجاسي التقليدي الذي سترفع فيه الدكتوراه الفخرية إلى جلالاته، وتفضل جلالاته كذلك فوافق على توزيع عدد من الدرجات الجامعية على الذين أجازتها لهم إدارة الجامعة

وقد عهدت الجامعة إلى أحد كبار متهمدي الأزياء الجامعية بإعداد روب خاص لجلالاته يختلف عن روبات جميع الكليات وعهدت الجامعة كذلك إلى أحد متهمدي الداليات للسرايات الملكية في صنع مدالية ذهبية في حجم الريال تقريباً

شاذ في تصرفاته ، ولعل الشفوذ ضرب من ضروب العبقرية ، فهو يركب الترام فإذا ألفاه منهجاً ، وكان الجو حاراً تظاهر بأنه محموم وأخرج من جيبه (الترمومتر) ووضع في فيه وتهالك وأكسب وجهه منظر الذي سيموت بعد لحظات فلا يلبث الركاب أن ينسحبوا ، ولا يلبث الترام أن يخلو جيمه إلا من القصبجي الممثل !...

هو على رأس المازقين في الشرق ، وتعتبر (ريشته) أقوى ريشة في مصر ، فهي تمتاز بالقوة والحلاوة والقنطرة على الاستمرار في المزف لية كاملة دون أن تسمع للبل بأن ينطرق إلى نفوس السامعين ؛ ومع ذلك فإن محطة الإذاعة تتجاهله ولا تحس بوجوده لأنه يرفض الأجر الدليل !...

لولا بخله الشديد ، ولولا بيعه تلاحيته أكثر من مرة لكان شيئاً عظيماً ... ولكنه إنسان !. محمد السيد المريعي

وستكون على شكل دائري بداخلها تمثال للآله توت مصنوع من اليناوستكتب في داخلها العبارة الآتية : « إلى حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول ملك مصر العظم ترعى جامعة فؤاد الأول درجة الدكتوراه الفخرية في ٩ محرم سنة ١٣٥٨ الموافق ٢٨ فبراير سنة ١٩٣٩ »

وقد تقرر ألا تهدي الجامعة هذه الدرجة الفخرية إلا لأصحاب التيجان ورؤساء الدول ، أما الدكتوراه الفخرية التي تقدمها الكليات فتمنح طبقاً للتقاليد المتبعة بمد موافقة مجلس الجامعة وسيخطب في حفلة الإهداء صاحب المعالي الدكتور حسين هيكل باشا بوصفه الرئيس الأعلى للجامعة ، ثم صاحب السعادة احمد لطفي السيد باشا رئيس مجلسها :

في زمة الله صديقنا الهراوي

في صباح يوم الجمعة الماضي قضى بموت الفجاءة صديقنا الأستاذ



محمد الهراوي ، وكان لليتين خلنا في دار الرسالة ملء السمع والبصر والشعور ، يتأق في الأدب ، ويوازن في الشعر ، وينشدنا قصيدته التي أعدها لموسم الشعر ، وما كنا ندري أن ذلك الجسم الدافق بالحياة ، وذلك القلب النابض

بالشاعرية ، بطويهما الردي في مثل لمح الطرف ، فيخلو مكان الهراوي الوالد والصديق من بيته وناديه ، فيفتقد أبناءه فإذا هو أثر ، ويسأل عنه أصدقاؤه فإذا هو خبر ! كل حي فإن ، ولكن فناء الحى الذى طبع وجوده في القلوب

« والذكورة خلاف الأنوثة »
وهذا نص قاطع . وفي الأساس بمادة أنت :
« ونزع أنثيه ثم ضرب تحت أنثيه ، والأنوثة فيهما من
جهة تأنيث الاسم »
وكذلك في التاج . واستعمال هذا اللفظ في باب من معجم
موثوق به دليل على صحته . وفي التاج أيضاً مادة فحل :
« وتفتح تنبيه بالفحل في الذكورة »

واللفظان جريان على السنة المصننين من التفهاء وغيرهم ،
ومن أمثلة ذلك قول النوى في المجموع : « أما نبات اللحية
ونهود الثدي ففيهما وجهان أحدهما يدل النبات على الذكورة
والنهود على الأنوثة ... الخ »
إذن فكلتا ذكورة وأنوثة صحيحتان شائتان قديماً وحديثاً
ولهما في العربية نظائر كالطفولة والفتولة والأبوة والبنوة والأمومة
والعمومة والخولة ... إلى غير ذلك ...

ولا أحب أن أخانا الفاضل — بعد هذا — يرى أن لفظ
(أناثة) أسوغ من لفظ (أنوثة) مع ما قدمناه والله أعلم
« حضرموت : سيون » صالح الحامد العلوي

تحليل ذكرى مختار وإقامة متحف مؤقت لمختارات

كانت إدارة متحف فؤاد الأول الزراعي قد قدمت اقتراحاً
إلى ولاية الأمور في صدد إقامة متحف خاص لمختارات المرحوم المختار
مختار . وأخيراً رأيت إدارة المتحف اختيار مكان مؤقت لهذه
المختارات ربما يعتمد المال اللازم لإنشاء مبنى لها ، وقد تقرر أن يكون
ذلك المكان المؤقت هو المسكن الملحق بالمتحف
وستكون نواة متحف مختار الذي يقام عما قريب في ذلك
المسكن ، ما يوجد الآن من تماثيله في معرض الفن الفرنسي القائم
على أرض الجمعية الزراعية بالجزيرة ، وذلك إلى أن ترسل الحكومة
في طلب بقية آثار مختار من باريس

وينتجح الرأي إلى استمارة التماثيل التي باعها مختار لبعض الهواة
لتعرض في متحفه لآجال معينة على أن تحمل خلال عرضها أسماء
أصحابها . وسيضم المتحف إلى جانب التماثيل زى مختار والأدوات
التي كان يستعمل بها في عمله ، ونعوذجاً من حياته الخاصة

والميون والكتب والأمكنة تحدد لهذه الحقيقة ، واعتراض على
هذه القضية . وسيجيا المراسي في شعره الذي عاش فيه وله ،
وفي قلوب إخوانه الذين أخلص لهم وبرز بهم ، وسيكون من الصعب
على الزمان والنسيان أن يطمسا هذه الشخصية المحبوبة بما خصها
الله من سلامة القلب وعفة اللسان وكرم العشرة وصدق المودة .
رحمه الله رحمة واسعة ، وعرض الأدب العربي منه خير الموض .

حول كتاب ضحى الإسلام

أرسل إلينا صديقنا الأستاذ أحمد أمين ما يأتي :
زعمت جريدة الكشف — فيما نقلت الرسالة — أني أوردت
الأسماء العربية في « ضحى الإسلام » معرفة فقلت : « زفار » بدل
« ظفار » و « أريتاس » بدل الحارث و « فلاسفة العرب »
مكان « مفكرو الإسلام »
وهذا كله غير صحيح ، وأنا آخذى صاحب الكشف أن يبين
الصفحة التي وردت فيها هذه العبارات إن كان صادقا
أحمد أمين

حول كلمتي ذكورة وأنوثة

حضرة الأستاذ الكبير ... صاحب (الرسالة) الزاهرة
السلام عليكم ...
وبعد فقد قرأت في العدد (٢٨٢) من رسالتكم كلمة للأستاذ
صلاح الدين المنجد تحت عنوان « حول كلمة أنوثة » أنكر فيها
الكاتب الفاضل صحة كلمتي ذكورة وأنوثة محتجاً بأن اللسان
لم يذكر الأولى بالمعنى المتعارف وهو مقابل الأنوثة ، وأما الثانية
فلم يذكرها بتاتاً ؛ ولذلك حكم بعدم وجود كلمة أنوثة في العربية .
قال : وإنما هي أناثة

ونرى أن عدم ذكر اللسان — كغيره من المعاجم — كلمة
لا يدل على عدم صحتها إلا إذا نص علماء اللغة على ذلك ، أو على
الأقل خلت منها المعاجم الموجودة ، وإلا فنحن نحفظ حجة على من
لم يحفظ .

ونلفت نظر الكاتب الفاضل إلى أن الكلمتين اللتين أنكرهما
لم تنكرهما المعاجم . ففي المصباح بمادة ذكر :

فبين أغراض الجماعة ، وتلاه من الخطباء : الأستاذ طنطاوى جوهرى ، فتكلم فى الإسلام والسلام العام ، ثم الشيخ عبد التال الصعدي ، ثم الشيخ صاوى شبلان ، ثم الأستاذ أحمد بك خليل ، والأستاذ محمود جبر ، والدكتور عبدالعزيز غزنام ، ثم الدكتور ميرزا فضل الله الإيراني .

وتألفت اللجنة الأساسية من : الدكتور عبد الوهاب غزنام رئيساً والأستاذ محمد أمين نور الدين بك المحامى وكيلًا والأستاذ ابراهيم عثمان مراکش مراقبًا عامًا . والأستاذ محمد حسن الأعظمى الهندى مراقبًا ماليًا . والأستاذ اسماعيل حنى البلتارى خازنًا . والأستاذ عمر وجدى كيردى سكرتيرًا . والأستاذ يوسف عبد الله قرعى أمينًا للمكتبة

حياة الرفاعى

يصدر فى هذا الأسبوع كتاب « حياة الرفاعى » وسيُرسل إلى حضرات المشتركين الذين سددوا قيمة الاشتراك ونفقات البريد ؛ أما الذين لم يسددوا إلا قيمة الاشتراك فقط ، فيمكنهم الحضور إلى إدارة الرسالة ليتسلموا النسخ التى اشتركوا فيها .

اللجنة العليا لقرش فلسطين

اجتمعت اللجنة العليا لقرش فلسطين فى الساعة السابعة والنصف من مساء يوم الأحد ٢٣ من ذى الحجة سنة ١٣٥٧ هـ والموافق ١٢ فبراير سنة ١٩٣٩ بدار المركز العام لجمعية الشبان المسلمين ، وانتخبت حضرة الأستاذ الدكتور عبد الحميد سعيد رئيساً والأستاذ عبد الحميد بك ابراهيم صالح سكرتيراً عاماً وحضرة صاحب العزة ميرزا مهدى رفيع مشكى بك أميناً للصندوق والوجيه محمد أفندى حسين الرشيدى مساعدًا لأمين الصندوق وحضرات أصحاب السعادة الأستاذ محمود بك بيمبوفى وعبد الخالق مذكور باشا ومحمد فهمى الناضورى باشا والواء أحمد فطن باشا وأصحاب المرة الأستاذ الشيخ أحمد ابراهيم بك ومحمد عيد بك وأصحاب الفضيلة الشيخ عبد الوهاب النجار والشيخ محمد عبد اللطيف دراز والأستاذ حمن البنا وحضرات الدكتور محبوب ثابت والدكتور نجيب اسكندر والأستاذ عبس القادر العبد والأستاذ أحمد السكرى أعضاء

وألفت لجناً فرعية ؛

أهيموم الدراما فى مصر

كتبت القنصلية الملكية المصرية بسان فرانسكو إلى وزارة الخارجية تنيها بأن جمعية القلم النسائية الأمريكية قد طلبت إليها موافقتها بأسماء أعلام فن « الدراما » فى مصر رغبة منها فى ضم أسمائهم إلى زملائهم فى مختلف الممالك والأقطار وطلبت الجمعية أن تتعرف مركز هذا الفن فى مصر بمد أن طفت السينما على السرح وهل لا زالت « الدراما » محتفظة بمكانتها فى البلاد وقد أحيل هذا الطلب إلى وزارة المعارف للنظر فيه ولملها بحيلة هى أيضاً على إدارة الفرقة القومية لتقول لها كيف قضت على بعض أعلام الدراما بالتحول وحكمت على البعض الآخر بالتشريد

مستشرق ألماني

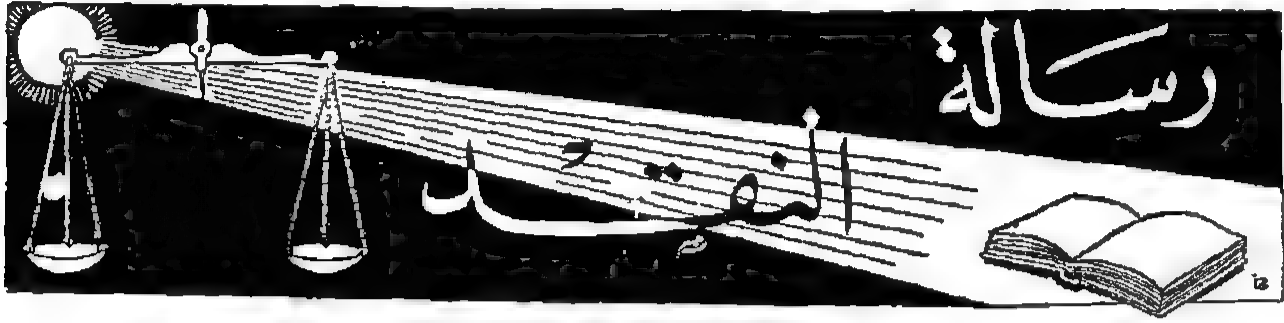
يزور مصر الآن الدكتور جوستاف نيوهاوس ، أحد أساتذة معهد اللغات الشرقية فى برلين ومما يذكر عن الدكتور نيوهاوس أن له مؤلفات كثيرة فى اللغة « السواحلية » وأبحاثاً طريفة عن بلاد زنجبار ودار السلام وآثار العرب فيها ، كما أخرج أخيراً كتاباً عن رحلته من مصر إلى بلاد شرق أفريقيا

جمعية الدعوة الإسلامية

اجتمع فى اليوم الحادى عشر من فبراير أعضاء جماعة الأخوة الإسلامية برئاسة الدكتور عبد الوهاب غزنام فى دارها (قبة النورى) وحضر الاجتماع كبار العلماء ورجال الإسلام من أربمين قطراً إسلامياً .

وتكونت هيئة المكتب من ممثلى : مصر والحجاز والهند ، ويوغسلافيا والصين وألبانيا والعراق واليابان وكردستان وبلغاريا وأفريقيا ورومانيا واليمن ومنشوكو وفلسطين واندونيسيا وبولونيا وافغانستان وطرابلس الغرب وجبل أوردال وسودان وجزيرة نفزيمه وحضرموت وإيران وروسيا والحبشة والشام وتركيا وملايو وسيام وشرق الأردن وسيلان والجزائر ومراكشى وملديفيا والبحرين وقفازيا وأناسول وبنغال .

افتتح الحفل بأى الذكر الحكيم ثم قام الدكتور عبد الوهاب غزنام



في سبيل العربية

كتاب البخلاء

الأستاذ محمود مصطفى

— ١ —

— ❦ —

من فوق هذا النبر العالي والمنار القائم للغة الصاد (وهو صحيفة الرسالة النراء) ترفع صوتنا مرة أخرى في سبيل العربية، وقد كنا تعرضنا تحت هذا العنوان لنقد كتب يصدرها بعض رجال وزارة المعارف المصرية، ونقرأ الوزارة لطلابها.

عدنا اليوم لثل عملنا في العام الماضي، ولكن في طريق شائكة وخطة ملتوية. تلك هي نقدنا للقوانين الكبارين والعالمين الفاضلين: صاحب العزة أحمد المواصي بك، وعلى الجارم بك

لجنة الدعاية: برئاسة حضرة الدكتور محبوب ثابت

لجنة الحسابات: برئاسة حضرة صاحب العزة ميرزا مهدي

رفيع مشكي بك

ولجنة التطوعين: برئاسة الوجه محمد حسين الرشيدى أفندى

ورأت أن توزع الطوايح يوم ١٥ من المحرم سنة ١٣٥٨ هـ

وهي تهيب بطبقات الشعب أن تسام في هذا المشروع الإنسانى

الجليل لتخفيف جراح فلسطين الشقيقة المجاهدة كما تدعو شباب

الأمة الناهض في مختلف طبقاته إلى المسارعة للتطوع والقيام

بما يفرضه الواجب نحو فلسطين المجاهدة

المفتشين الأولين للغة العربية بوزارة المعارف، وعضوى الجمع الملكى اللغوى بالديار المصرية

وقد جئنا ننقد في عملهما الذى تأزرا عليه وأفرغا جهدهما فيه، فكان لا بد أن يجرى مظهراً لفضلهما وصورة صادقة لهذه الممارسة الطويلة للعربية وآدابها، هذه الممارسة التى كانت منهما في هذا العمر المديد والزمن المتطاوّل، وكنا نتوى أن نتخذ من أقوالهما وآرائهما حججاً في العربية نضيفها إلى أقوال فجول اللغة السابقين...

ذلك ما فتحنا صدورنا له واحتشدنا لتلقيه حين بدأنا نقرأ تطبيقهما على كتاب البخلاء للجاحظ الذى وكلت وزارة المعارف المصرية إليهما أمر إخراجه في صورة واضحة تقرب إلى أهل جيلنا أدب القرن الثالث للهجرة، وتوجب إلى قرأتنا الزاهدين في هذا الأدب أن يقبلوا عليه ويستجولوا جماله الفاتن.

توقنا ذلك من هذين المالمين الفاضلين اللذين جما إلى الثقافة العربية ثقافة غربية، ولم يدر بخلدنا إلا أن يكون عملهما في خدمة هذا الكتاب مزجاً حسناً لهاتين الثقافتين وتجلياً لها في ثوب عصري شائق

ولكننا لم نلبث حين نظرنا في الكتاب أن رأينا جهداً نحويًا عتيقاً أغرم فيه المخرجان بتعقب الجاحظ، يربان أدبه الراقى وفكاهاته الظرفية، ويمتديان على ذلك البيان الواضح بقولها إن أن هذه مفسرة وتلك مخففة من الثقلية، والتعليق على «كان» بأنها مرة تامة وأخرى ناقصة إلى غير ذلك من مسائل الإعراب التى زهدت الطلبة في العربية إبان طلبهم للعلم بالمدارس. فإذا بالمخرجين لم يكفهما إلحاح بعض المدرسين في ذلك على طلابهم حتى زادا الإبالة ضغناً والسكيل طفحاً

وإنما شاكت الطريق والتوت الخطة لأننا اضطررنا في سبيل العربية أن نتال من علمين من أعلامها بيننا ؛ ولم يكن ينلنا في أمور يحتمل فيها الخطأ ، أو يقبل اعتساف الرأي بسطة المملك أو حكمة الشبهة ، بل قد وجدنا هذه المآخذ يشتد الميب فيها على ناشئ في العربية لا يزال يتعثر في ذيل الإعراب والتطبيق ، فألطنا أن نخرج بتل هذه المآخذ علين فاضلين من أفاضل المصريين فيما نصبا أنفسهما له ، وتصديا للرياسة فيه من علوم .

وقد كنا هممنا أن نبوب للقارى هذه المآخذ فنجمع متشابهاتها تحت عناوين تشعلها : فهذا عنوان الأعلاط النحوية ، وذلك عنوان المآخذ اللغوية ، وذلك باب الفهم النابى أو الترجيح للرجوح و... ولكننا رأينا أن نجعل مآخذنا تساق صفحات الكتاب ، فكلما مررنا بواحدة منها تكلمنا عنها وبيننا وجه الصواب فيها

في أول صفحة من الكتاب في تعليل ذكر نوار البخلاء بين جد وهزل « لأجمل الهزل مستراحاً ، والراحة جأماً » وفي التعليق على هذه العبارة يقول الشارحان : الجأ : الراحة وهذا التفسير ظاهر الخطأ لأنه ينتهى بالجملة إلى أن تكون هكذا : لأجمل الراحة راحة ، وهذا غير جائز في حقيقة ولا محاز ومأى هذا الخطأ من الشارحين أنهما وجدا في كتب اللغة تفسير الجأ فيما تفسره بالراحة ، فارتأيا إلى هذا وقائهما أن هذه الكتب عينها تفسره أيضاً بإجتمع النشاط وتراجع القوة . تفهم ذلك من قول القاموس : جت البئر تراجع مأوها ، والفرس ترك الضراب فتجمع مأوه ، وترك فلم يركب فعفا من تعبته ... فهذه العبارات تفيد معاناً صراحة وتعفينا من تفسير الماء بالاء كما حصل من حضرتى المخرجين

وفي ص ٢٦ مسألة ذات بال سيمب القارى من تبينها ولكنها ستتهى به إلى نتيجة شديدة على الشارحين ، فليجمل حكمه على فهمهما ووقوفه على مقدار فوقهما ثمناً لهذا التسب قال الجاحظ « ذأما ما سألت من احتجاج الأشعاء رزادر أحاديث البخلاء فأوجدك ذلك في قصصهم إن شاء الله تعالى

وما ندرى كيف اجتمع في صدر هذين الرجلين أو صدر أحدهما على التحديد هذا الإلحاح في مسائل الإعراب ، مع الرغبة في تيسير قواعد اللغة العربية وقد كان أول مظاهرها عند هؤلاء الميسرين إهمال ذلك الإعراب !

والكتاب إلى ذلك مظهر آخر لهذا الذى يسمونه تطبيقاً على البلاغة فما زال ترى في تعليقاتهما أن هذا التركيب استعارة وذلك تشبيه أو مجاز بالحذف أو إطناب أو إيجاز ، وكأننا ظن المخرجان أن الجملة لا تفهم إلا إذا أعربت ، ولا تقدر قيمتها في البيان إلا إذا طبقت عليها علوم البلاغة بوضعها الذى نعرفه . ولنا نخرج على شراح كتاب ككتاب البخلاء أن تكون منهم إشارة إلى مثل ذلك ، ولكن حضرتى المخرجين أسرفا في ذلك حتى صح في نظرى أن أعتبر هذا الشرح كراسة تطبيق على النحو والبلاغة . وصرت أعد نفسي حين قراءة طالباً من طلاب الشهادة الثانوية أتزود للامتحان قبله بأيام . وهذا إسراف في حق الأدب أو الأدب الرفيع الذى إن صدق على شيء فأقول ما يصدق عليه هو كلام الجاحظ

وليت المخرجين حين فسل ذلك كأنا موقنين إلى الصواب سالكين النهج الجدير بمكانتهما بين أهل العربية في عصرنا ! ولكن الذى كان موضع العجب أنهما زلا في كثير من هذه المواضع التى أرادا أن يذلا بمقرقهما فيها على جمهور الأدباء ممن يجهلون أو يتجاهلون ذلك .

كان هذا حقاً موضع العجب من أمر رجلين عظيمين قضيا حياة طويلة في نقاش الملين ، ومحاسبتهم على عباراتهم وإشاراتهم ، حتى كان للمعزة توضع في غير موضعها ، وحرف الجر يقوب عن غير مشادات ومساوالات ، ثم فوز لهذه الاعتبارات الهيئة يظهر أثره في التقارير ، فإذا هذا العلم سهمل لأنه لا يبنى بوضع المعزات مواضعها ، وإذا بذلك مجيد لأنه راعى رغبة المفتشين في هذه الدقة وتلك الشدة .

قلنا إن طريقتنا في نقد المخرجين كانت شائكة ، وإن الخطة كانت ملتوية ، وما قصدنا في هذا إلى صموية للمآخذ وغموض الصواب علينا ، فقد والله قيدنا ملاحظاتنا في أثناء قراءة هادئة لم نقصد منها إلا أن تمنع بأدب الجاحظ والشوبفكاهته ، فإذا المآخذ تنادينا وتقول خذوني !

كذلك مشاهداتي وحدها لا تمثل شناعة فعل البخلاء كما تمثل الحكايات التي تناقلها الناس عنهم لصحة اتهام الفرد بالكذب أو البالغة ؛ فأما إذا تواترت الأخبار واجتمع عليها جم من الناس فذلك أقوى لها وأشد في تصور شناعتها .

ولا تترك هذا المقام حتى ننقل لك ما علق به الشارحان على قول الجاحظ في نهاية العبارة « وعلى أن الكتاب أيضاً يصير أقصر ويصير العار فيه أقل » قالوا حفظهما الله : « وعلى أن الخ (على) للتعليل هنا ، وهو تعليل لاختصاره على ما عرفه عن البخلاء ، وما وصل إليه برواية صحيحة من أخبارهم » .

وقد بان لك من كلامنا كيف أن هذه العبارة الأخيرة من الشرح مضطربة إلى أبعد غايات الاضطراب ، إذ كيف يقصر الكتاب لو ذكر الجاحظ ما عرفه عن البخلاء وما رواه من أخبارهم ! وهل يبقى بعد ذلك شيء يذكر ؟!

« الكلام بآيا »

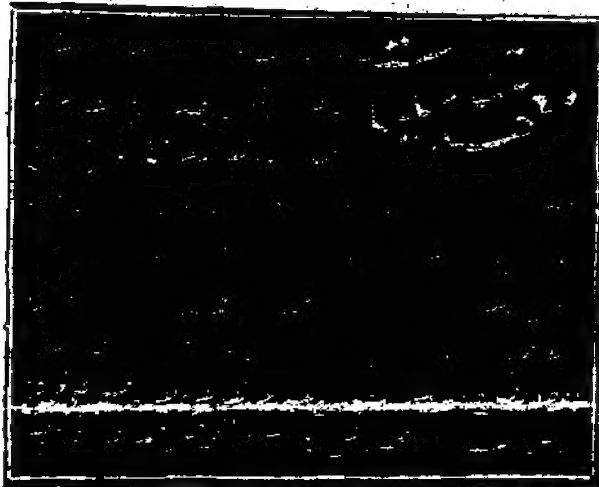
محمد مصطفى
للدروس بكلية اللغة العربية

الأعراض التناسلية

للأمراض التناسلية تأثير واضح على الصحة العامة وعلى الحالة النفسية لدى الأفراد وإهمالها يدعو لاضاعفات كثيرة صعبة العلاج .

الركنور حسنى أحمد

بشارع إبراهيم باشا رقم ٦٧ بصر
يبلغ هذه الأمراض بتجارب مضمون تليفون ٥٠٤١٤



مفرقاً وفي احتجاجاتهم مجللاً ، فهو أجمع لهذا الباب من وصف ما عندى دون ما انتهى إلى من أخبارهم على وجهها وعلى أن الكتاب أيضاً يصير أقصر ويصير العار فيه أقل »

قال الشارحان « فهو الخ : الضمير عائداً إلى (ذلك) أى أن احتجاج الأشقاء ونوادير أحداث البخلاء مثبتة في قصصهم مفرقة ومجتمعة - أجمع لهذا الباب (باب البخل) من وصف الخ والجار والمجرور في قوله من وصف حال من « ذلك » في قوله : فما وجدك ذلك و (دون ما انتهى) حال من وصف ما عندى . والمعنى سأطالعك على ذلك حال كونه من وصف ما عندى من مشاهدات أحوال البخلاء وتأتج معاشرتي إليهم وسيكون هذا غير ما سأذكره أيضاً مما انتهى إلى من أخبارهم »

تدبر أيها القارىء عبارة الشارحين وأعصر ذهنك في ضمايرها وإشاراتهما وأحوالهما ومتعلقاتها فإن محاولة إيفهامك مرادها شاقة عسيرة إلا إذا اجتمعنا أمام سبورة أكتب لك عليها الجمل بالأسطر والأصفر وأجعل أتقل بك من ضمير إلى اسم إشارة واصلها هذا بذلك حتى تفهم المراد

ولكن ينبغي أن تعلم أن السر في هذا التعميد هو عدم اعتدائهما إلى مرجع الضمير في قوله : « فهو أجمع . . . » كذلك اعتبارهما الجار والمجرور « من وصف » متعلقاً بحال من « ذلك » . وقد أوقفهما هذا التقدير في مشكل نحوى لم يلتفتا إليه وهو وقوع اسم التفضيل للذكر المجرد من الإضافة ، بدون من تالية له جارة للمفضل عليه ، كما تقول : محمد أكرم من على ، فيكون (من على) متعلقاً بأكرم وهذا ملزم في مثل ذلك التمييز .

أما الذى تقوله في عبارة الجاحظ فهو أن الضمير في قوله « فهو أجمع » يعود على مصدر الفعل « أوجد » والجار والمجرور « من وصف » متعلق باسم التفضيل « أجمع » فيكون المعنى : إن إيرادى لقصصهم واحتجاجاتهم أشمل لهذه النوادر من أن أقصر على إيراد ما عاينته بنفسى من أحوالهم ، مع ترك ما وصل إلى من أخبارهم عن طريق الرواية ، إذ أنى لو اقتضت على إيراد ما عاينته وحده ما استطعت أن أذكر شيئاً كثيراً فيقصر الكتاب ،



الفرقة القومية

لا غرضاً ثقافياً مقفلاً

ولادوائع المسرحيات الأوروبية أذاعت

—•••••

الأستاذ إبراهيم رمزي ، مدير التعليم الحر ، واحد من أوائل الأدباء الذين عتوا بإحياء المسرح المصري ، وبذلوا في سبيله جهوداً ذات قيمة ، وغيره كان يجب أن تقابل بالثناء الخالص والشكر الجزيل . إلا أن عوامل لا أعرف بواعثها — قد تكون مادية لبست جلباباً على غير قدها — قد حولت الأستاذ رمزي عن طريقه القويم ، فجعلته يسلك مسلكاً في التأليف باللهجة الدارجة وفي تجميع القصص أراه ويراها من كل غيور على اللغة العربية التي ارتفعت بمصر وسواها من الأفطار المجاورة أو النائية عن شبه جزيرة العرب ، أن تكون لغتها الدينية والقومية ولغة حكوماتها الرسمية . إنه خروج على آدابها وقواعدها ، ونكوص يخالف سنن الترقى والتقدم ، ولوثة تلوث نهضة مصر الثقافية ، وما خلا ذلك فالأستاذ رمزي ما يرح بعمل للمسرح المصري بروح الأديب المخلص لفته

قلت له : الفرقة القومية مؤسسة حكومية ، هل حققت الغرض الثقافي والفني ، وهل عملت على ترقية المسرحية المصرية وأذاعت روائع المسرحيات النورية ؟ فأجاب :

— ليس من السهل الجواب على هذا السؤال إلا إذا استهدف الإنسان لكتاب الأصدقاء والأحباب ، ولكني تعودت أن أكون صريحاً فيما له علاقة بمصلحة قومي ووطنى ، ولذلك لا أتردد في أن أقول :

(١) أن الفرقة القومية لا تستطيع أن تحقق غرضاً ثقافياً كبير الشأن في هذه المدة القصيرة لأنها إنما تعمل حتى الآن لجمهور المثقفين وعلية المصريين الذين ليسوا في حاجة إلى ثقافتها . على أنى لا أدري كيف ينتظر منها الثقيف وهي إلى اليوم لم تخطط القصة الترجمة والمقتبسة التي لا علاقة لها بمجتمعنا المصري ، كما أنها على كثرة ما أخرجت لا تشغل إلا أياماً معدودات في السام كله وتقتصر على مدينة القاهرة ولا تنتقل إلى أى بلد من عواصم المديرية .

لا يا سيدي ، الفرقة لم تحقق غرضاً ثقافياً ولن تحقق غرضاً ، وأحب أن أقول هنا إن القيود الكثيرة التي كبلت بها أيدي المشرفين عليها ، والبادئ العجيبة التي تتحكم في مراميمها ، لا يمكن أن تنهض معها فرقة بعمل كالذي يرى إليه اسمها . وأعتقد في النهاية أنها فرقة موجودة وعمل من الأعمال التي لها نظائر في بلدنا ينفق عليه نقصد عظيم لا يتحقق منه شيء كثير

أما تحقيقها الغرض الفني فكل ما يمكن الإجابة في صده أن المثلين يقومون بأدوارهم أحسن قيام ، والإخراج لا بأس به لأنه ليس إلا نقلاً لإخراج ظهرت به في فرنسا الروايات المبرية وأكثرها منقول عن الفرنسية

جوابي عن سؤالك : هل عملت الفرقة على ترقية المسرحية المصرية وإذاعة روائع المسرحيات النورية ، هو : لا ، ثم لا ، وأخيراً لا ، لأنه بلغ من المشرفين على هذه الفرقة (وعندهم الروايات المؤلفة) أن يؤثروا عليها الروايات المقتبسة والنقولة ومنها السخيف وغير السخيف لسبب واحد هو أن مخرجهم أوروبي ، ولأن إخراج الروايات العربية ليس في مقدوره ، وإخراج الروايات المصرية يحتاج إلى من يدرك دغائل الظروف المحلية ، ولأن المشرفين

